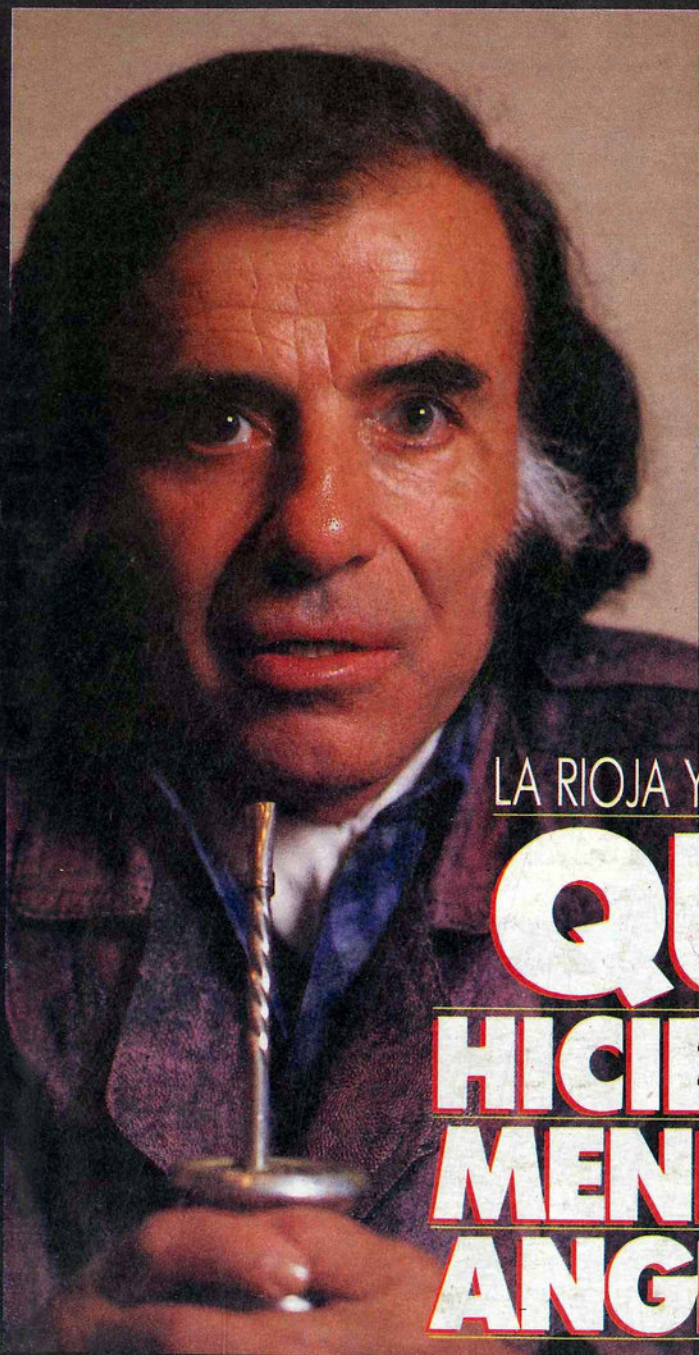


EL PERIODISTA

EL
NUEVO
BOCA
JUNIORS



LA RIOJA Y CORDOBA

QUÉ HICIERON MENEM Y ANGELOZ

FOTOS: HOU-LA FENNA

JULIANA: EL CASO QUE DIVIDE AL PAIS

SIEMENS

Más allá del horizonte en ingeniería electrónica

El ochenta por ciento del requerimiento mundial de silicio ultrapuro para la fabricación de chips es satisfecho gracias a un proceso desarrollado por Siemens.

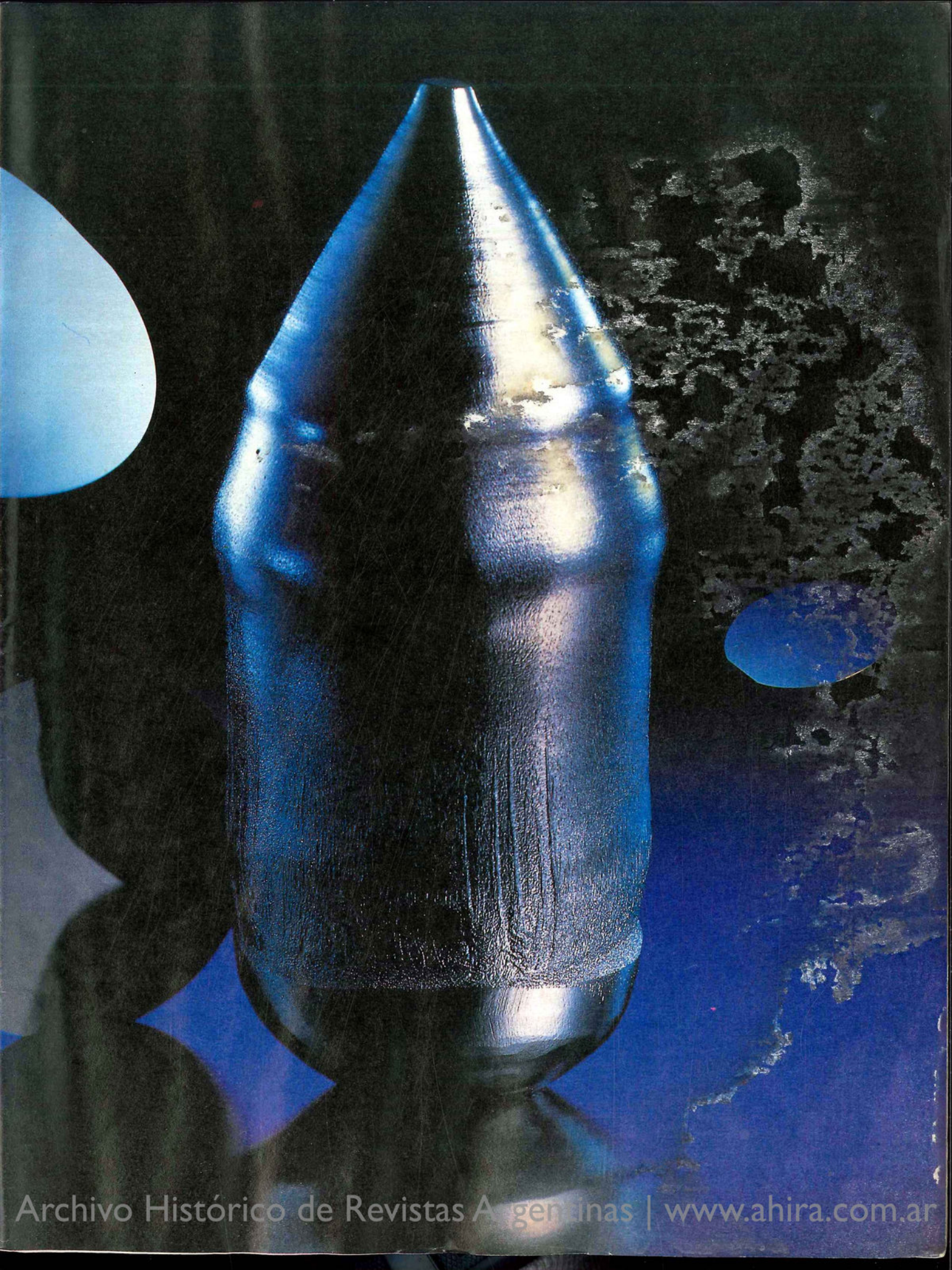
Hoy los científicos están investigando las propiedades de otro material básico semiconductor, el arseniuro de galio, y nuevamente son científicos de Siemens en Alemania y los Estados Unidos, quienes están intensamente involucrados en este desarrollo.

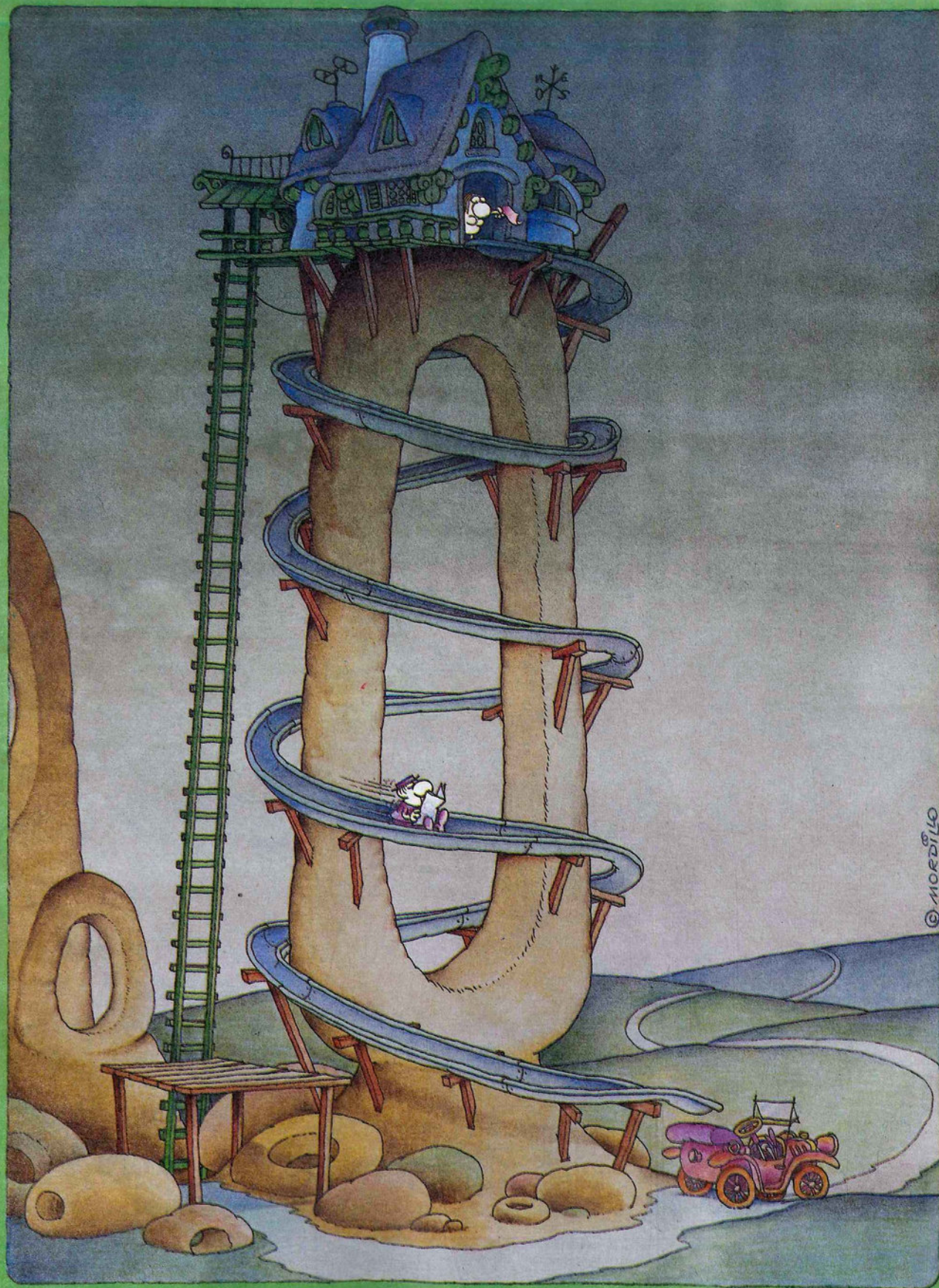
Es que el arseniuro de galio ofrece numerosas ventajas como transistor simplificado de extremadamente alta velocidad de conmutación, debido a las excelentes propiedades aislantes como material base y su mínimo consumo de energía.

Los componentes del arseniuro de galio serán especialmente apropiados para su uso en sistemas de comunicación satelitaria de alta frecuencia e indispensables para el desarrollo de computadoras de la quinta generación. Otros campos de aplicación surgirán a medida que los científicos continúen sus esfuerzos para producir cristales de arseniuro de galio de una estructura perfectamente homogénea.

Sólo la alta tecnología resolverá los problemas del futuro: en su desarrollo y aplicación Siemens está a la vanguardia.

Siemens: a la punta en tecnologías de punta.







EN EL QUINTO AÑO DE DEMOCRACIA

¿A quién le importan los derechos humanos?

Junio de 1987: la policía rodeó la manzana del Congreso con los pies inquietos pero serena, y permaneció expectante, hasta que la marcha de alrededor de 30.000 personas contra la ley de Obediencia Debida se desgranara. Fue la última gran movilización callejera convocada por los organismos de derechos humanos. De la ola de denuncias y testimonios masivos contra los crímenes de la dictadura quedaron, a partir de entonces, las rondas de las Madres de Plaza de Mayo todos los jueves, la actividad silenciosa y permanente de los organismos humanitarios, y una indestructible producción histórica y cultural sobre los años de plomo. La ley de Obediencia Debida fue sancionada entre gallos y medianoche, con notable apuro—sólo 72 horas de trámite parlamentario entre el Senado y Diputados—y el ruido de la pólvora proveniente del lobby militar. Hija de Semana Santa, la ley cumplió con las razones de Estado que enunció el radicalismo y con la amarga sentencia de Theodor Adorno: *“La actitud de olvidar y perdonar todo, que correspondería a los que sufrieron injusticia, ha sido adoptada por los que la practicaron”*.

Un mes después de la marcha, en agosto de 1987, en una encuesta sobre cómo se había conducido Alfonsín en Semana Santa, los consultados emitían un doble mensaje. Mientras el 63% opinaba que el presidente había actuado bien, un porcentaje similar (60%) se manifestaba en contra de la ley de Obediencia Debida. Al tiempo que condenaban la impunidad militar, sin embargo, sólo el 1% de los encuestados consideraba que los derechos humanos eran tema prioritario. La misma encuesta reveló que sus preocupaciones estaban centradas en

temas como el salario, la inflación, la vivienda, la salud, la delincuencia y la drogadicción.

En julio de 1988, ochocientos argentinos mayores de 18 años respondieron a una encuesta del estudio Mora y Araujo, Noguera y Asociados sobre cómo les gustaría que fuera el perfil de los candidatos en su campaña electoral. Dijeron que debían ocuparse más de la educación, la vivienda, las jubilaciones, la salud, la delincuencia, la drogadicción y la corrupción, y *mucho menos* del traslado de la capital, las internas partidarias y de los militares. No obtuvieron consenso los debates sobre la deuda externa, las privatizaciones y el juicio de Malvinas. La preocupación por los derechos humanos no se midió. ¿Los organismos humanitarios han tomado cuenta de esta realidad? ¿En que piensan los argentinos cuando se les pregunta sobre los derechos humanos? (Ver recuadro): ¿Los derechos económico-sociales integran los derechos humanos?

Pragmático y severo, Emilio Mignone—dirigente del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS)—opina que *“el momento álgido de la reacción contra la represión de la dictadura terminó. En el país existe un Estado de derecho aunque naturalmente hay imperfecciones y violaciones a los derechos humanos como en todas las sociedades, discriminaciones y abusos policiales. Pero el terrorismo de Estado ya no existe y la población está preocupada por los problemas de subsistencia. El momento de la denuncia callejera contra los crímenes del pasado se ha atenuado, y ahora existen otras tareas. Pero la vigencia de los organismos es fundamental para guardar la memoria del pasado y atender sus secuelas, así*

como para vigilar el cumplimiento de los derechos de los ciudadanos”. El peso del terrorismo de Estado generó un concepto primario. Había que defender y restituir los derechos denominados *“de primera generación”*: la vida y la libertad. Sin las Madres de Plaza de Mayo, las Abuelas, los Familiares de Detenidos Desaparecidos, considerados organismos de *“afectados”* o víctimas directas de la represión, el juicio a las juntas militares, la CONADEP, el registro de la memoria hubiera sido imposible. Los otros organismos, como la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), el Servicio de Paz y Justicia (SERPAJ), el CELS, el Movimiento Ecuaménico por los Derechos Humanos y la Liga Argentina por los Derechos del Hombre (LADH), considerados más técnico-políticos, sostuvieron la tarea desde otros ángulos.

■ **Memoria.** Graciela Fernández Meijide, dirigente de la APDH, reivindica el rol que cumplieron los organismos de afectados. ¿Sin ellos hubiera sido posible el juicio a las juntas? No y tampoco, —coincide Adolfo Pérez Esquivel, dirigente del SERPAJ—, haber levantado *“un monumento tan precioso para la memoria histórica de nuestro pueblo”*.

Entre 1983 y 1988 la producción cultural da cuenta del fenómeno. Se estrenaron 25 films: los más famosos, *El exilio de Gardel* y *Sur de Pino Solanas*; *La noche de los lápices*, de Héctor Olivera, *La historia oficial*, de Luis Puenzo y el reciente *La deuda interna*, de Miguel Pereira, convocaron a más de 4 millones de espectadores. Se montaron 29 obras de teatro. Las más vistas fueron *Ma de in Lanús*, de Nelly Fernán-

Transcurridos cuatro años de vida democrática y penados apenas los principales responsables del genocidio, la sociedad parece menos sensibilizada con el pasado aunque casos como el de la niña Juliana Sandoval lo vuelven a poner sobre el tapete. El respeto y la defensa de los derechos humanos se extiende hoy a otros conceptos. Trabajo, salud y educación, entre otros derechos básicos, constituyen el lado oculto de una lucha a menudo desconocida por los argentinos.

dez Tiscornia, Antígona Furiosa, de Laura Yusem, y Los compadritos, de Roberto Cossa. Hubo 16 cortometrajes, tres de los cuales fueron los más premiados por el público: Juan, cómo si nada hubiera sucedido de Carlos Echeverría; Falcon verde, buen estado, de González Asturia, y A los presos la libertad, de Marcelo Céspedes y Carmen Guarino. Se editaron ochenta libros con una tirada total de 700.000 ejemplares. Sólo el Nunca más vendió 250.000. Hubo además en estos cuatro años más de 5.000 charlas y debates, y los programas Sin Anestesia, conducido por Eduardo Aliverti, y Ciudadanas, por Marta Merkin y Annamaria, batieron los récords de audiencia de Radio Belgrano. El juicio a la juntas es considerado un monumento jurídico de 60.000 folios, con una sentencia de más de 1.800 folios de valor incalculable judicial y ético para los países de América Latina y el mundo.

"Nosotros pensamos -dice Pérez Esquivel- que hay que abordar los derechos humanos desde una perspectiva más amplia. Pero aún hay presos políticos por los que velar y a los que se debe liberar porque su detención es injusta, y aún hay niños secuestrados, y aún es necesario educar al pueblo sobre nuestra historia. Adecuarse a los tiempos de recuperación democrática no significa olvidar el pasado." El caso de Juliana Sandoval ha demostrado la importancia de la labor de los organismos afectados. Isabel Chorobik de Mariani, presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo, acaba de hacer un dramático llamado a la ONU para que sean revisadas las adopciones posteriores a 1976. "A partir de nuestro trabajo con el Banco Nacional de Datos Genéticos -dice- ya ningún niño podrá perderse en el mundo. Sé que el dolor crudo inmoviliza a veces para recordar el pasado, pero en el pasado hubo delitos que aún hoy nos someten. Nuestro trabajo no se detendrá hasta que sean restituidos los 208 niños que faltan, e

identificados los restantes." (Ver recuadro).

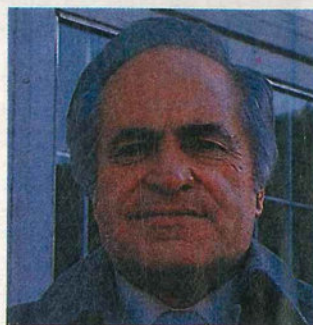
□ **Robinson Crusoe.** El dirigente camionero Ricardo Pérez se siente orgulloso de la creación de las comisiones de derechos humanos en 45 de los 108 gremios existentes. Titular del Departamento de Derechos Humanos de la CGT, creado a mediados de 1987, Pérez sostiene que "una vez recuperada la democracia, se debe avanzar en los derechos económico-sociales, porque para los trabajadores están en cuestión la vida y la libertad si no tienen trabajo y vivienda digna". Su concepción es compartida por la dirigencia de los organismos, y por todo el espectro político, excepto la UCeDé.

El politólogo y ucedeísta Manuel Mora y Araujo, prefiere hablar de derechos individuales. Y no comparte la idea de que los económicos y sociales estén protegidos por un Estado asistencial. El comunista Patricio Echegaray, el diputado intransigente Miguel Monseirat, el radical Federico Storani y el socialista Simón Lázara, coinciden en un punto: los derechos económico-sociales son indivisibles de los derechos individuales y políticos y por lo tanto, dice Lázara, "si la gente está preocupada por el salario, la vivienda, la salud, la educación, quiere decir que se piensa en derechos humanos. Por eso considero falsas las encuestas que dicen que el 1% de los argentinos se preocupa por los derechos humanos. En todo caso es una reducción en el concepto que habría que revertir".

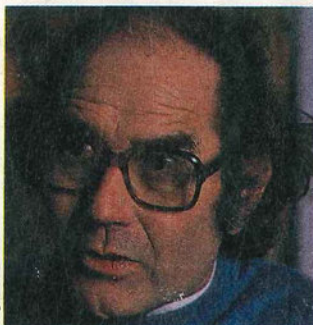
El fiscal de Investigaciones Administrativas, Ricardo Molinas, se pregunta: "¿Acaso para la derecha sirven sólo los derechos de Robinson Crusoe?". Storani acota: "Ni siquiera. La UCeDé se opuso a que rompieran relaciones con Sudáfrica que es un país violador, del mismo modo que el veedor de Alsogaray en las elecciones de Stroessner convalidó un acto fraudulento. Tienen una gran elasticidad para juzgar la situación de Chile, y un terrible celo



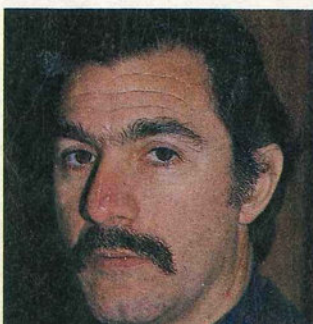
Diputado Lázara



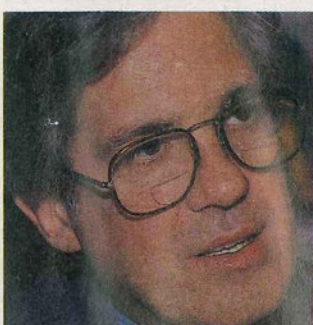
Ricardo Pérez



Adolfo Pérez Esquivel



Diputado Storani



Politólogo Mora y Araujo

en preservar la actividad de los 'contras' en Nicaragua, cuya oficina en Argentina fue montada por la UCeDé. Pero en el terreno social y económico son mucho menos liberales. No creo en la libertad absoluta de mercado, cuyos valores individualistas destruyen la solidaridad social, única garantía de desarrollo".

■ **Glasnost:** Paulo Freire dice: "si alguien tiene hambre, no le des un pescado, enséñale a pescar". Pérez Esquivel ilustra con esta frase los nuevos tiempos del SERPAJ. No se abandona el tema de los desaparecidos en "cuanto a la batalla jurídica en el país o en los foros internacionales", pero "porque hay que defender y profundizar la democracia", se ocupan de temas como los chicos de la calle, los problemas de salud, la marginalidad, la drogadicción y la violencia policial. "Ahora estamos trabajando en proyectos de base: cooperativas de ayuda mutua, agentes sanitarios y de educación popular. Con Ricardo Pérez, en la CGT, hemos encarado sobre la reforma constitucional. Toda la experiencia de nuestro pueblo y del pasado reciente debe quedar incorporada."

A su vez, la APDH ha presentado un programa de educación sobre los Derechos Humanos para las escuelas primarias y secundarias que hasta el presente no incluyen en sus textos el tema. Ha editado una cartilla democrática: "Poder constitucional versus Poder policial", donde se educa a los ciudadanos en sus derechos. La Universidad Nacional de Lomas de Zamora continúa con su cátedra, iniciada como ejemplo para el resto de la enseñanza superior desde el 26 de marzo de 1985. El Movimiento Ecueménico organizó un curso para graduados, contribuyendo a la tarea de educación.

El CELS extendió su actividad a los delitos de discriminación, ya sea en lo político, étnico, religioso, cultural o sexual, como en lo referente a las transgresiones ecológicas que perturbaban el medio ambiente. Dedicado fundamentalmente

EL CONTROVERTIDO CASO DE JULIANA

98,91% SANDOVAL

El Banco Nacional de Datos Genéticos funciona en el Instituto de Inmunología del Hospital Durán, y desde el 13 de mayo de 1987, cuando la ley 23.511 le dio fuerza jurídica, se constituyó en el archivo genético más autorizado para determinar, en caso de secuestro de los padres, el índice de abuelidad de los niños traficados durante la dictadura militar, hijos de desaparecidos.

Una mañana de diciembre de 1987 se realizó el primer examen genético de Juliana. Se obtuvo un índice de abuelidad del 98,91%. Los especialistas estadounidenses que desarrollaron el método, lo señalaron como altísimo. No existía posibilidad de error: la niña pertenece al grupo sanguíneo-genético de los Fontana-Sandoval. Sin embargo, la familia Treviño aportó el dato de que la estimación de Abuelas de Plaza de Mayo sobre la fecha de nacimiento probable de Juliana, no coincidía con la señalada por el médico pediatra que la había atendido apenas adoptada, en mayo de 1978. En mayo de 1988, para descartar cualquier posibilidad de error, se le realizó un nuevo análisis genético. En las últimas horas del 23 de junio de 1988, el Banco Nacional de Datos Genéticos dio su veredicto: Juliana era Fontana-Sandoval en un 98,91%.

El archivo memorioso del Hospital Durán ha sido creado, específicamente, para que ningún niño pueda perderse. Internacionalmente, los archivos genéticos guardan el índice de paternidad, pero en la Argentina ha sido necesario crear, como un aporte científico, el de "abuelidad", cuyo carácter de prueba biológica y jurídica es hoy inapelable. ♦♦

M. S.



MARCELO FIGUERAS

EDUARDO GROSSMAN

Graciela Fernández Meijide
Pobreza en Tucumán



a aquellas violaciones que se cometen en un régimen democrático, el CELS se ocupa de la discriminación que sufren los presos que padecen SIDA, de la violencia policial que azota a los barrios marginales, como Ingeniero Budge o Ciudad Oculta, de los abusos en las FFAA contra los soldados conscriptos, del asesoramiento legal en las villas de emergencia. Recientemente se creó un programa de "Asesoramiento jurídico popular", que consiste en enviar estudiantes de leyes y abogados a las villas de emergencia para defender a la población de los abusos policiales o de otros problemas jurídicos, como la falta de documentación. "Si se llega por las tardes al CELS -dice Mignone- se ve una larga cola de gente que ya no son familiares de desaparecidos. Ahora es gente de las villas, que sufre otro tipo de violaciones. En este sentido, el rol de las organizaciones de derechos humanos es perenne." Graciela Fernández Meijide observa los límites políticos de



EL NUEVO PERIODISTA N° 206 2 AL 8 DE SETIEMBRE DE 1988/7



EDUARDO GROSSMAN

¡Rock y Derechos Humanos, ya!

la actividad: "Por supuesto nuestra tarea es impulsar las transformaciones sociales con educación y más educación. Podemos hacer numerosas denuncias y propuestas, pero no podemos tomar en nuestras manos las realizaciones porque no somos organismos políticos. Eso le corresponde al gobierno y a los partidos o, en todo caso, a las entidades sociales afectadas".

■ **Nueva generación:** A partir de la década del '80, en el terreno internacional se habla de la "tercera generación de los derechos humanos", que resume a las dos anteriores y suma a los derechos individuales y políticos, los económico-sociales y, como tercer factor, las reivindicaciones de las minorías étnicas, la crisis de la población carcelaria, la ecología, el poder del Estado en los medios de comunicación, la violación de ciertas libertades a través de la informática, la marginalidad de la población, la paz y la autodeterminación de los pueblos. El abogado Daniel Colard, profesor de la universidad francesa de Besançon, define a esta etapa como la de "la internacionalización de los derechos humanos sostiene que no es exagerado decir que "cada generación de los derechos humanos corresponde a una ideología y a un tipo de humanismo: el humanismo liberal de origen judeo-cristiano, el humanismo marxista que surge con el materialismo histórico y dialécti-

co, y el humanismo tercer mundista que surge con la descolonización y las luchas de liberación nacional".

Dadas las condiciones históricas de Argentina, es evidente que las organizaciones humanitarias están abarcando en plenitud los derechos correspondientes a la primera y segunda generación. Madres de Plaza de Mayo, Familiares de Detenidos-Desaparecidos y Abuelas, especialmente dedicadas a los primeros. APDH, SERPAJ, MEDH, y LADH, se han volcado principalmente a los segundos, y comienzan a esbozar una estrategia para los terceros. Por ahora, existen numerosas organizaciones sociales independientes. "Hay insecticidas tan peligrosos como un Falcon verde -explica el dirigente del Movimiento Argentino Ecológico Antonio Brailovsky-, y asesinar a una persona por sus ideas políticas o a través de una sustancia química para hacer negocios, forma parte del mismo paquete." En 1983, los ecologistas denunciaron que la sustancia tóxica "el agente naranja", utilizada por los norteamericanos en Vietnam y que producía cáncer, estaba siendo empleada como fertilizante para el agro. Actualmente existen más de 150 organizaciones ecológicas en todo el país. Las nuevas constituciones provinciales como los de San Juan y San Luis, tienen capítulos incorporados que se refieren a la defensa del medio ambiente.

DE VILLA LUGANO A RECOLETA

Cuando se les pregunta qué son los derechos humanos, los encuestados del Centro (Florida y Corrientes) hablan en su gran mayoría de la libertad individual. Algo así como "vivir y dejar vivir". Tan cerca de la city, y apurados por el trajín bancario, muy pocos aluden a "una vida digna". Entre 20 encuestados, sólo dos, Alejandro B. (25), analista de sistemas, y la maestra Susana Pérez (58), ligán la cuestión al pasado: "cuando pienso en los derechos humanos me acuerdo de cosas desagradables".

El grabador debe viajar hasta Villa Lugano para escuchar otras preocupaciones. Carina Gómez (17), estudiante, tiene pelo enrulado y la boca hinchada: "Me golpeó la policía porque soy menor y mujer. Estaba parada como todos los días en una esquina y ellos vinieron a pedir documentos. Se los di, pero igual me llevaron y me pegaron. Estoy tomando antibióticos. Mi familia protestó y denunció pero no los escuchan; ésta es la segunda vez que me llevan". Adulto y reactivo, Armando Mariani (65), viajante de comercio, acomoda el nudo de su corbata y estima que "todo está al revés". Suspira porque en otros tiempos "había seguridad". "Los chicos de hoy roban, patotean, violan, consumen drogas. ¿Qué actitud tienen con ellos los jueces y la policía? Los largan a las dos horas. ¿De qué derechos podemos hablar si nadie nos protege de esos desórdenes?". Pablo Pissani (16), estudiante, hace sonar otra campana. Negrito mota, dice que estudia el bachillerato acelerado y que trabaja levantando palos en un campo de golf. "Los que deberían protegernos son racistas, como la policía. Como soy negro, no me dejan en paz. Me piden documentos, me amenazan y me insultan. No vale que mi familia proteste; diría que es peor", sostiene.

¿Conciencia universal o intereses de sector? Los estudiantes declaran abusos policiales, los comerciantes la falta de seguridad; entre la niñez y la adolescencia, Aníbal N. (13), cree que los derechos humanos son "algo que estudiamos en el colegio para que nos cuiden y protejan para crecer mejor". Las amas de casa Aída Gutiérrez (40) y Mercedes Benítez (60) se persignan, piden por sus hijos y por el país para que la desocupación no arruine el futuro y las conciencias. Blanca Amado (48), del servicio doméstico, mira su escoba detenida en el umbral: "yo no sé mucho de derechos humanos, pero hago la limpieza en el consultorio y me respetan y tratan bien. Eso es derechos humanos". Pero en el barrio, como dicen las estadísticas de la CONADEP, siempre existe un familiar de desaparecidos. Nora Raquel Pissani (38) tiene la memoria lista. "Mis hermanas tenían 16 y 18 años, creían en una sociedad más justa en el futuro. Repartían volantes, pintaban paredes, y las mataron. ¿Por qué no las juzgaron como están haciendo ahora con los otros?".

Los estudiantes de La Recoleta que merodean el café de La Paix no se quejan de la violencia policial. Adriana Aranda (17) y Diego Artemi (17), filosofan: "Para mí los derechos esenciales son pensar y hacer lo que uno quiere". María Dreyssig de Hernández (48), ama de casa, pasea a su perro frente al Palais de Glace: "Yo comulgo todos los domingos y allí todos te ceden el lugar, pero en un colectivo te empujan, los derechos están avasallados el cien por cien, económica, social y moralmente". Y de los veinte encuestados en Recoleta, la mayoría profesionales, sólo Graciana Ayerbe (28), profesora de Letras, unió el pasado y el futuro. Dijo que nunca más la tortura y la muerte, y que de ahora en más, hay que pensar en los derechos de la mujer, en los chicos de la calle, en los ancianos, en la desocupación, en fin, "en la vida mejor". ♦♦

M.S.

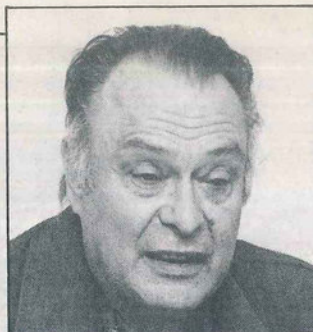
Sería imposible enumerar el conjunto de organizaciones que se ocupan de los problemas sanitarios, de la tierra y la vivienda, de la educación, como también de la discriminación sexual, de la defensa del consumidor, o de las mujeres golpeadas. La relación que tienen los organismos humanitarios con ellas es permanente, especialmente en lo que respecta a la coordinación y al intercambio de información. "La tarea de los organismos es otra -dice Graciela Fernández Meijide-, pero confluyente".

El sociólogo francés Henri Poizat, especialista en el tema, sostiene que los derechos hu-



Isabel Mariani Pta. de Abuelas.

manos no son sólo una cuestión política. "Hay también una concepción económica. Creemos que el pan y la libertad son inseparables. Vemos muy bien lo que ocurre en los países del Tercer Mundo que se encuentran sometidos a las políticas de austeridad del FMI. El



Emilio Mignone.

ejemplo argentino y uruguayo es revelador: si la situación económica es catastrófica, igualmente difícil lo es la de los derechos humanos." Si esto es así, los organismos humanitarios en el país son perennes. Junto con los 3.200 millones de habitantes del planeta (ver re-

cuadro), los argentinos tienen los derechos económico-sociales mutilados. Por eso, cuando se les pregunta por ellos, admiten que son su prioridad. En este sentido, ya sea por las secuelas del terrorismo de Estado o por sus apremios inmediatos, los derechos humanos son una globalidad que le importan al 98% de los argentinos y al 80% del planeta. "Aunque los encuestas de Mora y Araujo -dice Lázara- midan el tema como si estuviéramos todavía en los tiempos de la Revolución Francesa." ♦♦

MARIA SEOANE

Informes: Beatriz Abelleira, Patricia Araujo

MONDO CANE

ochocientos millones de seres humanos gozan con plenitud de sus derechos, cifra imponente pero desoladoramente estrecha si se considera que en el planeta hay más de 4.000 millones de habitantes. A más de 300 años de las primeras luchas por los derechos humanos, la humanidad ha conseguido tan sólo el 20% de protección global.

En su *Guide Mondial Des Droits de L'Homme* (1984), el sociólogo Charles Humana señaló que Dinamarca y Nueva Zelanda son las naciones más respetuosas, en tanto Etiopía, Afganistán, Ghana, Haití, Camboya, Libia y Paraguay, integran el grupo de "las más violadoras". Desde Oriente a Occidente, el grado de respeto a los derechos humanos nunca alcanza el 100%. Para elaborar el siguiente cuadro, Humana adoptó el criterio de cruzar los valores respetados en los "derechos y garantías para el ciudadano, el funcionamiento de los poderes del Estado, y las penas máximas previstas por el código penal de cada país".

Dinamarca y Nueva Zelanda	96%
Finlandia y Noruega	95%
Australia, Canadá Holanda, Reino Unido, Suecia	94%
Nueva Guinea	93%
Austria, EEUU, Bélgica y Suiza	92%
Francia y Alemania Federal	91%
Portugal	87%
Italia	83%
Grecia	82%
España	78%
URSS	26%
Bulgaria	33%
RDA	35%
Polonia, Checoslovaquia	36%
Etiopía	17%

En el caso de los países socialistas, Charles Humana relacionó "los valores estimados en la esperanza de vida, la libre circulación dentro del país, libertad religiosa, libertad de prensa, libertad sindical y en el control de los medios de comunicación". En síntesis, el pluripartidismo y la pluripropiedad. Para

los países del primer mundo, los porcentajes que faltan para lograr el 100% son el testimonio de leyes discriminatorias. En Nueva Zelanda, por ejemplo, la ley condena a 5 años de cárcel a los homosexuales. En Dinamarca, Suecia y Holanda, los "objetores de conciencia" que se rehúsan al servicio militar son penados con dos años de prisión. Los aborígenes australianos sufren múltiples discriminaciones: no están autorizados a ser propietarios de sus casas dentro de las reservas, ni se les permite beber alcohol, y sus manifestaciones políticas son prohibidas.

En Canadá, la ley del divorcio favorece notablemente a los hombres. El Reino Unido tiene varias ovejas negras en su rebaño. En Irlanda del Norte, los abusos de las fuerzas inglesas son moneda corriente; cualquier ciudadano que despierte un atisbo de sospecha es bautizado como "terrorista" y sometido a atropellos comparables con los de la dictadura argentina. En Francia existe un abanico de disposiciones legales que la relegan a la decimoquinta posición en el respeto de los derechos humanos.

Por más ejemplares que sean, todas las democracias europeas pecan contra la condición humana. Francia, Alemania Federal, España, Inglaterra, Holanda, Suecia, Bélgica, Suiza, viven un divorcio notorio entre sus tradiciones humanistas y la forma en que son tratados los trabajadores inmigrados, especialmente los árabes, africanos y turcos. El racismo, la xenofobia, convierten a los inmigrantes en chivos expiatorios de las crisis económicas de los países desarrollados.

Respecto de los países socialistas, Charles Humana registra los derechos denominados políticos o de primera generación. ¿Qué dirían las estadísticas si se midieran los derechos económicos y sociales, denominados de segunda y tercera generación de los derechos humanos? Tal vez la lista se invertiría. El problema es cómo medir el régimen. Henri Gourarier, miembro de la Federación Internacional de los Derechos Humanos (FIDH), reconoció que la perestroika impulsó cambios importantes de la mano de Mijail Gorbachov. Sin embargo es escéptico pero claro cuando dice: "si los derechos humanos se imponen en los países del Este, si hay diarios de oposición, partidos de oposición, etc., ello significará que no se podrá hablar ya del mismo régimen".

(En París) EDUARDO FEBBRIO

EL PERIODISTA

Año 4 - N° 206
2 al 8 de setiembre, 1988

DIRECTOR:
ANDRÉS CASCIOLI

JEFE DE REDACCION:
CARLOS ALFIERI

SECRETARIO DE REDACCION:
OSCAR R. GONZALEZ

POLITICA NACIONAL: ROGELIO GARCIA LUPO, DANIEL VILA, (Redactores especiales), ANTONIO ZUCCO (Redactores).

POLITICA INTERNACIONAL: DOLORES VALLE (Jefa), LUIS BILBAO (Redactor especial).

ECONOMIA Y EMPRESAS: CARLOS ABALO (Jefe), GABRIEL GRINBERG (Redactor especial).

TRANSFORMACIONES: ALBERTO GONZALEZ TORO (Redactor especial), MARIA SEOANE (Redactora).

CULTURA: ANTONIO MARIMON (Jefe), VIVIANA GORRATO (Redactora especial).

AGENDA: CLAUDIA PASQUINI (Jefa), ADRIANA BRUNO, HERNAN LOPEZ ECHAGUE (Redactores).

ARTE: GERARDO PATINO (Jefe), ALEJANDRA ROUX (Subjefe), EDUARDO IGLESIAS BRICKLES (Diseñador).

CORRESPONSALES: ROBERTO REYNA (Córdoba), LEONARDO FREIDENBERG (Rosario), IRENE GEIS (Santiago de Chile), NEWTON CARLOS (Rio de Janeiro), MARIJA BARRIG (Lima), RAMON JIMENO (Bogotá), STELLA CALLONI (Managua), JORGE G. CASTANEDA (México), LUIS MAS (Madrid), EDUARDO FEBRERO (París), MAURIZIO MATTEUZZI, AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI (Roma).

COLABORADORES EN ESTE NUMERO: LUIS MAJUL, VICTOR PINTOS, PATRICIA SURANO, OMAR LAVIERI, NORA LIA JABIF, CLAUDIO MINGHETTI, RICARDO NELLI, EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, LUCIANO MONTEAGUDO, DIEGO LAGACHE, SILVIA VALDES, CRISTINA CIVALE, ROLANDO GRANA, JORGE FONDERBRIDER, ALICIA DI STASIO, LILA PASTORIZA, FEDERICO MONJEAU, MYRNA LEAL, MIGUEL CINCUNEGUI, EDUARDO AULICINO, RUBEN LEVENBERG, LAURA RAMOS, NELSON MARI-NELLI, GABRIELA CERRUTI, JULIO AIUB MORALES, ALFREDO ZAJAT.

COLUMNISTAS: JACOBO TIMMERMAN, PABLO GIUS-SANI, FEDERICO MITTELBACH, BEATRIZ SARLO, GREGORIO SELSER, ADRIANA PUIGGROS, AIDA BORTNIK, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, OS-VALDO BAYER, FRANCIS PISANI, MARIO BENEDET-TI, PABLO PIACENTINI.

SERVICIOS EXTERIORES: MARTA VASSALLO (Coor-dinadora).

SERVICIOS FOTOGRAFICOS: EDUARDO GROSS-MAN, TITO LA PENNA (Jefes), OMAR CHEJOLAN (La-boratorio).

CORRECCION: YAMIL ACERBO, AURORA CHIARA-MONTE, GISELA IGLESIAS, ADA SOLARI.

SERVICIOS INFORMATIVOS: LE NOUVEL OBSER-VATEUR, LE MONDE DIPLOMATIQUE, TEMOIGNA-GE CHRETIEN (Francia), PANORAMA, LA REPUBBLI-CA, L'UNITA, RINASCITA (Italia), THE NATION, IN THESE TIMES, THE VILLAGE VOICE (Estados Uni-dos), ANALISIS, APSI (Chile), UNOMASUNO, LA JOR-NADA (México), Agencias: NOTICIAS ARGENTINAS Y PRENSA LATINA.

COORDINACION: JAVIER CALO.

ILUSTRACIONES: NINE, CIUPIAK, PABLO PAEZ, CLAUDIA PATINO, JUAN VIDELA.

HUMOR: DANIEL PAZ, PALOMO, LANGER, LAWRY.

COMUNICACIONES: EDUARDO ACUNA.

PUBLICIDAD: BEATRIZ MORALES, MARIA CLARA PODESTA, LEOPOLDO GOLD (Responsables de Agen-cias contratadas).

SECRETARIAS: PATRICIA SUAREZ, PATRICIA OR-FILA.

ASISTENTES: WALTER LAURIDO, CLAUDIO ECHE-VARRIA.

Editado por
EDICIONES DE LA URRACA S.A.

DIRECTOR EDITORIAL: ANDRÉS CASCIOLI.
DIRECTOR GERENTE: EDUARDO A. MIRANDA.
ASISTENTE DE LA DIRECCION EDITORIAL: NORA BONIS.

SECRETARIA DE GERENCIA: MERCEDES BARRI-CARTE.

JEFE DE ADMINISTRACION: SILVIA DE LOS SANTOS.

JEFE DE CIRCULACION Y VENTAS: JORGE BAG-NERA.

PUBLICIDAD: CAROLA DE LA FUENTE (Jefa), OS-CAR DEUTSCH (Ventas), CRISTINA BOBBIO (Secre-taria).

Prensa: ELVIRA IBARGUEN.

JEFE DE COORDINACION: JUAN ZAHUT.

ARCHIVO: NORBERTO VAZQUEZ (Jefe), LILIA FE-RRERA, ANDREA GARCIA, RUBEN ALTAMIRANO, FERNANDO PAILHE.

INTENDENTE: JOSE MARTINEZ.

RECEPCION: LAURA CRUCCIANELLI, LINDA KLEIN, AIDA TIEBER.

FOTOCOMPOSICION, ARMADO Y LABORATO-RIO: PHOTO LETTERING SA.

FOTOCROMOS: PHOTO HELL SA.

IMPRESION: TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A., ANSELMO L. MORILLO S.A., REPUBLICA AR-GEN-TINA.



INSOMNIO, ESA PESADILLA

Las pastillas para dormir son la principal causa de insomnio y de otros efectos indeseables —irritabilidad, pesadillas e impotencia— según el neurofisiólogo Horacio Encabo. Por Alicia Di Stasio. (Página 42.)



QUE HICIERON MENEM Y ANGELOZ

Como "obras son amores" las gestiones de Eduardo Angeloz en Córdoba y Carlos Saúl Menem en La Rioja pueden servir para iluminar lo que vendrá cuando alguno de ellos acceda al Ejecutivo nacional. Por Roberto Reyna y Julio Aiub Morales. (Página 12.)

LA PASIONARIA PALESTINA

La historia de Intisar Wazir, la viuda de Abu Jihad, el número dos de la OLP, es la de una vida que transcurre entre el peligro, la política y el esfuerzo por mantener una cotidianidad que comienza horneando el pan cada mañana. Por Chiara Valentini. (Página 25.)

JULIANA, EL CASO QUE DIVIDE AL PAIS

La controversia por la tenencia de Juliana Sandoval desnuda un pasado reciente de mentira y violencia, y una historia aún irresuelta cuya principal víctima es la propia niña. Por Hernán López Echagüe y María Seoane. (Página 20.)

LAS NARRADORAS

Cinco escritoras argentinas, en cuyo imaginario se incluyen el erotismo y la investigación en la diferencia, coinciden en que la buena literatura no tiene sexo. Por María Seoane y Beatriz Sarlo. (Página 48.)



MORDILLO 4

INFORME ESPECIAL

¿A quién le importan los derechos humanos? Por María Seoane, Beatriz Abelleira y Patricia Araujo 5

CARTAS DE LECTORES 11

POLITICA NACIONAL

La trastienda 16
Izquierda: Deshojando la margarita 18
Fantasmas. Escribe Rogelio García Lupo 22
Usandizaga se corta solo 22
Sociales en la UBA 23

POLITICA INTERNACIONAL

Elecciones norteamericanas: una comedia de enredos 27
Pinochet candidato: el caballo del comisario 29

BAZAR DEL MUNDO 30

ECONOMIA Y EMPRESAS

Invierno y Plan Primavera 32
Banco Mundial y CFI: para ajustarse el cinturón 34
Trolebuses en Córdoba: ¡ahí vienen los rusos! 36

LA NOVELA

Misery, de Stephen King 38

TRANSFORMACIONES

Macaya Márquez, el Maradona del micrófono 45
Los días del '68 46

CULTURA

ICI: la movida en la calle Florida 52
El cine rosarino 53

AGENDA

Señoras y señores 54
Cine 56
Deportes 57
Televisión 58
Lugares 59
Música 60

OPINION

Menem al desnudo. Escribe Tomás Eloy Martínez 62

Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países: Limitrofes: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remitar cheques o giros a nombre de Ediciones de La Urraca SA - Venezuela 842 1° piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal El Nuevo Periodista. Staff - Editada por Ediciones de La Urraca SA - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: N° 39.607. Marca Registrada. Registro de la propiedad intelectual N° 112.096. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior: Sadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público ser igual al precio de la última edición circulante.

Tarifa Reducida Concesión N° 693	Argentino Central Correo
Franqueo Pagado Concesión N° 1535	
Franqueo a Pagar Concesión N° 822	

LA CURA CUESTA

Señor Director:

A propósito de la nota *Aquí Freud es Gardel* (EL NUEVO PERIODISTA N° 199), si Freud no es Gardel –juicio evidente en sí mismo– no es producto de una razón monetaria. Pero antes digamos que las presentes líneas intentan responder a una nota en la que se pretende delinear algunas reflexiones sobre la situación del psicoanálisis en Argentina, con una determinada visión de su inserción social. Lo que queremos es señalar y desdibujar la estrategia retórica con que se diseña esa nota, con la cual quedan disimulados un conjunto de sofismas, que intenta denunciar un cierto carácter mercantilista (y sus fetiches) en la praxis analítica, pero donde los elementos con los que examina la cuestión no son otros que los que un agente de bolsa maneja a diario. “Curiosamente –señala la autora de la nota– en la Argentina esta extremada difusión de la cultura psicoanalítica coincide con una de las peores crisis económicas. Sentado en un sillón de su espléndida casona en el barrio de Belgrano, el doctor Juan Carlos Suárez, presidente de la Asociación Psicoanalítica Argentina...” Imagen que provocó en nosotros una vaga sensación de extrañeza, que proviene del efecto de confusión que provoca el pretender ubicar las causas de la crisis económica en un lugar diferente al de su real origen. Hacemos notar que con esto no nos proponemos una fanática apología de los elevados costos que se hallan en los consultorios. Tanto la crisis como los exagerados honorarios existen, pero su diversa articulación nos propondrá una u otra forma de interpretación del problema. Los renglones que siguen en la nota están densamente poblados de cifras y múltiples referencias en australes y dólares. La nota plantea dilemas tales como: “si no voy a análisis y ahorro ese dinero, en quince años podré comprar tal automóvil”. Se intenta sustituir el “invertir” en terapia por el invertir en dólares,

pasajes ida y vuelta a Europa, lavarropas o videocassetteras. Nos propone una extraña oposición: terapia versus televisores. Y también varias preguntas: ¿están en la misma escala valorativa los resultados de años de terapia que un tapado de avenida Santa Fe? ¿No sería interesante averiguar cuántos psicólogos trabajan peregrinando en los hospitales, o como docentes de la universidad, en calidad de “concurrentes no remunerados”? Para concluir podemos decir –con Freud– que es lícito suponer que los enfermos han hecho un buen negocio con la cura, en tanto no hay en la vida nada más costoso que la enfermedad.

SEBASTIAN PLUT Y MARINA CHORNY
Capital Federal

SIN PREMIO

Señor Director:

El pasado 6 de junio se llevó a cabo la proyección de los filmes y videos “preseleccionados” del certamen *Convivir para prevenir participando*, organizado por UNCIPAR y auspiciado por la Fundación Convivir, donde la temática era la *Prevención en el uso indebido de drogas*. Las obras preseleccionadas (que eran cinco) fueron evaluadas con anterioridad y con tiempo por un jurado de las entidades organizadoras, al que suponemos idóneo. En la misma fecha se comunicó al numeroso público asistente que las obras premiadas serían dadas a conocer a la brevedad. He aquí, sin embargo, que con sorpresa e indignación los preseleccionados nos enteramos de que el certamen había sido declarado desierto, por no cubrir los requerimientos en el tratamiento del tema. Cabe ahora plantearse, por lógica consecuencia, que las razones invocadas también existían en el momento de preseleccionar. Lo contradictorio es que, si una película llega a la preselección, ¿no implica ello que ya reúne ese material los requisitos exigidos,

que ha pasado la prueba de calidad, censura, creatividad y prevención en el tratamiento del tema? Porque, de no ser así, ¿para qué crear falsas expectativas, sin considerar el trabajo, esfuerzos e ilusiones de realizadores, actores y técnicos que albergan la esperanza de un premio? Concursos donde se burla a todos y a todo, incoherentes y desorganizados como el que nos ocupa, le hacen mucho daño al cine y video independientes, desalentando a los que nos expresamos por estos medios.

JORGE DE STEFANO Y GLADYS VAZQUEZ
Capital Federal

TRANSITORES

Señor Director:

Tiene razón la lectora Scalabrini Ortiz (EL NUEVO PERIODISTA N° 203), cuando

fundamenta su denuncia en la cita del afamado especialista Piet Kuiper: “El aparato psíquico, es decir el sustrato orgánico para las funciones psíquicas, es el sistema nervioso central. Y este sistema no lo estudiaremos preguntando a la persona sometida al análisis cuáles son las cosas que se le ocurren, sino que hemos de estudiarlo por medio de la neuroanatomía y la neurofisiología”.

Frente a tan irrefutable verdad, sólo cabe a cada uno aplicarla de un modo coherente. Es así que me permito proponer que EL NUEVO PERIODISTA confíe las críticas cinematográficas y televisivas no a los charlatanes de siempre sino a quienes están calificados para estudiar los hechos apuntando a su sustrato físico: electricistas e ingenieros electrónicos en primer lugar. Hace tiempo que vengo sospechando que el contenido de ciertos programas televisivos sólo se puede explicar en función de algún defecto en la producción de transistores.

JORGE BEKERMAN
Capital Federal

CORTINAS ALFOMBRAS
REVESTIMIENTOS

BELLIZZI

DECORACIONES

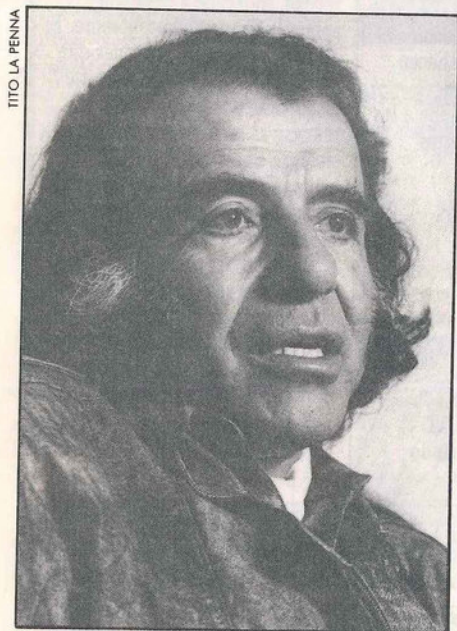
Se aceptan todas
las tarjetas de crédito

Belgrano 1800 esq. Entre Ríos
1093 - Capital Federal
37-1368/1379/38-9387

QUE HICIERON EN SUS PROVINCIAS MENEM Y ANGELOZ

Lo que vendrá

Desde que la Biblia determinara con precisión: *"por sus frutos los conoceréis"*, no existe criterio de análisis más contundente que el de los hechos consumados. Eduardo César Angeloz y Carlos Saúl Menem, candidatos presidenciales de los partidos mayoritarios, también deberán tener en cuenta aquello de *"obras son amores"*.



Carlos Menem



Eduardo Angeloz

LA RIOJA DE MENEM

Bonos y chimeneas

El acentuamiento del proceso de radicalizaciones industriales, amparadas en la ley 22.021, y el desarrollo durante cien días de un plan de obras pequeñas y medianas, como anticipo del *"segundo plan quinquenal"* elaborado por sus equipos de planificación, fueron los dos objetivos esenciales que Carlos Menem trazó en 1983, al asumir la gobernación riojana. Pero hoy, a casi cinco años, es imposible encontrar a un solo funcionario que no admita que únicamente se alcanzaron éxitos con la promoción fabril. Algo que, empero, le cambió el rostro a la ciudad capital en menos de una década: edificios de diez pisos, modernos hoteles y comercios, automóviles importados, son elementos que revelan una activi-

dad económica importante.

El arquitecto Julio Sánchez, responsable de la implementación de la promoción industrial, baraja cifras contundentes: más de 400 fábricas, 13.000 operarios y una inversión de casi 370 millones de dólares. Recuerda también que el Censo Económico de 1985 indicó que la ocupación en el sector manufacturero se incrementó en 225% y aclara que ahora *"se busca una distribución armónica de las inversiones en toda la provincia, modificando la relación que había a favor de la capital. Y ya el año pasado el 44% de los proyectos fueron al interior"*.

"La administración de la ley de promoción industrial es, sin duda, el punto posi-

vo de este gobierno", reconoce el presidente de la UCR y ex subsecretario de Interior, Raúl Galván, antes de aclarar que *"esta ley es un producto del gobierno militar"*. Sus críticas apuntan al vertiginoso crecimiento de los agentes de la administración pública. *"En 1983 había 11.200 empleados y Menem llevó ese número a 30.000, en una suerte de 'empleomanía' que causa un grave perjuicio financiero a la provincia. De esa forma, la coparticipación federal no va a alcanzar jamás"*, afirma. Y pone como ejemplo la comuna de General Ocampo, con 38 empleados en 1983 y 1.900, prácticamente toda la población del departamento, antes de los últimos comicios.

La Rioja no es una provincia con altas tasas de desempleo, pero el gobierno se niega a suministrar cifras precisas del número de agentes públicos. De acuerdo a las últimas declaraciones de Menem, la administración recibe 50 millones de australes de parte del poder central pero necesita el doble de ese monto para afrontar los sueldos de sus empleados. A lo que debe sumársele, claro está, el pago a proveedores, los insumos y gastos de funcionamiento.

Actualmente los sueldos se pagan con un mes de atraso, y nada preocupa tanto a los funcionarios de la cartera económica como la necesidad de rescatar, en el corto plazo, unos 40 millones de australes —más los intereses— de un bono emitido para abonar aumentos salariales pendientes. A esa cifra se añaden otros 25 millones en concepto de bonos que circulan desde 1985 en reemplazo de la moneda.

Más delicada aún es la situación del Banco Provincial que, según Galván, *"está fundido"*. El jefe radical calcula que el déficit global de la provincia ronda los mil millones de australes, *"pero si a esto le sumamos el descuido que hay en la salud pública y en los comedores escolares, donde el propio secretario de Acción Social renunciante (Roberto Arnaudo) señaló que los fondos nacionales destinados a su funcionamiento no llegaron jamás, puede comprobarse que nos encontramos en una situación decadente en el aspecto social"*.

Apologías y rechazos. Precisamente, el flamante ministro de gobierno, Félix Rivero, acaba de comprobar esos problemas al verificar el estado de deterioro del Hospital Plaza, el único de la ciudad y el más importante de la provincia, donde faltan elementos mínimos como alcohol, gasas o placas. Desde los años del *"proceso"* militar se está construyendo un nuevo hospital de alta complejidad, que Menem inauguró antes de las elecciones de 1987, pero nadie sabe todavía cuándo será habilitado.

La empresa constructora exige, para terminar las obras, una diferencia millonaria, pese a que el Tribunal de Cuentas informó que la firma realizó maniobras que le permitieron obtener un sobrepago superior a los 20 millones de australes.

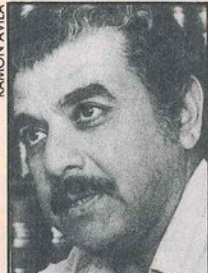
Otras dos cuestiones importantes ocupan también a los miembros del Tribunal de Cuentas: una gira alrededor de la publicita-

da Lotería de La Rioja, que administra el Instituto de Previsión Social y que, de acuerdo a denuncias jamás desmentidas, arrojaría pérdidas cuantiosas pero imposibles de evaluar, dado que el organismo no presenta balances desde hace años; la otra se vincula con las irregularidades que en el manejo de los fondos públicos habría cometido el ex director de Aeronáutica, Germán

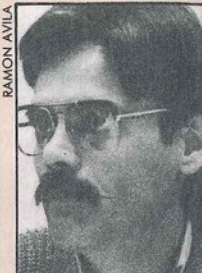
BOTONES DE MUESTRA

Nadie puede afirmar sensatamente que en La Rioja existe represión o persecuciones ideológicas, pero es imposible negar, sin embargo, que las designaciones de los jefes policiales por parte de Carlos Menem fueron, al menos, desdichadas. Primero fue Héctor García Rey, un comisario que acompañó al brigadier Raúl Lacabanne en su aventura fascizante por Córdoba a mediados de la década pasada. A pesar de las denuncias y las advertencias de los organismos de derechos humanos, el gobernador lo respaldó firmemente, hasta que García Rey protagonizó un remedo de alzamiento que le costó el puesto. Su sucesor fue Hugo Zamora, procedente de Tandil, a quien durante una protesta de sus propias tropas en reclamo de mejores salarios se le escuchó decir que sabía "dar máquina como el mejor". Zamora concluyó su gestión después de amenazar de muerte a Carlos Santander, el candidato a gobernador del Movimiento Patriótico de Liberación.

El último fue Juan Carlos Azar, relevado días atrás después de una masiva marcha estudiantil en repudio al castigo que padeció un grupo de jóvenes, detenidos a raíz de que se encontraban cantando en



Radical Galván.

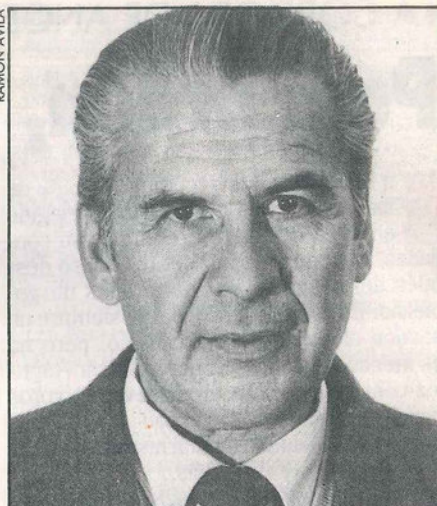


Comunista De Leonardi.

una plaza. Menem, en tanto, promete reformar pero se niega a derogar un inconstitucional Código de Faltas que otorga poderes extraordinarios a la policía. "La denominada enseñanza de los derechos humanos en la escuela de policía es sólo un plan de funcionarios exitistas que nunca se llevó a cabo", se queja el dirigente comunista Rogelio De Leonardi.

El radical Raúl Galván no vacila en definir al gobierno como autoritario, ya que "la UCR no tiene lugar en el canal de televisión y las emisoras locales, salvo Radio Nacional. Menem no cumplió su promesa de 1983 de 'pluralizar' el canal estatal y esto no es antiperonismo sino una advertencia, porque La Rioja no es ningún paraíso".

J. A. M.



Diputado radical riojano Ricardo Mercado Luna.

Arballo. Los antecedentes obran ahora en poder de la justicia, pero Arballo sigue piloteando el avión del gobernador.

La mayoría de los riojanos evalúa como positiva la creación de un buen número de colegios secundarios en el interior de la provincia, así como la obligatoriedad de ese nivel y del jardín de infantes. No obstante, los dirigentes de la Asociación de Maestros y Profesores (AMP) sostienen que "se privilegia la cantidad sobre la calidad" y afirman que, si bien el gobierno incrementó el número de docentes, "también triplicó los cargos administrativos del área". Los gremialistas se muestran satisfechos de que Menem no cumpliera su promesa de implantar la enseñanza obligatoria de la religión católica, pero lamentan que "la Secretaría de Educación aparezca una unidad básica, ya que nunca se hicieron concursos y en los nombramientos se otorga preeminencia a la afiliación política".

Idéntico cargo formula, en relación a la designación de los magistrados del Poder Judicial, el titular del bloque radical de diputados, Ricardo Mercado Luna. "Se nombraron 28 jueces de facto, violando las normas de la Constitución provincial y reemplazándolas por la afiliación al justicialismo", denuncia. En 1983, el radicalismo provincial obtuvo más del 40% de los votos, pero sólo consiguió el 11% de las bancas en la Cámara de Diputados. "Mientras en otras provincias las constituciones se reformaron para asegurar la representación de las minorías, el gobierno de Menem no supo ni quiso brindar la posibilidad de una legislatura pluralista. En la nueva constitución el oficialismo mantiene su absoluta hegemonía, como en las épocas en que la democracia no tenía aún el apellido de participativa", subraya Mercado Luna.

(En La Rioja) JULIO AIUB MORALES

Agosto de 1988: los estudiantes riojanos protestan en la calle.



LA CORDOBA DE ANGELOZ

Paz, orden, administración

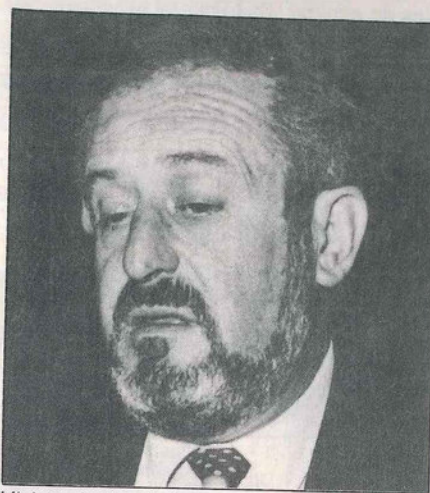
En setiembre del año último, el 88% de los cordobeses que lo habían elegido en 1983 decidieron reiterarle su confianza, lo que no es un mérito escaso después del desgaste de cuatro años de gobierno. Es real que Córdoba fue siempre un bastión electoral del radicalismo, pero no es menos cierto que Eduardo César Angeloz consiguió resistir el vendaval de votos peronistas que recorrió el país. Y lo hizo en una provincia dueña de una historia plagada de disidencias y rebeldías.

"Claro, si se lo compara con el gobierno nacional, Angeloz tiene, por supuesto, puntos a favor, pero nosotros somos opositores y tenemos serias dudas de que pueda decirse que la suya es una administración ejemplar", afirma Norberto Agrelo, el vicepresidente de la Unión Demócrata de Centro (UDC), la tercera fuerza política provincial. "Además —añade— Angeloz recibió Córdoba en buena posición, sin conflictos graves, con las finanzas saneadas, sin atraso en el pago de sueldos, con una obra pública importante y bancos oficiales en buena situación, por lo que sería exagerado decir que es un gran administrador."

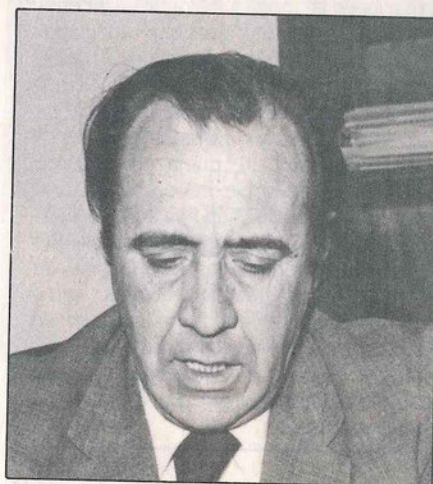
Precisamente, los partidarios —y también algunos adversarios— de Angeloz han expandido la idea de que el mandatario cordobés es, antes que nada, un buen administrador. *"Pero las tareas del buen administrador no están sólo en sumar, restar y sacar la diferencia a fin de mes, sino en generar ideas creativas y acciones promocionales, que es lo que ha hecho Angeloz. Y el financiamiento que hemos logrado para los grandes proyectos provinciales, tanto por parte del capital privado como de organismos del exterior, muestra las expectativas creadas por el modelo que impulsa el gobernador", asegura el arquitecto José Luis Ramos, que integra el gabinete provincial desde 1983, primero como titular de Planeamiento y actualmente como ministro de Obras y Servicios Públicos.*

"No se puede decir, honestamente, que el gobierno es malo, pero está muy lejos de la imagen que se le ha creado. Y una provincia rica como Córdoba no puede conformarse simplemente con un buen administrador, que tampoco es tan bueno si vamos a los números, porque eso no alcanza para superar la crisis", sostiene Ricardo Mario Scoles, el presidente del bloque de senadores del peronismo.

☐ **Los proyectos económicos.** Ningún tema polariza tanto las posiciones entre el



Ministro José Luis Ramos.



Conservador Demócrata Norberto Agrelo.

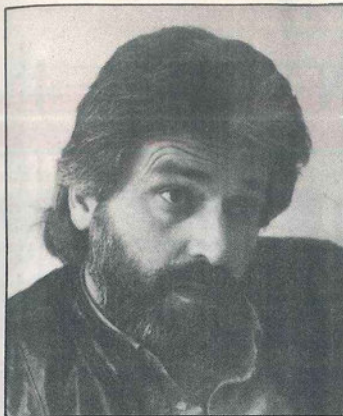
Protesta de los estatales cordobeses.



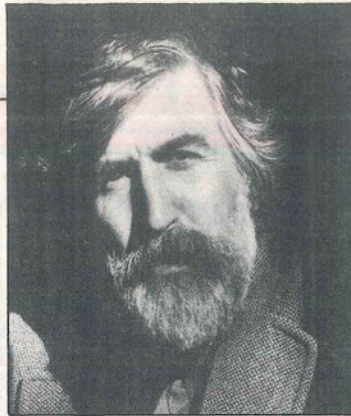
gobierno y la oposición como la política económica implementada por Angeloz para afrontar el proceso de desindustrialización que, desde hace más de una década, se abate sobre una provincia sin regímenes privilegiados de promoción fabril. En ese contexto, la recesión golpea sin piedad a las principales ramas industriales —metalmecánica y alimentación— y genera desempleo y suspensiones por el cierre temporario de las empresas.

El gobierno buscó, por un lado, captar mercados externos para suplir la depresión del mercado interno y, por otro, encaró, publicitándolos profusamente, ambiciosos proyectos como el Polo Informático de Sinsacate, la planta de concentración gravitacional de Manganeseo de Pozo Nuevo y la fábrica de encapsulado de Cobalto 60 en Embalse. *"De todo eso se ha concretado muy poco pero hay una predisposición a hacernos pensar que esta provincia es una isla, un paraíso o la California argentina, y no es así. Debemos volver a las industrias donde tenemos valor comparativo, pero esa idea no encaja en el discurso de la modernidad de Angeloz. Le critica al gobierno central que no haya empleado antes, en la época del Plan Austral, los mecanismos de ajustes que se quieren utilizar ahora, pero no tiene diferencias filosóficas con el proyecto que se sigue en el orden nacional", argumenta Scoles.*

"En realidad, no tomé las medidas necesarias para modernizar realmente la provincia. Dice que quiere privatizar, desregular y desmonopolizar, pero ¿qué ha hecho en Córdoba?", interroga Agrelo. Desde otra perspectiva, Luis Reinaudi, miembro del Comité Provincial del Partido Comunis-



Senador
Ricardo Scoles.
(Izq.)



Luis Reinaudi,
del PC
cordobés.
(Der.)

ta, afirma que "la política de Angeloz está destinada a fortalecer los sectores industriales monopolizados con un modelo exportador, el discurso de la modernización es un verso y, por otro lado, Córdoba debe ser la provincia con mayor endeudamiento del sector público. Es, además, una provincia con bandera de remate, porque en ninguna se ha avanzado tanto en el tema de las privatizaciones: Angeloz se anticipó a Terragno en el entierro del programa de Avellaneda y las posiciones históricas del radicalismo".

Esa crítica, como se sabe, no fastidia al gobernador, quien sostiene que el programa de Avellaneda reflejó el espíritu de una época pero no se adapta a los nuevos tiempos. "Y los logros en materia de comercio exterior son muy importantes, teniendo en cuenta que el Estado sólo actuó en carácter promocional. Angeloz acompañó a los empresarios, les otorgó aval político, pero ellos hicieron el esfuerzo. A principios de la década del ochenta, Córdoba, que es una

provincia relativamente exportadora, manejaba cifras de 500 millones de dólares, en tanto las proyecciones para el '90 y el '91 nos indican que ese monto será de 1.800 millones. Es decir, hubo un éxito rotundo", subraya Ramos.

■ **Luz y sombra.** A las ideas de eficiencia, federalismo y modernización, Angeloz suma, habitualmente, la bandera de su política asistencial. Y lo ejemplifica con el Programa de Asistencia Integral Córdoba (PAICOR), que distribuye 300.000 raciones de comida, leche, guardapolvos, calzados y útiles escolares. "Creo, personalmente, que es un buen proyecto asistencialista", reconoce Scoles, en tanto Agrelo juzga que "el estado debe asistir a personas carenciadas pero no fomentar la carencia" y Reinaudi, más drástico, cree que "no es una muestra de desarrollo social sino de la miseria de la provincia".

"El PAICOR ha acompañado la tarea educativa y uno de sus efectos más impor-

tantes es la rotunda disminución de la deserción", alega Ramos. "No negamos la importancia social del PAICOR, pero es un paliativo que se ha perpetuado y tiende a complicar las tareas pedagógicas, ya que los docentes están obligados a atender el comedor, comprar la mercadería y llevar la parte administrativa", replica Raúl Anzil, el titular de la poderosa Unión de Educadores de la Provincia de Córdoba (UEPC), un gremio con casi 25.000 afiliados.

El dirigente docente puntualiza que la reforma educativa diseñada por el gobierno provincial, con ejes en la regionalización y la descentralización, "sólo quedó, en lo pedagógico, en enunciados teóricos, en tanto la infraestructura sigue en una situación tan lamentable como siempre, en una prueba acabada del doble discurso oficial". El gobierno no olvida difundir, tampoco, que la remuneración de los maestros provinciales, de 1.586 australes en agosto, es una de las más elevadas del país. "Son sueldos más altos pero no constituyen, para nada, un salario digno. Y con esto, durante el conflicto de CTERA, el gobierno, sin comprender la necesidad de un proyecto educativo nacional, jugó a la división de la docencia argentina y castigó a los maestros provinciales con un injusto descuento de los días de paro", puntualiza Anzil. ♦♦

(En Córdoba) ROBERTO REYNA

LAS BUENAS MANERAS

Es difícil encontrar un solo dirigente del peronismo renovador, la corriente que domina la estructura del justicialismo cordobés, que no crea que, mientras deliberaba la Convención Constituyente, en 1987, Angeloz se les metió en la interna partidaria para conseguir que los convencionales del sector ortodoxo votaran a favor de la reelección del gobernador. "Los radicales son muy cuidadosos de las formas, pero eso no quiere decir que la relación sea óptima. Es más: el diálogo institucional entre el gobierno y nuestro partido está roto", consigna el justicialista Ricardo Scoles. "Es un gobierno que tiene buen trato, no ofende y distingue el rol que debe jugar la oposición", lo contradice el liberal Norberto Agrelo.

"En nuestro caso debemos autocriticarlos, ya que hace muy poco tiempo que decidimos integrar el Consejo Provincial de los Partidos Políticos. Esa actitud nuestra impedía un diálogo más fluido", admite Luis Reinaudi, del Partido Comunista. En otro orden, el dirigente izquierdista piensa que en 1983 "no hubo una

depuración real del aparato estatal y de seguridad, aunque no son muchas las cosas que podemos imputarle a Angeloz en estos cuatro años de gobierno. Pero más que episodios ocurridos durante su administración nos preocupan las viejas vinculaciones con sectores que actuaron en el proceso militar y la ambigüedad en temas como la amnistía".

"En lo que hace a seguridad el clima aquí es, aparentemente, de tranquilidad, quizá porque la marginación no es tan dramática como en otros lugares", asevera Scoles. En ese terreno, la reivindicación de la actitud oficial por parte de Agrelo es casi absoluta. "Debo decir que ha existido libertad, que los poderes del Estado han funcionado de manera republicana, que el Poder Judicial es independiente y que se ha respetado el derecho de las personas a disentir. En ese sentido el doctor Angeloz tiene recorrido un largo camino y nadie se lo puede negar", asevera. ♦♦

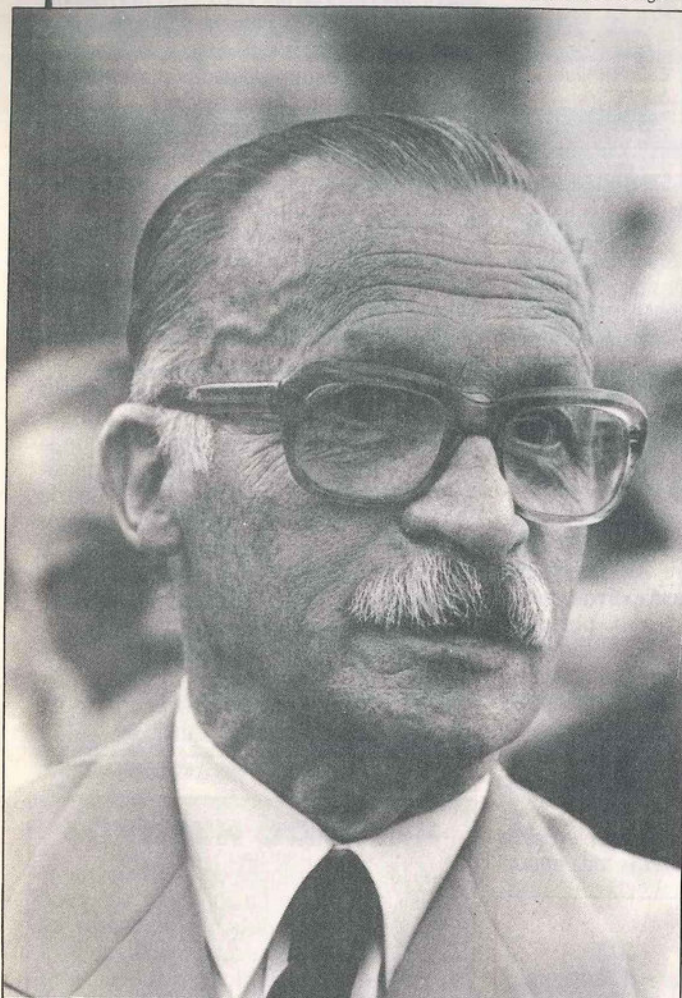
R. R.

HACIENDO NUMEROS

A los 53,3 millones de australes mensuales que recibe La Rioja por recursos coparticipables, deben adicionárseles otros 24 millones correspondientes al fondo de desequilibrios creado por ley 23.562 aplicando impuestos al consumo de cigarrillos y a los plazos fijos. Los gastos totales de esta provincia se incrementaron en un 80,6% —a moneda constante— durante el período 1983/1986 y el déficit presupuestario en relación a los gastos totales ascendió a un 22,5% del total del presupuesto. A su vez, el crecimiento en los gastos de personal se incrementó en el mismo período un 52,6%.

En cuanto a la provincia de Córdoba, vio disminuido su coeficiente de coparticipación del 9,22% al 8,89%, pero obtuvo fondos genuinos a través del aumento de la recaudación impositiva, que subió un 94,5% respecto de 1983. También las exportaciones industriales ascendieron considerablemente. De 300 millones de dólares en 1983 pasaron a 700 millones en 1987. Los gastos sociales que en 1983 insumían un 41,3% del presupuesto, representaron en 1987 el 51,8% discriminados del siguiente modo: 31,7% para Cultura y Educación, 14,9% para Salud y 5,2% para Bienestar Social.

General Juan Onganía



HORACIO PAONE

EL TIO ONGANIA

El general Juan Carlos Onganía frunció la nariz cuando supo, la semana pasada, que el autor de un agudo ensayo sobre la trasnacional Bunge & Born era su sobrino. El trabajo, editado en París, fue escrito por un técnico del Institute National de la Recherche Agronomique y desnuda las vinculaciones mundiales del grupo Bunge & Born, que durante la dictadura de Onganía mantuvo una estrecha colaboración con el régimen, a través de su gerente general, Mario Hirsch. El técnico francés resultó, en realidad, Raúl Green, argentino y especialista en economía agraria internacional, quien se radicó en Francia durante la década anterior y ha desmenuzado la corporación donde su tío el general contaba con tantos amigos.

RETIRO ESPIRITUAL

Un grupo de viejos y jóvenes militantes que formaron parte de lo que, en los años 70, dio en llamarse "izquierda peronista" y hoy prefieren asumirse como "progresistas", participarán este fin de semana de una suerte de retiro espiritual y político en un local religioso de Florencio Varela. Convocados por el ministro de Gobierno boanerense, Luis Brunati, dirigentes de distrito, militantes de base, periodistas, intelectuales, antiguos y nuevos miembros de la JP utilizarán esos dos días para discutir estrategias, analizar la actual situación política, social y económica y, por supuesto, su problemática inserción dentro del justicialismo que disputará las elecciones nacionales de 1989.

DUDAS FILOSOFICAS

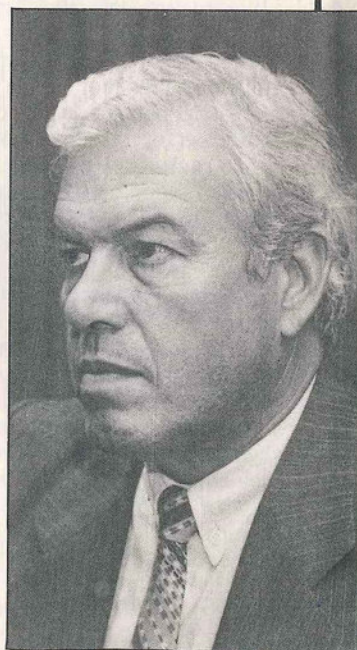
El jurista paraguayo José Emilio Gorostiaga, defensor del comisario argentino Samuel Miara y su esposa, Beatriz Castillo, en la causa por extradición solicitada por el gobierno argentino al del Paraguay, reveló que después del caso de Juliana Treviño cuenta con la seguridad de que los argentinos no serán enviados a Buenos Aires. Miara, sindicado como represor en la década anterior, tiene en su poder a los menores Gonzalo Javier y Matías Angel, hijos de desaparecidos por causas políticas. En la reunión del Parlamento Latinoamericano en Buenos Aires, durante la semana anterior, los legisladores de todos los países —incluyendo los paraguayos— suscribieron una carta a Stroessner pidiéndole no solamente la extradición de esos niños, para entregarlos a sus familias, sino de otros que están en las mismas condiciones. Pero Gorostiaga afirmó en Asunción que el petitorio no prosperará porque el escándalo de Juliana está creando, sino una jurisprudencia nueva, una duda cada vez más extendida entre los jueces paraguayos.

SORPRESAS TE DA LA VIDA

La vida le depara sorpresas a don Alvaro Alsogaray. Por ejemplo que el bloque de la UCeDe en la Cámara de Diputados vote un proyecto de declaración repudiando las expresiones de uno de sus hombres en el Concejo Deliberante, Francisco Siracusano, referidas al asesinado monseñor Enrique Angelelli. Don Alvaro, que presidía la sesión, escuchó atentamente la posición de todos los bloques apoyando la iniciativa y también la de Federico Clérico y Francisco de Durañona y Vedia, quién de paso se quejó porque en otra oportunidad el cuerpo no quiso darle el sí a un texto del diputado de Bussi, Exequiel Avila Gallo, preocupado por las palabras de Dalmiro Sáenz en televisión acerca de la virgen María.

EL "EFECTO ROUSSELOT"

Un fenómeno que se extiende por Latinoamérica y ha llamado la atención de los politólogos, es ya conocido entre éstos como el "efecto Rousselet". Consiste en el exitoso tránsito hacia la política de locutores radiales especializados en la transmisión de fútbol, sin definición ideológica, aunque vastamente conocidos a causa del deporte, y que son buscados por los partidos como toque popular de las listas de candidatos. Rousselet, que hace 30 años se inició como locutor, aparece como precursor de esta tendencia, que en Brasil está haciendo furor. En una sola ciudad, Curitiba, los cuatro candidatos que se disputarán el cargo de alcalde son locutores: Mauricio Fruet, comentarista de fútbol de Radio Marumby, es candidato del PMDB; Eneas Faria, del PTB, es reportero de deportes; Algaci Tulio, del PDT, era bancario pero se convirtió en narrador radial deportivo y Airton Cordero, del PFL, era hasta hace poco jefe de plantel de Radio Paranaense. Los brasileños están revisando ávidamente los antecedentes de los candidatos para incorporarlos como muestras de campo a lo que teóricamente llaman "los efectos Rousselet".



JULIO MENAJOVSKY

Intendente Juan Rousselet

Jinete Jorge Colotto



LO PEOR DE TODO

El *Pai Carlos*, Carlos Luconi, líder de la corriente interna de la UCeDé denominada Movimiento Liberal Patriótico, ha brindado espacio político a la tendencia fascista del partido, encabezada por el ex embajador del régimen militar Ricardo Paz. Después de inaugurar el MLP como expresión de "la derecha del partido" (ver EL NUEVO PERIODISTA 203) el *Pai* emprendió la edición del boletín *El Liberal Patriótico* que adhiere a FAMUS y publica impresionantes fotografías del comisario de Caballería (R) Jorge Colotto, uno de los integrantes de esa corriente interna. Bajo la dirección de Juan Carlos Vattuone, que hasta no hace mucho acumulaba fuerzas de apoyo al almirante Emilio Massera, *El Liberal Patriótico* difunde el pensamiento de Paz, que como integrante del grupo *Cabildo* reniega con frecuencia del liberalismo. Luconi, que practica la magia negra y blanca, indistintamente, y que fue entrenado como sacerdote de la secta umbanda en Perú y Brasil, conquistó a Paz cuando le dijo que "lo peor que le sucedió al país fueron los gobiernos de Perón y de Yrigoyen". El ex embajador escribe lo mismo en *Cabildo*.

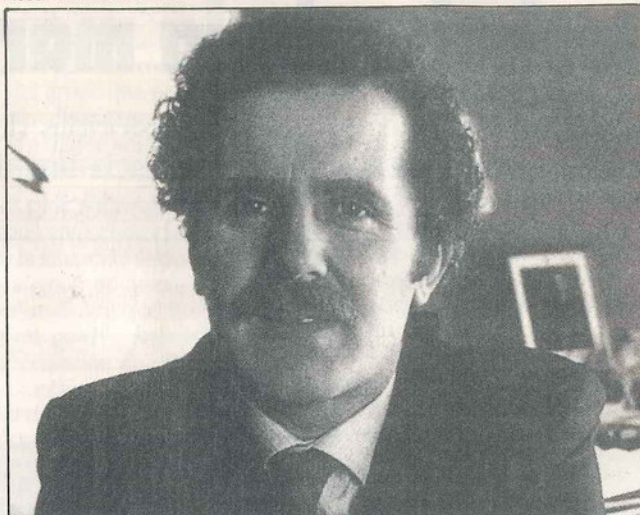
OPUS PRO NOBIS

Medio millón de dólares costará el 3er. Encuentro de Periodistas Latinoamericanos, que entre el 15 y el 18 de setiembre se realizará en el Plaza Hotel de Buenos Aires. Y será inaugurado por el presidente Raúl Alfonsín. La realización del foro constituirá la más alta expresión del trabajo del Opus Dei en la Argentina, quien para financiarlo obtuvo contribuciones de la fundación alemana Bischöfliche Aktion Adveniat, y de las empresas Renault, Bunge & Born, Pérez Companc, Banco de Boston, Massalin-Particulares, Ducilo y Manliba. La reunión ha sido preparada como parte del Programa de Graduados Latinoamericanos de la Universidad de Navarra, semillero de periodistas y expertos en comunicaciones del Opus Dei. El gobierno argentino declaró al Encuentro de "interés nacional" y Bunge & Born, para no ser menos, de interés de la empresa; quien la representará en el coloquio es Alfredo Durán, jefe de prensa del ministro Martínez de Hoz durante la dictadura militar.

VOTO

La asamblea del centenario Club del Progreso, celebrada el pasado jueves 25, deparó una sorpresa pocas veces vista en elecciones de cualquier clase: se presentaron dos listas, y cada una recibió 115 sufragios. Después de recomtar los votos ocho veces, los fiscales de ambas llegaron a la conclusión de que no había nada que hacer, excepto invitar al actual presidente del Club, Felipe Sastre, a que desempatará, ya que los sabios estatutos prevén estas situaciones. Sastre rechazó la propuesta y sugirió una nueva votación. Sin embargo, la lista Azul hubiera podido triunfar por un voto si el movedizo fiscal Ricardo F. Molinas, que se candidateó como revisor de cuentas, hubiese cumplido con la emisión de su propio voto. Molinas hizo lobby para los azules y al final se fue del club sin pasar por el cuarto oscuro.

Fiscal Ricardo Molinas

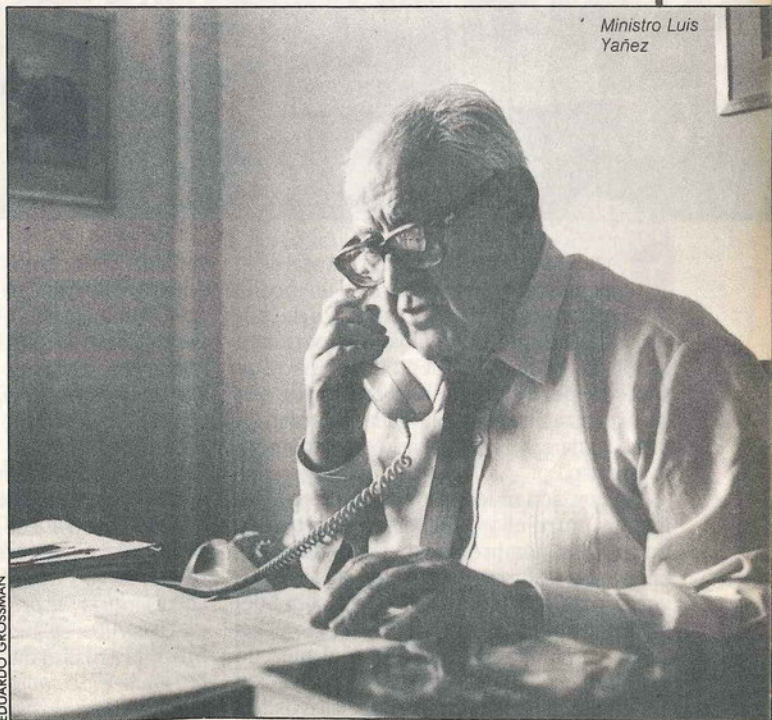


ERRORES EN CADENA

El editor argentino Miguel Angel Diez, quien reside en Londres desde varios años, quedó malparado con el ministro de España para las celebraciones del quinto centenario, Luis Yáñez, a causa de un inexplicable error. Nadie ha podido saber cómo fue introducida en las carpetas de delegados a las deliberaciones

sobre el quinto centenario de Colón el número cero de una revista llamada *Uno*, que enfureció a los representantes de varios países. La revista, financiada por Alianza Editorial y bajo la dirección del argentino Diez, contenía artículos sobre el divorcio del presidente Jaime Lusinchi, de Venezuela, y sobre el narcotráfico en Panamá, con alusiones al general Manuel Noriega. Los panameños protestaron formalmente, y el ministro Yáñez pasó un sofocón.

Ministro Luis Yáñez



LOS DILEMAS DE LA IZQUIERDA

Deshojando la margarita

La búsqueda de una salida a los históricos desencuentros de la izquierda parece orientarse hacia una insólita propuesta participativa: que la gente decida.



Pasan los días y la unidad electoral de la izquierda, para algunos “un hecho consumado”, sigue en agua de borrajas. Los tanteos preliminares permiten suponer que se avanza lentamente hacia un acuerdo, pero subsiste la impresión de que las organizaciones involucradas guardan un as en la manga para utilizarlo en el momento preciso.

Es que son muchos los obstáculos a remover, entre ellos la falta de consenso en torno a los nombres de quiénes deberían encabezar la fórmula presidencial y las divergencias sobre el perfil y la amplitud del frente propuesto.

En cambio, todo indica que el método para la discusión programática y la elección de los candidatos a cargos legislativos, es

compartido en lo sustancial. Tanto el Movimiento al Socialismo (MAS), como el Partido Comunista (PC), sostienen que debe garantizarse la participación de todos los militantes, así como de los “sin partido” y los “luchadores sociales” en el proceso de gestación. Eduardo Sigal, secretario de Relaciones Políticas del PC, que hegemoniza el Frente Amplio de Liberación (FRAL), precisa la propuesta de su agrupamiento: “Se trata de abrir un debate canalizado a través de miles de asambleas abiertas a lo largo y a lo ancho del país en las que se discutiría el programa del frente y se elegirían los candidatos”. Silvia Díaz, del MAS, puntualiza que “si bien nosotros propusimos elecciones directas con padrón único, estamos dispuestos a aceptar cual-

quier método que garantice la transparencia democrática”.

Lo novedoso es que ambas fuerzas parecen decididas a confrontar en ámbitos masivos, ya que sólo se excluiría de estas asambleas a quienes figuren inscriptos en el padrón nacional. Pero las diferencias asoman cuando se trata de definir la entente. Mientras para el MAS se trata de “unir a la izquierda”, para el PC es preciso construir “una alternativa patriótica, democrática, popular y antiimperialista, capaz de incluir a los millones de electores que no están dispuestos a votar a la derecha, a la nueva derecha, ni al peronismo”.

Tal caracterización desata las iras del Partido Obrero (PO). Su máximo dirigente, Jorge Altamira, expresó a EL NUEVO PERIODISTA que se está maniobrando para ofrecerle al fiscal Ricardo Molinas la candidatura presidencial de un frente “centroizquierdista”, lo que a su juicio implica “la confiscación de la actividad del movimiento obrero por parte de la burguesía y la entrega del trabajo organizado de la izquierda para que los capitalice políticamente un líder del régimen actual”. Esta opinión es compartida por Hugo Manes, del Partido de los Trabajadores por el Socialismo (PTS), recientemente escindido del MAS, quien, como Altamira, reivindica “un frente de los trabajadores y de la izquierda”, aunque aclara que “no rechazamos una alianza electoral con el PC, pero para que sea principista debe incluir en su programa el gobierno obrero y popular y las listas deben ser encabezadas por trabajadores elegidos por asambleas y tener un perfil de clase claro y categórico”.

Por su parte, los comunistas entienden que “Molinas podría ser un nombre más dentro de la lista de posibles candidatos, porque no nos consideramos con autoridad para discriminar a nadie dentro de esta concepción; sin embargo, creemos fundamental acordar sobre los contenidos y la metodología”, y aportan otros nombres posibles: Lisandro Viale, Patricio Echegaray, Néstor Vicente. Silvia Díaz contraataca con habilidad argumental: “Molinas no puede ser candidato de un frente de izquierda porque él mismo ha manifestado que no es marxista y que aspira a un acuerdo más amplio con otros sectores de la burguesía. Nosotros seguimos sosteniendo que Luis Zamora es el dirigente de la izquierda con más prestigio entre la gente y lo vamos a proponer en las asambleas, aunque su nominación no es condición indispensable para establecer la alianza”.

En cuanto al Movimiento Todos por la Patria (MTP), al que algunas fuentes daban como participando de las discusiones, se inclina decididamente por alentar “la búsqueda que se está dando en el Partido Intransigente, en la democracia cristiana y

A LLORAR A LA IGLESIA

El lugar y hora fijados para el encuentro —sábado a las ocho de la mañana, en el arbolado edificio de la Facultad Metodista de Teología— denotaban cierto fervor casi eclesial. El grupo convocante —“Independientes del campo nacional y popular que no encuentran en estos momentos referentes orgánicos válidos”, señalaba el documento fundacional— había recurrido casi exclusivamente a la estrategia del boca a boca. A la hora señalada circulaban ya por los jardines de las huestes luteranas algunos madrugadores o trasnochados, ansiosos por debatir “la construcción de una nueva opción”. Juan Ferrante, Alejandro Carrizo, Pablo Bergel, José Luna, Marta Echeverría —desembarcados del Movimiento Todos por la Patria o de los marcos orgánicos del justicialismo o del peronismo de base— eran algunos de los anfitriones de esta jornada de debate, que se extendió hasta las 17 aproximadamente, y que funcionó con comisiones y plenario final.

La presencia en el lugar del diputado Carlos Auyero y de Alberto Aramouni, rodeados de elegantes mujeres avalaba sospechas de que “el aparato de la DC quiere ganar a este sector de los indecisos”. No era el único esbozo de aparato, sin embargo. Los desencantados intransigentes de la “Corriente Rafael Marino”, que se disponen a dar la lucha interna en el seno de un partido descompuesto, paseaban también caras de futuro incierto por

las aulas que contuvieron a modo de catarsis, a la izquierda desconcertada. En tren de orgánicos, también apuntalaron el debate los integrantes del grupo que promueve la candidatura presidencial del fiscal Ricardo Molinas, y la cohorte socialista popular de Guillermo Estévez Boero.

Los casi doscientos militantes (muchos ex de partidos diversos) coincidieron en el diagnóstico de la situación sociopolítica del país, y los atisbos de discrepancia nacieron alrededor del marco de alianzas en relación a un posible frente electoral, y en la caracterización de este frente social como una instancia superadora del acto eleccionario de 1989. La intención inicial de los impulsores del encuentro, sin embargo, fue clara. “Por ahora se trata de confluir en un mínimo de coincidencias —fue el balance de los organizadores—. Y en ese aspecto, el resultado de esta primera aproximación fue excelente”. La historia no se agota ahí, y la agenda contempla un encuentro de militantes de Capital Federal, a realizarse el 11 de setiembre, y una reunión nacional, a desarrollarse en treinta días. En esa próxima jornada la agrupación deberá rever el nombre con el que fue bautizada: “Nuestra opción”. Es que, a la hora de las simplificaciones, nadie apostaría a un espacio cuya sigla sea NO. ♦♦

NORA LIA JABIF

TRECE A LA MESA

Además del Partido Comunista, otras doce fuerzas de disímiles orígenes conforman el Frente Amplio de Liberación (FRAL), una confluencia nacida en el año 1987, al producirse la ruptura del Frente del Pueblo (FP), por insalvables diferencias entre sus principales impulsores, el PC y el Movimiento al Socialismo.

El abanico de organizaciones que lo integran incluye al Movimiento Democrático Popular Antimperialista (MODEPA) que está a punto de obtener personería electoral, al Movimiento de Liberación 29 de Mayo (ML-29), fundado por ex radicales alfonsinistas que militan fundamentalmente en el campo estudiantil y por cuatro vertientes que proceden del anarquizado Partido Intransigente, la Corriente Nacional Patria Libre, el Movimiento Intransigente Revolucionario (MIR), el Partido Revolucionario Independiente (PRI) liderado por el caudillo santafesino Lisandro Viale, quien compartiera con Oscar Alende la fórmula presidencial del PI en los comicios de 1983, y la Izquierda Democrática Popular (IDEPO), encabezada por Néstor Vicente y Eduardo Luis Duhalde.

También adhieren al FRAL el Partido Revolucionario de los Trabajadores, (PRT) una fracción de la organización que comandara Roberto Mario Santucho que reivindica la denominación histórica, el Movimiento Los de Abajo (MLA), coalición de pequeños grupos socialistas de extracción barrial y sindical, el Partido Obrero Revolucionario (POR, posadista) un grupo trotskista de viejo cuño que creara el legendario J. Posadas, el Partido Socialista 1º de Mayo (PS1), desgajamiento del tradicional partido fundado por Juan B. Justo en 1896, el Movimiento Peronista Descamisado (MPD), conducido por Mario Aguirre, que fuera en 1968 uno de los principales dirigentes de la CGT de los Argentinos y un curioso núcleo no marxista, el Partido Nueva República (PNR), que se propone como representante de los medianos y pequeños productores. ♦♦

D. R. V.

su aceptación explícita, un párrafo de la conferencia que pronunciara el pasado 24 de agosto en el Teatro de la Campana, demuestra que don Ricardo está dispuesto a tomar el toro por las astas. “Si se arma un frente que exprese el reclamo progresista y transformador de una buena parte de la sociedad —dijo en aquella oportunidad— yo no voy a faltar a la cita.” ♦♦

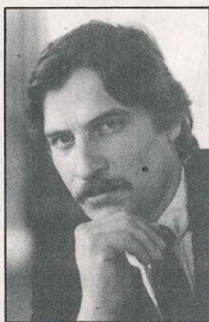
DANIEL R. VILA
Informe: MYRNA LEAL

E. BOTTARO



Jorge Altamira y Hugo Manes: “Molinas, no”.

JULIO MENAJOVSKY



TITO LA PENNA



Sigal: “Asambleas abiertas”.

TITO LA PENNA



Díaz: “El mejor es Zamora”.

también con la candidatura del fiscal Molinas, y el debate en las bases del radicalismo y el peronismo. De hecho, la propuesta de nuestro movimiento parte de la necesidad de hallar puntos coincidentes entre estos sectores y los independientes, que podría dar como resultado la constitución de un amplio acuerdo”. Roberto Felicetti, integrante del secretariado nacional del MTP, completa tajantemente este señalamiento afirmando: “No tenemos ninguna intención de participar de un frente de izquierda porque la realidad requiere de otro tipo de soluciones”.

Alejados de estos trajes partidistas los miembros del COMINA —Comisión Nacional pro candidatura a Presidente de la Nación del fiscal Ricardo Molinas— confían en que se producirá una significativa confluencia en torno a su figura. Para acelerar los ritmos se encuentran abocados a una convocatoria que incluirá a entidades intermedias y personalidades independientes y a la recolección de 300.000 firmas que respalden la nominación del veterano político, ligado aún formalmente a la democracia progresista. Si bien no cuentan todavía con

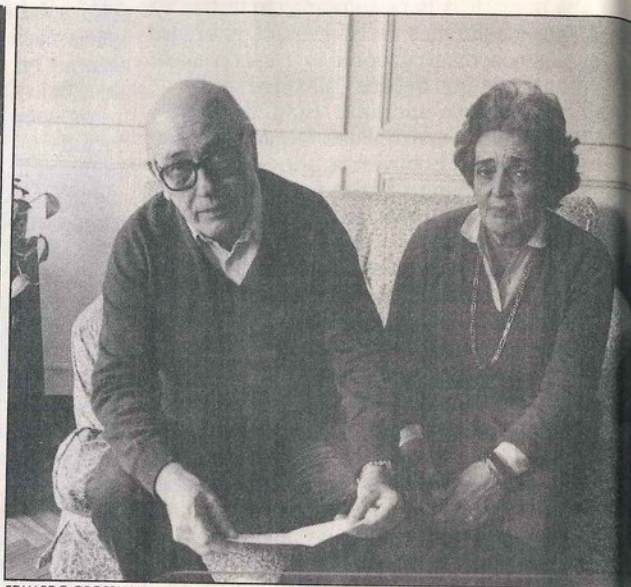
JULIANA SANDOVAL

El caso que divide al país

El caso de Juliana Sandoval desnudó las heridas de un pasado reciente signado por la mentira y la violencia. La disputa por su tenencia puso de relieve la existencia de una historia aún irresuelta, una dramática historia cuya víctima más visible, hoy, es la propia niña.



Los dos términos de la disputa. Un mismo dolor.



EDUARDO GROSSMAN

■ **1978.** Los alaridos de la madre eran diferentes. Los suyos eran gritos que surgían del vientre y llenaban la sala y tapaban el grito lastimero y constante del resto. La felicidad de la madre era espantosa. Advirtió el bulto vivo escabulléndose entre las piernas y en vano estiró sus manos para tocarlo. Otras manos, ensangrentadas, le robaron la criatura. Maldijo, ensayó un débil pataleo sobre la mesa de tortura y parto, y antes de hundirse en un llanto inútil rogó por su hija. "¡Por favor! ¡No le hagan mal! ¡Por favor! ¡Trátenla bien!" El sueño le trajo mil nombres de mujer.

■ **1979.** Pepe apagó la luz. Pensó en el hijo muerto pero de inmediato el rostro de Juliana apenas iluminado por el brillo movedizo de la vela sobre la torta, aplacó su tortuoso recuerdo. Carmen sostenía a la nueva hija. Seguramente le besó una mejilla, como suele hacerlo todo ser humano cuando tiene una niña sobre sus faldas y le sonrío y es su cumpleaños, su primer cumpleaños.

■ **1980.** El señor Fontana se dejó caer sobre el sofá y le confesó a su mujer que el alma le goteaba, que le goteaba y que era irremediable que sus sesos se empaparan. "¿Dónde estará Liliana? ¿Qué carajo habrá pasado con su hijo!?", se preguntó indigna-

do, presa de impotencia. Se incorporó. Paseó su furia por cada rincón de la casa. Volvió a sentarse y juró, a los gritos, como aquel que en silencio jura que será padre, abuelo o hermano, juró que no descansaría en paz hasta encontrar a su hija secuestrada, hasta saber qué diablos había ocurrido con su nieto. "¡No descansaré hasta descubrir la verdad!" gritó Fontana.

La verdad, decía Bertolt Brecht, "es algo práctico, efectivo, innegable; aquello de lo que se trata". Juliana es hija de desaparecidos. La ciencia lo ha confirmado y posteriormente la Justicia —en el mismísimo fallo que resuelve su restitución a los padres adoptivos— lo ha ratificado. Se trata de una verdad, tan incontestable y tortuosa como aquella que dice que a lo largo de diez años el matrimonio Treviño-Rivarola ha cuidado de ella. Se trata, en suma, de dos verdades que encuentran su punto común en el drama. Un drama del que ningún argentino salió ileso, pese a que algunos pretenden olvidarlo y otros, posiblemente conturbados ante la magnitud y la desmesura de la verdad descubierta, remitan la ineludible "recuperación de la memoria" al cuerpo de una niña de diez años. Por supuesto, es insolente y depravado que el



Magistrado Sañudo: dura ley.

país desmemoriado que representa Bernardo Neustadt se escude en los cabellos y los tobillos flacos de Juliana para declamar el olvido, el sinsentido de la historia reciente. Es posible que SU gente, como Nietzsche, reivindicque "la capacidad de olvido como mantenedora del orden anímico, de la tranquilidad, de la etiqueta".

La necesaria memoria del horror, empero, no puede pasar apenas por la tenencia de una niña. Su cráneo no es un campo propicio para librar tamaña batalla.

La memoria de la muerte pasa por la incesante labor de las Abuelas de Plaza de Mayo, por los chicos que se han recuperado y por los que resta recuperar. Pasa por el Nunca Más, por las Madres y el juicio a los

comandantes. Los mellizos Rossetti Ross permanecen secuestrados en el Paraguay, en manos de padres represores. Astiz continúa paseando y la ley de Obediencia Debida libró de ellos la prisión a decenas. Entre ellos el médico de manos ensangrentadas que sustrajo a Juliana. Juliana se ha transformado hoy en ambiguo emblema. Para algunos, le cupo el infortunio de caer en manos de "gente progre"; para otros le cupo la pesada fortuna de no hallarse aún desaparecida o en manos de delincuentes. La búsqueda de lo absoluto llevó a escindir a determinada prensa en dos bandos. Hay quienes ven en el caso de Juliana jarabes de olvido y pérdidas de memoria. Una derrota. Su memoria es selectiva y atenta, paradójicamente, contra la "recuperación" total de esa memoria. Es inconducente y enturbia aún más el quehacer de los organismos de derechos humanos concentrar en el descubrimiento de una magnífica verdad la razón de una lucha. No se pueden apilar sobre los hombros de Juliana las siluetas de millares de desaparecidos. Sus tobillos, se sabe, son magros.

Entre tanto, Juliana despertó la madrugada del día treinta sobre una superficie helada, alertada por los gritos de abuelos y padres adoptivos, angustiada por la presunta muerte de su perro. De nuevo la gritería, los soldados y la noche. Es probable que el médico que en el setenta y ocho asistió a su verdadera madre, ahora se encuentre contemplando su fotografía en los diarios. Hallarlo, denunciarlo y lograr que pene por el delito cometido es, entre otras tantas tareas, parte de la memoria. ♦♦

HERNAN LOPEZ ECHAGUE

LOS QUE USAN EL DOLOR

La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) manifestó su apoyo incondicional a las Abuelas de Plaza de Mayo y efectuó una presentación en el juzgado de Morón, conjuntamente con el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), contra los medios que "violaron las leyes de protección de menores y la convención interamericana de derechos humanos".

Además, la entidad sindical publicó una solicitada en un matutino en la que denunciaba a "los comunicadores del sistema que se han lanzado a la perversa campaña de manipulación en el caso de la niña Juliana, nacida en los campos de concentración de la dictadura" y aclara que "Neustadt y Grondona no son afiliados a nuestro sindicato, son dos de esos comunicadores que usan el dolor y el crimen". ♦♦

UNA HISTORIA NO RESUELTA

El pasado que regresa

Detrás de la crispación, el enfrentamiento entre dos víctimas: los Treviño y los Fontana.

□ "La historia de Juliana está signada por la violencia". gritó Nora Cortiñas, madre de Plaza de Mayo, la madrugada del 30 de agosto pasado en las puertas del juzgado federal de Morón. A su lado, el abuelo Fontana, con la pancarta izada de su hija Liliana desaparecida parecía un símbolo. El cartel hablaba de lo sucedido hacía 11 años, pero el abuelo estaba en 1988. O estaba en los dos tiempos, como la discusión lacerante que se abrió en la sociedad argentina. El pasado, la dictadura, los secuestros, el robo de chicos, imbricado en el presente en la decisión de los jueces, regresaba evidente, sin saldar.

Bastaron dos meses, y los hechos son conocidos, para que el caso de Juliana levantara la venda sulfamídica con que la sociedad cubrió viejas heridas, con hedor. Una niña de 10 años, sus abuelos, sus padres adoptivos, víctimas del pasado. Enfrentados irremediamente en el presente y con la sociedad alineándose en torno a ellos. Del lado de los Fontana, los organismos defensores de derechos humanos. Los Treviño, que no son secuestradores ni represores, apoyados por otro sector de la sociedad. Y hasta Ramón Camps, Daniel Lupa y los comunicadores del sistema del olvido, Neustadt y Grondona, repentinamente interesados en tomar partido. Como dice Guillén en un poema: "todo mezclado". La prensa contribuyó a la politización del tema, que no debía salir, dijo el ex juez Ramos Padilla "de las rondas y del entendimiento familiar". Pero el pasado es ingrato, regresa para pedir cuentas: en el medio, Juliana. Todos los protagonistas parecen inocentes del desgarramiento. Heredaron los hechos. En la puerta del juzgado, angustiado, un cronista de 25 años, preguntó: "¿Alguien me puede explicar qué se discute en realidad para que todo el mundo se fanatice?".

Se escuchan varias respuestas el 30 de agosto. Norberto Liwsky, coordinador de los equipos técnicos de Abuelas de Plaza de Mayo: "En nombre de la ley de adopción se oficializa el robo de los chicos secuestrados. La identidad está en la restitución a la familia de origen". Dos días antes, el ex director de la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, Theo Van Boven, había dicho desde Ginebra

que en el caso de los niños judíos secuestrados durante el nazismo se había resuelto que era conveniente la devolución a la familia de origen. La experiencia internacional avala la posición de los organismos humanitarios.

Eludiendo la manipulación, Marta Oyhanarte de Sivak dijo en *Tiempo Nuevo*: "las respuestas habrá que buscarlas en lo sucedido hace 10 años. Y tendríamos que preguntarnos qué hacíamos nosotros en mayo de 1978, cuando nació Juliana, qué hacía usted Grondona y usted Neustadt". En esos días los comunicadores no hablaban de los desaparecidos ni de sus hijos. En un reportaje radial realizado por José Eliashev, la psicoanalista Silvia Bleichmar acercó varias ideas. Sostuvo que el enfrentamiento producido en la sociedad demuestra su laceración, pero que al enfrentarse dos víctimas, los Fontana y los Treviño, "se desplaza el odio que debe recaer sobre quienes evidentemente fueron los responsables de tantos crímenes". La identidad de Juliana "debe resolverse por la sumatoria del afecto".

En las próximas semanas, la discusión tendrá varios cursos. Al rojo vivo, la herida de Juliana deberá saldarse pensando en los niños del futuro, se escucha decir desde los organismos humanitarios, los partidos políticos, los medios. El fallo de Alejandro Sañudo será apelado en los tribunales nacionales e internacionales. Las leyes de adopción están en discusión pero no por inválidas sino por anacrónicas. La justicia de los años de la dictadura, también. Los abuelos Fontana piensan, como muchos, que de la resolución justa de este caso depende el futuro de los 400 niños aún sin aparecer.

La división enconada de la sociedad argentina demuestra que la historia de Juliana no ha sido resuelta todavía. Y que la mañana del 30 de agosto el pasado retornó violentamente —entre una fila de policías para mudar a la niña de Caseros hacia Palermo— porque, señaló el diputado Simón Lázara, "aún hay muertos insepultos, desaparecidos sin aparecer, niños robados y, también, crímenes sin castigar." (Ver en este número el informe especial sobre derechos humanos en la actualidad). ♦♦

MARIA SEOANE

USANDIZAGA SE CORTA SOLO

El dedo en el enchufe

El polémico intendente rosarino se distancia del alfonsinismo para enfrentar en mejores condiciones a la Junta Coordinadora Nacional que, en Santa Fe, lidera su proverbial enemigo, Luis Changui Cáceres.

El nombre de Horacio Usandizaga no figura en la marquesina de la dirigencia nacional de la UCR, pero este abogado rosarino ha logrado ganar algunos titulares periodísticos por méritos políticos, y por declaraciones más o menos espectaculares e indigeribles para el grueso de la primera línea radical.

Entre los hechos más notorios de su carrera se cuenta el triunfo electoral logrado en Rosario el año pasado, poco después de la derrota a escala nacional sufrida por la UCR, y entre sus expresiones urticantes la más reciente fue: "Si Alfonsín fuese nuevamente candidato a presidente, yo no lo votaría".

Luego de vapulear en la urnas a su adversario peronista y concretar su reelección como intendente de Rosario, algunos medios de prensa y no pocos dirigentes radicales de la vieja guardia —balbinistas de corazón— imaginaron que era el candidato ideal para acompañar al cordobés Eduardo Angeloz.

Sin embargo, Usandizaga olfateó que no había llegado su momento y, ya sea por cálculo electoral o por modestia, no dio señales de que estuviera resuelto a disputar el lugar que hoy ocupa Casella.

Lo cierto es que, por decisión personal y por presión de quienes impulsaran su candidatura a vicepresidente, el intendente de Rosario se ha colocado entre los que inten-

tan sustentar un discurso más parecido al de Angeloz que al del alfonsinismo.

Entre tanto, Usandizaga sigue abonando el camino hacia la gobernación de Santa Fe.

Todos sabían que ésa era su táctica y él mismo se ha encargado de confirmarlo recientemente, con su estilo: "Les gano a todos los demás juntos", afirmó en una entrevista radial cuando se le preguntó si aspiraba a tal candidatura.

En su trabajo político diario, Usandizaga parece convencido de que "goles son amores" y apuesta permanentemente a exhibir nuevas obras de gobierno comunal. Ahora, por ejemplo, se apresta a inaugurar un inmenso centro de convenciones y una nueva calle peatonal en su ciudad.

Al mismo tiempo y por primera vez, encamina confiado sus pasos en la interna del radicalismo santafecino, donde luego de muchas derrotas espera vencer a Luis Changui Cáceres.

De ello se deduce que sus declaraciones en el sentido de que no votaría por Alfonsín están dirigidas hacia adentro de la UCR en su distrito. Sabe, dicen quienes lo conocen, que en las filas balbinistas el exabrupto ha caído bien, porque las críticas al jefe del Estado son compartidas —aunque hasta ahora no expresadas en voz alta— y porque los discípulos de don Ricardo ven en el Vasco Usandizaga la posibilidad una resu-

rección.

Al mismo tiempo, el intendente de Rosario apuesta a la emigración desde las filas *changuiaceristas* de punteros sin demasiada ideología, que pueden llegar a correrse buscando quedar en el bando donde calienta el sol. Su obsesión en la interna provincial es hacer pie en el norte pobre de Santa Fe, región que siempre le ha sido adversa.

"Siempre lo sostuvimos: el Vasco es un liberal más cercano a la UCeDé que al radicalismo. Ahora va a saber Angeloz lo que es tenerlo pegado. Va a tener que salir a poner distancia a cada rato", dicen los coordinadores de Santa Fe.

Usandizaga no rehúye la polémica. Todavía se recuerdan sus críticas a los máximos líderes de la Junta Coordinadora Nacional, a quienes acusó de *plantavotos*. Sólo parece rescatar del alfonsinismo una parte de su discurso, el referido a la modernización, que a su juicio tiene un pilar único o por lo menos fundamental: el de la eficiencia.

Además, el jefe comunal suele hacer gala de no haberse dejado correr nunca por el presidente Alfonsín, por lo menos públicamente. Hace algunos días, interrogado sobre la posibilidad de que el jefe del Estado se fastidiara con sus declaraciones, respondió: "Sería muy pretencioso que un gobernante se ofenda porque algún ciudadano dice que no lo va a votar".

Pero el Vasco chocó con alguien que tampoco teme a las expresiones frontales y que seguramente interpretó el sentimiento de los alfonsinistas. Se trata de César Jaroslavsky, quien, respondiendo a un requerimiento periodístico, definió: "Usandizaga es un buen constructor de alcantarillas, un gran intendente que mantiene limpia la ciudad, pero de ahí a erigirse como el dedo de Dios hay una gran distancia". ♦♦

EDUARDO AULICINO
(Informe de Leonardo Freidenberg, en Rosario)

NUEVA FACULTAD

Sociales en la UBA

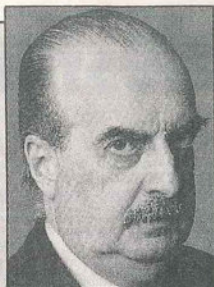
La asamblea de la Universidad de Buenos Aires que resolvió el pasado 25 de agosto reunir en la facultad de Ciencias Sociales a las carreras de Ciencia Política, Sociología, Ciencias de la Comunicación, Trabajo Social y Relaciones del Trabajo, fue el escenario en el que midieron fuerzas los sectores políticos, académicos y profesionales para dirimir las diversas internas

de la casa de estudios porteña.

El avance ucedeista en las últimas elecciones de los claustros estudiantil y de graduados había generado meses atrás la expectativa de los liberales, a la que se sumaban varios de los decanos embarcados en propuestas de restricción al ingreso universitario, por un posible pedido de renuncia que la asamblea formularía al rector Oscar Shuberoff. Tras el encuentro en el aula magna del Nacional Buenos Aires, los allegados al rector evaluaban como un rotundo éxito la asamblea, precisamente porque se dedicó exclusivamente a cumplir con el orden del día, que sólo contemplaba el tema de Ciencias Sociales. Apenas hubo algún intento de tratar la política universita-

ria en general, pero el titular de la UBA capeó el temporal rápidamente.

La propuesta finalmente aprobada fue presentada por los docentes y graduados de Filosofía y Letras, aunque el verdadero motor de la iniciativa fueron los negociadores peronistas, con un peso considerable en esa facultad. Lograron articular el descontento de algunos decanos hacia la gestión de Shuberoff, con el rechazo de los docentes de Filosofía y Letras de la fusión con Ciencias Sociales, la presión de los sociólogos para incorporar a la nueva facultad a Política y Comunicación y —esto último merced a un grave error de Shuberoff al plantear el mecanismo de votación— la voluntad de 26 consejeros que no querían la



FANTASMAS

Entre el 8 de junio de 1970 y el 22 de marzo de 1971, la Argentina fue gobernada por el general Roberto Marcelo Levingston. Esas 41 semanas han quedado prensadas de tal modo por las tragedias que la precedieron —el despotismo del general Juan Onganía— y las que llegaron después —la pendiente hacia la guerra civil del general Alejandro Lanusse—, que casi nadie recuerda el nombre de Levingston.

Aunque los libros de historia contemporánea apenas lo mencionan como transitorio entre dos personalidades militares poderosas y lo despachan en cuatro renglones, el general Levingston se figura que su prestigio, como el del vino, ha crecido con el tiempo. De modo que ciertas tareas de Estado que no alcanzó a llevar adelante cuando tenía 50 años y gobernaban los militares podría llegar a cumplirlas exitosamente a los 70, dentro de un régimen civil, que el año que viene será transferido según las reglas del mismo sistema.

La semana pasada, el general lanzó un nuevo partido político con el propósito de que los argentinos dejen de dividirse. Su razonamiento es que los argentinos se dividen porque no cuentan con un verdadero partido capaz de unirlos. El Partido Provincias Unidas traerá la solución. Nacido en San Luis, el general fue el primero de esa

provincia que entró en la Casa Rosada. Lo hizo en vuelo directo desde Washington, donde se desempeñaba como agregado militar y adonde lo fueron a buscar los altos mandos que unos días antes habían destituido a Onganía, arrasado por el secuestro del general Aramburu y por el Cordobazo. Los esfuerzos de Levingston, revisados a la distancia, resultan tan incomprensibles como sentarse a discutir las razones que tuvo el general Juan Pederneira, vicepresidente en 1860, para suscribir al año siguiente los acuerdos que pusieron fin al gobierno radicado en Paraná.

La ocurrencia de lanzar el PPU con una comida en una cantina de la Boca se presta a las ironías, pero es más importante tratar de conocer las razones personales que lo llevaron a explicarle a algunos cientos de desconocidos que la Argentina vive agobiada por la

mediocridad, que los dirigentes están desorientados y que solamente se preocupan por cuestiones electorales, agregando de inmediato que también él comparte estas mismas pasiones e instándolos a votar por su flamante partido.

La carrera de Levingston está inexorablemente cruzada con la de Arturo Frondizi, que a los 80 ha decidido ofrecerle a Carlos Menem un abanico de micropartidos nucleados alrededor suyo. Levingston era una de las personalidades que acompañaron a Frondizi cuando éste presentó al Movimiento Nacional en escena, prometiendo que no le quitará afiliados a nadie, ya que espera recibir el apoyo de todos. Esa comida del Club Español, donde el ex presidente derrocado hace más de un cuarto de siglo por los militares apareció junto a una docena de personas, algo demacradas, que en su mayo-

ría eran quienes lo habían derrocado, puede llenar de angustia a quienes vivieron aquella época lejana, pero es cruelmente inverosímil para los argentinos de hoy. Los hombres y mujeres de menos de 40 años —la mayoría de los argentinos— apenas retienen el nombre de Frondizi, y sinceramente no tienen respuesta ante la novedad de que el general Bussi y su Partido Fuerza Republicana han enviado una congratulación al general Levingston con motivo del estreno de su propio Partido Provincias Unidas. ¿Quiénes son?

En los hechos, las emociones patéticas de un grupo de sobrevivientes de la historia no pasan de eso, de la comprobación de que en medio de tantos muertos, como hubo en la Argentina, ellos están vivos y la naturaleza les ha dado espacio como para ensayar en público la reconciliación y ofrecer sus servicios profesionales a quien se presenta como el triunfador del año que viene.

Este baile de fantasmas no pasa de picardía criolla: la formación de una Federación Nacional de Sellos de Goma, donde cada uno de los sobrevivientes del naufragio de los años 60 se presentará con el suyo. Todos unidos para lograr la "transparencia" que reclama uno y la "recuperación de la solidaridad" que extraña el otro.

creación de una nueva unidad académica.

Uno a uno fueron rechazados todos los proyectos, incluido el del rector, que no obstante obtuvo 75 votos contra 116 —hasta llegar al último. Si éste —presentado por Filosofía y Letras— era rechazado también, no se creaba la facultad. Fue entonces que todos los sectores decidieron votarla —incluido Franja Morada— y la moción obtuvo 142 votos, contra los inefables 26.

Más allá de los análisis que puedan hacerse sobre lo que hubiera ocurrido si la votación se hubiese desarrollado en dos etapas, votando primero por la creación de la facultad y luego por el número de carreras a incluir —los radicales sostienen que en este caso el triunfo hubiera favorecido a la

propuesta rectoral—, lo cierto es que Ciencias Sociales es la facultad número 13 de la UBA.

Según algunos funcionarios, en el rectorado existe gran preocupación por el futuro de la flamante unidad académica teniendo en cuenta algunos antecedentes. Tanto los docentes de Política como los de Comunicación habían expresado su temor a ingresar en Ciencias Sociales ante la posibilidad de ser absorbidos por Sociología, que tiene un número más elevado de docentes y controlará el claustro de graduados.

Aunque se dijo que la actitud era sectaria y persecutoria, en medios universitarios es regla que las carreras que logran controlar el consejo directivo de una facultad —y en

esto Sociología tiene amplias posibilidades— *"imponen luego criterios académicos, ocupan cargos docentes y absorben fondos para la investigación o equipamiento"* —tal como expresó un docente de Política al finalizar la asamblea. Por ahora los sociólogos se apuraron a reclamar la pronta compatibilización de los planes de estudio de las cinco carreras, en función de *"eliminar superposiciones inútiles"*. Del otro lado, en Política y Comunicación, se teme que éste sea el primer paso en lo que puede ser una ardua lucha por las incumbencias de cada especialidad, por el área de trabajo de cada carrera y por la distribución de los recursos. ♦♦

RUBEN LEVENBERG

HABLA LA VIUDA DE ABU JIHAD

La Pasionaria palestina

Intisar Wazir cuenta una historia que culminó con las ráfagas de ametralladora que dieron muerte a su marido y continúa ahora entre el peligro, el trabajo político y el esfuerzo por mantener una vida cotidiana que comienza horneando el pan cada mañana.

Su nombre se hizo famoso en todo el mundo aquella noche de abril en que su marido, Abu Jihad, número dos de la Organización por la Liberación Palestina (OLP) y brazo derecho de Yasser Arafat, fue asesinado por un comando israelí en su propia casa en las afueras de Túnez. Fue la trágica conclusión de una vida transcurrida entre arrestos, fugas y expulsiones de las distintas capitales árabes donde la resistencia palestina había estado intentando arraigarse sucesivamente. Pero la vida de Um Jihad (47 años, madre de seis hijos) no fue nunca la de la anónima esposa de un hombre famoso.

En las escasas publicaciones que reconstruyen la historia de la organización Al Fatah, Um Jihad —*nom-de-guerre* de Intisar Wazir— aparece siempre integrando el reducido grupo de los líderes de la resistencia palestina. Su biografía personal está salpicada de episodios novelescos. Durante seis meses asumió el cargo de comandante militar de Al Fatah, reemplazando a su marido, que había partido en una misión política a Europa, mientras los servicios secretos israelíes y árabes se esforzaban inútilmente por enterarse de quién era el nuevo jefe. "Nunca lo supieron", dice con orgullo. "Los palestinos arrestados y torturados jamás quisieron dar mi nombre".

Intisar Wazir es más que una viuda y mucho más que una militante dedicada exclusivamente a la causa que defiende. Esta mujer, hoy la más importante embajadora de la OLP, titular de recientes misiones a Bonn, Londres y Roma, coronada por un notable éxito político, es un personaje muy complejo, amalgama de tradiciones islámicas y modernidad, de vínculos familiares y autonomía personal.

—¿Recuerda haber tenido infancia, Intisar?

—Sí, también para mí ha habido algo semejante. Las primeras imágenes que conservo en la memoria son las de los juegos en el patio de mi casa, que olía a azahares, y las de los paseos por la arena junto al mar, con las demás niñas del barrio. Pero enseguida aparecen otras imágenes muy diferentes, llenas de angustia y de violencia. Están los soldados israelíes, que entran en mi casa de noche con el pretexto de buscar rebeldes. Golpearon a mi padre, pequeño propietario de tierras que nunca se había metido en política, hicieron pedazos los muebles, destriparon los sillones. Mientras tanto oíamos los tiros afuera, en la calle. Caían muchos, y todos eran amigos o conocidos nuestros. Yo tenía 14 años; mi infancia había terminado.

—¿Cómo reaccionaron sus padres?

—Como muchos otros, con miedo y rabia. Para nosotras, las chicas, el mayor peligro era que los soldados israelíes nos



violaran, y ésa fue una de las más grandes preocupaciones de mi padre. Ya sabíamos que se aparecían de noche, imprevisiblemente, así que mi padre nos ordenó, a mí y a mi hermana, que fuéramos a dormir a su cuarto. Allí tenía una escalera de mano, apoyada contra una pared, y nos explicó que si oíamos entrar a los soldados teníamos que subir por la escalera al techo y pasar a casa del vecino.

—¿Quién la hizo entrar al movimiento de resistencia?

—Unos chicos de mi misma edad. Nos dimos cuenta de que no podíamos quedarnos contemplando tantas injusticias. Durante mucho tiempo, mi padre no se enteró de que yo militaba. Mi madre descubrió un día que en una canasta llena de naranjas, que yo llevaba, había escondidas granadas de mano, pero no traicionó mi secreto. Entre nosotras había mucha confianza, mucha solidaridad, como se da a menudo entre madre e hija. Lo concreto es que mi madre llamó, aunque estaba aterrorizada

—Aparte de cosas como el transporte de granadas ¿qué hacía una chiquilina de su edad en el movimiento armado?

—Al principio cumplía pequeñas misiones, suerte de embajadas. Al fin, una noche, en una reunión, vino uno de los jefes de afuera para darnos instrucciones. Muy sorprendida, me encontré con que era uno de mis primos de Ramallah, Jalil Wazir, el futuro Abu Jihad. Yo no lo veía desde hacía años. La relación sentimental que pronto nació entre nosotros se convirtió también en una especie de cobertura, y yo podía pasar muchos de sus mensajes secretos sin despertar sospechas. Durante mucho tiempo me encargué de las comunicaciones entre los dirigentes y la organización de Gaza.

—¿Qué otra cosa cambió en su vida, después de su encuentro con Abu Jihad?

—Todo. Desde ese momento, mi amor por él y mi dedicación a la causa en la que ambos creíamos fueron la constante de mi vida. Y fue una elección que me dio también mucha alegría, mucha felicidad.

—Su marido dijo una vez: “Creo que me han echado catorce o quince veces de los países donde estábamos establecidos”. Sin embargo, siguieron llegando los hijos; ustedes daban una sensación de unidad familiar que impresionaba a cualquiera que los viera juntos.

Es cierto, nuestra vida no siguió los caminos habituales. Mi marido pudo conocer a Jihad, su primer hijo, muchos meses después del nacimiento, porque había ido a Argel, a abrir la primera representación de Al Fath en el exterior. Yo, mientras tanto, me ocupaba del movimiento. En veintiséis años de matrimonio pasamos relativamente poco tiempo juntos. Eso también debe

haber contribuido a que nos tuviéramos un amor absoluto, que nunca se agotaba. Sé que esto puede ser difícil de entender, pero a pesar de todo había una gran armonía en nuestras vidas, en nuestras relaciones con los hijos. Nadie ha sabido jamás, por ejemplo, que Abu Jihad escribía poesías, que amaba la música. Cada tanto, en las muchas casas que tuvimos, siempre provisionarias, había modo de encontrar lugar para una guitarra.

—¿Qué lugar ha ocupado el miedo en una vida como la suya? ¿Existía el temor por la posibilidad de que pasara lo que finalmente sucedió?

—No es fácil de explicar. Por supuesto que yo temblaba por la vida de mi marido, y él hacía de todo para disipar mis temores, bromeaba con ellos. “Ya vas a ver”, decía “al fin voy a ser yo el que vaya a tu velatorio”. Casi siempre me las arreglaba para ahogar mi angustia, para volver irreal la imagen del peligro. Si no, ¿cómo hubiera podido vivir?

—Hay un escritor israelí, David Gross-



Intisar Wazir con Arafat

man, que en su libro *El viento amarillo*, describe casi con estupor la gran capacidad que demuestran ustedes, los palestinos, para volver a empezar siempre, para recrear la cotidianeidad en las condiciones más desesperadas. ¿Es así, realmente?

—Sí. Y creo que ésa es la verdadera explicación de nuestra capacidad de resistencia. Recuerdo que, incluso en el peor momento de toda nuestra lucha, durante las últimas semanas del sitio de Beirut, con la ciudad convertida en un campo de batalla, nos las arreglábamos para cavar pozos y dar agua a los muchísimos prófugos que llegaban, para transformar escuelas y mezquitas en centros sanitarios, hasta para hornear el pan cada mañana.

—¿Alguna vez le pesó ser la esposa de un dirigente famoso? ¿Se sintió condicionada en su vida pública?

—He llegado a sentir a veces cierta amargura, al darme cuenta de que cualquier cosa que yo dijera se tomaba como una mensaje de Abu Jihad. Me llevaba mucho tiempo explicar que mis posturas no siempre ni

necesariamente eran las de él.

—¿Alguna vez disintió políticamente con su marido?

—Me ha pasado. Una vez, especialmente, tuvimos un desacuerdo muy fuerte. Fue en 1973, a propósito del programa de los diez puntos, el que daba las bases para la creación de un Estado palestino en Cisjordania. Yo viví todo eso como una renuncia a nuestros derechos históricos. Mi marido pensaba que era una solución razonable. Llegamos a chocar en público, en las reuniones de los organismos de dirección.

—¿Alguna vez se enfrentaron respecto de la violencia, de la elección de la lucha armada como estrategia? ¿Usted pensó en algún momento que podía seguirse otro camino?

—No. Los dos habíamos comprendido desde muy chicos que, ante la indiferencia del mundo, ante el silencio que envolvía a nuestro drama, aquél era un medio importante, al que no podíamos renunciar. Personalmente, puedo decir que nunca he tenido que matar a nadie, aunque por supuesto aprendí a manejar la ametralladora. Incluso he querido que mis hijos aprendieran a hacerlo. No podemos quedarnos esperando que nos vengan a masacarar.

—¿Qué es lo que usted recuerda de aquella noche en Túnez?

—Son retazos de imágenes que cruzan ante mis ojos. Por ejemplo, el presentimiento que me hizo saltar de la cama en plena noche, o aquella oficina llena de humo blanco y de sangre, con todos esos hombres disparando contra Abu Jihad en un silencio irreal, porque sus armas tenían silenciador. Y luego aquella ráfaga de ametralladora sobre la cama de Nidal, mi hijito más chico. Después estuve muchos días sin poder hablar.

—¿De qué modo pudo hacer frente al dolor?

—Tratando de olvidarme de mí. Tengo un trabajo enorme, que me mantiene ocupada; la asistencia a las familias de los mártires palestinos, de los arrestados, de los perseguidos por la *intifada*. Dirijo una asociación que asiste a 60.000 personas, y cada uno tiene su propio drama.

—¿Qué espera del futuro?

—Que mis hijos puedan vivir en paz en su propia tierra, que mi pueblo tenga un suelo donde enterrar a sus muertos. También encontrar tiempo suficiente para proseguir mis estudios de historia, por ejemplo, que he ido cursando entre una huida y otra, hasta que me recibí, cuando ya hacía tiempo que estaba casada. O poder tener un pasaporte, como todos. ¿Por qué tendría que pensar que cosas tan sencillas, tan normales, sean una meta inalcanzable?

CHIARA VALENTINI

© Panorama y EL PERIODISTA

EL NUEVO PERIODISTA/Nº 206 - 2 AL 8 DE SETIEMBRE DE 1988/25

ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS

Comedia de enredos

El escándalo en torno a Dan Quayle crece cada día y pone de relieve la inconsistencia de hombres y programas de los dos partidos que disputan el poder en la primera potencia de Occidente.

Si la hipocresía es, como se afirma, el tributo que el vicio paga a la virtud, los electores norteamericanos tendrán buenas razones para preguntarse hasta qué punto sus gobernantes se han apartado del camino recto. El derroche de dobleces con que se inició la campaña electoral para suceder a Ronald Reagan es aún más agobiante que las temperaturas extremas de este tórrido verano neoyorkino.

Todo comenzó con la elección, por parte del candidato republicano George Bush, de un compañero de fórmula perfectamente desconocido: el senador Dan Quayle. Como ya es notorio; Quayle eludió el peligro de ser enviado a Vietnam durante su servicio militar alistándose en la Guardia Nacional de su estado, Indiana. El fervor con que el candidato vicepresidencial defiende la justeza de aquella guerra, y sobre todo el énfasis que pone para afirmar que todo desafío al *statu quo* —como por ejemplo el de hoy en América Central— debe recibir una respuesta semejante, hace más engorroso explicar su omisión. Pero los malabarismos de Quayle y Bush para explicar lo inexplicable y ocultar lo obvio son apenas una parte de esta comedia de enredos.

Michael Dukakis, el candidato por el Partido Demócrata, quien desde el comienzo de su campaña se esforzó por asegurar que Estados Unidos debe desechar la intervención militar en Centroamérica, no ha tenido mejor idea que resaltar su propia participación en la guerra de Corea. Los jefes de la campaña demócrata, a su vez, se esfuerzan por minar la fórmula opositora sin incurrir en una abierta reivindicación de la guerra de Vietnam, tarea que exige no menos malabarismo que a Quayle.

Con todo, Dukakis ha sido prudente. No puso énfasis en la inconducta de Quayle, sino en la incapacidad de Bush para tomar decisiones. La mesura de su contragolpe se explica: el hijo de su compañero de fórmula, Lloyd Bentsen, hizo exactamente lo mismo que Quayle. Y un rápido relevo de la prensa sobre los vástagos de hombres prominentes de uno y otro partido puso a la luz un dato singular: con infrecuencia y sospechosa coincidencia, éstos optaron por servir en la Guardia Nacional de sus respectivos estados durante la guerra de Vietnam.

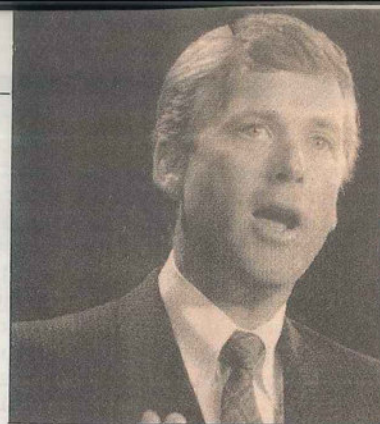
□ Hombre de familia.

Pero Quayle no sólo es belicista. También se destaca por defender con ahínco la integridad de la familia, razón por la cual hace de la lucha contra la legalidad del aborto una de sus banderas fundamentales. De allí la inoportunidad de Paula Parkinson, una escultural "operadora" del Congreso, quien no tuvo mejor idea que comunicar al periodismo sus equívocas experiencias con el candidato. La Parkinson obtuvo de inmediato un contrato para posar ante los fotógrafos de la revista *Play Boy*, que ya ha anunciado las fotos y más detalles espinosos para su edición de octubre.

Quayle, naturalmente, se mostró indignado. Pero se abstuvo de dar pruebas en contrario. Los hombres del senador dieron a conocer un informe de 47 páginas, con el *record* de Quayle en su servicio militar. No advirtieron que el informe incluía la evaluación del aspirante a vicepresidente como especialista en temas políticos. Sobre siete materias. Quayle obtuvo calificación de insuficiente en cinco; en las dos restantes "average", es decir, media.

Claro que el segundo de Bush no fue elegido por su brillantez intelectual, ni por su coherencia de vida. Y pese a la feroz acometida de la prensa contra sus flancos débiles, su designación, al menos en lo inmediato, no contradice los pronósticos de los jefes republicanos: las últimas encuestas muestran que la amplia ventaja que Dukakis llevaba a Bush antes de la nominación de Quayle se ha convertido en una primacía a favor del vice de Reagan.

Probablemente esto se explica, ante todo, por la promesa de Bush de crear "30 millones de puestos de trabajo" (horas antes, Reagan había asegurado que no había desocupación). Nada de eso, sin embargo, se trasunta en al calle. Incluso los econo-



Dan Quayle: explicaciones embarazosas.



Paula Parkinson, la rubia del escándalo.

mistas de Bush —como Robert Zoellic, el principal asesor de su campaña o Martín Feldstein y Michael Boskin, los dos más destacados especialistas al servicio del candidato— dijeron públicamente que se trata de una meta imposible, absurda. "Ante esa cifra, no se puede sino esbozar una sonrisa", dijo Lyle Gramley, jefe de economistas de la Mortgage Bankers Association. Y el hombre común hace un gesto de disgusto cuando se lo interroga acerca de la conducta de Quayle. Es previsible, aseguran los expertos, que al cabo de algunas semanas estas fuerzas se manifiesten haciendo retroceder otra vez a Bush en la opinión de los electores. La perspectiva segura, no obstante, es que las gruesas contradicciones de los candidatos republicanos y la pusilanimidad de los demócratas redundarán en un mayor escepticismo del electorado y una mayor abstención, que cuatro años atrás alcanzó ya a la mitad de la ciudadanía.

(En Nueva York) LUIS BILBAO

PERFIL DE GEORGE BUSH

Días sin huella

El candidato republicano exhibe la imagen del "mejor del grado" pero nadie sabe dónde estaba en los momentos de crisis política.



INTERNACIONAL

Pese a todo, una carrera exitosa.

Cuando en su discurso ante la Convención Demócrata Edward Kennedy comenzó a enumerar una larga lista de crisis políticas desastrosas para la Casa Blanca, y remató cada una de ellas con el estribillo: "¿dónde estaba George?", el candidato republicano quedó marcado en forma indeleble para el resto de la contienda electoral. Porque los demócratas hicieron más que descubrir un slogan que miles de gargantas partidarias, acompañando a Kennedy, corearon alborozadas; pusieron el dedo en la llaga frente a treinta o cuarenta millones de televidentes al llamar la atención sobre una cuestión que desvela a los estrategas republicanos: ¿quién es George Bush?

George Herbert Walker Bush ha actuado en política durante un cuarto de siglo y ocupó cargos prominentes. Pero, después de casi ocho años como vicepresidente de la nación, nadie parece saber quién es realmente. Jimmy Carter y Michael Dukakis

eran desconocidos en el plano nacional, pero no en sus respectivos estados, donde eran personalidades claramente definidas. Bush, en cambio, es un enigma aún para aquellos que lo conocen o han trabajado a su lado por mucho tiempo.

Fueron los mismos republicanos quienes calificaron a Bush como *wimp*, un adjetivo despectivo que alude a una persona blanduzca, inefectiva, falta de definición. Sin embargo, no puede decirse que un aviador naval que cumplió su misión de bombardeo a pesar de una avería producida por el fuego enemigo, que costó la vida a dos miembros de su tripulación, y que tuvo que lanzarse al mar, sea físicamente cobarde. Un periodista que había llamado a Bush *wimp* más de una vez, cambió de opinión cuando éste le hizo dar un paseo en su lancha a más de 80 kilómetros por hora. Pero no es de ese coraje del que hablan los que tratan de explicar a George Bush. Dice uno, por ejemplo, "no es profundo, no tiene

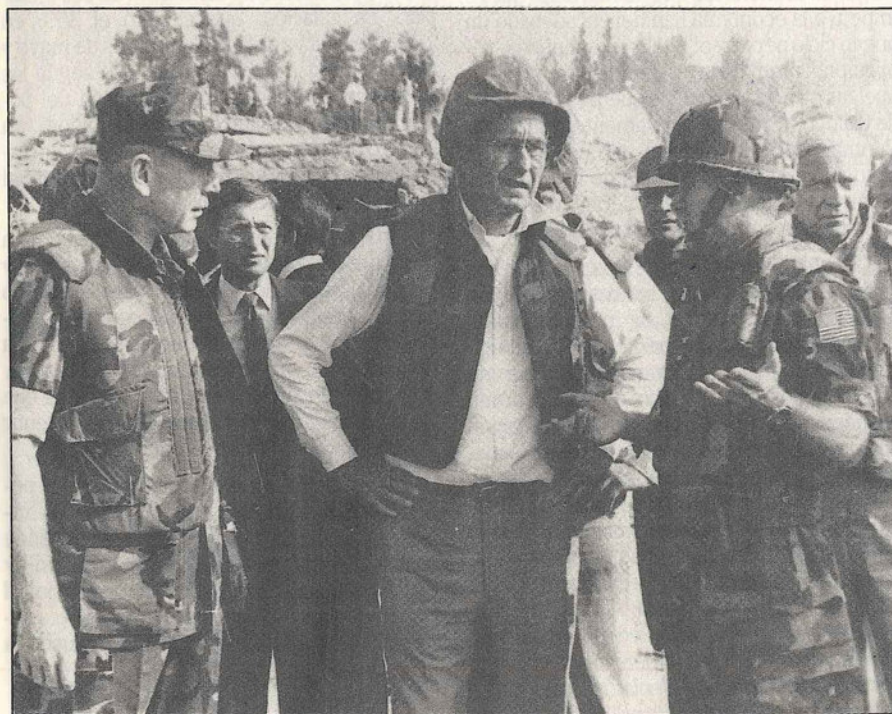
el coraje de sus convicciones"; agrega otro: "después de ocho años en la vicepresidencia y un año de campaña electoral, Bush no tiene una imagen pública"... "no importa si está a la derecha, o al centro, o si es liberal, la cuestión es que se defina como algo".

Esta cualidad difusa -borrosa es tal vez un término más adecuado- de la vida pública de Bush le ha granjeado el antagonismo de la derecha republicana que lo desdénia abiertamente y, al mismo tiempo, la desconfianza de los centristas que tampoco lo ven como uno de los suyos. ¿Cuál es, entonces, la clave del misterio de George Bush y cuál la explicación de su éxito? (Porque, después de todo, logró ser el candidato de su partido a la presidencia de Estados Unidos).

■ **El perfecto burócrata.** Bush se lanzó a la vida política en 1964, como candidato a senador, en Texas, donde se había radicado con su empresa petrolera (ganó dinero, pero no amasó una gran fortuna como lo hicieron sus dos socios más tarde). Derrotado como senador, en 1966 fue electo diputado. En 1970 su nuevo intento de llegar al Senado fue frustrado por Lloyd Bentsen, el actual compañero de fórmula de Dukakis. Fue, sucesivamente, embajador de Estados Unidos ante la ONU, presidente del Comité Nacional del Partido Republicano, delegado de su gobierno ante la China de Mao y jefe de la CIA.

Todos los que trabajaron junto a él parecen coincidir en que no dejó su marca en ninguna de las instituciones por las que pasó. Por el contrario, le atribuyen una maleabilidad singular que le permitió mimetizarse en cada lugar como si hubiera pertenecido allí desde siempre; es decir, el perfecto burócrata. Como vicepresidente, al revés de sus predecesores, jamás habló durante las reuniones del Consejo Nacional de Seguridad.

Bush y sus partidarios afirman, no obstante, que él ejerció considerable influencia en algunas decisiones importantes de la Casa Blanca, lo que es imposible de probar



Rememorando antiguas jornadas de combate.

por falta de evidencia. Es significativo, sin embargo, que Ronald Reagan se haya mantenido en silencio ante la inquisición periodística sobre el rol jugado por Bush. El escándalo del *Irangate* lo puso en una posición vulnerable —en cierto modo peor que la del propio Reagan— que los demócratas tratarán de explotar.

Aunque su carrera política se inició en Texas, George Bush es un típico WASP (blanco, anglosajón, protestante) un miembro natural de la élite que ha dominado la política y las finanzas norteamericanas con sólo breves interrupciones. Tiene un aire aristocrático, y la presencia y modales del preferido de la maestra en una escuela particular. No es un político que despierta emociones o pasiones y sus esfuerzos por romper la barrera que lo separa del pueblo han resultado patéticas y pocos felices como, por ejemplo, cuando le dijo a un grupo de obreros de la construcción al día siguiente de su debate con Geraldine Ferraro: "anoche tuve que darle unas patadas a un culito".

Según sus allegados, Bush jamás ve un problema en términos de ideología (lo que no significa que no haya una ideología subyacente) sino como desprendidos de toda sustancia corporal. El pregunta: "¿cómo se puede hacer?", "¿cómo se puede arreglar?", y no "¿qué hay que cambiar?" "¿a quiénes perjudica? Es una suerte de destilación del pragmatismo porque ve cada problema como algo que empieza y termina en sí mismo. Finalmente, el candidato republicano tiene una desafortunada propensión a meter la pata. Una demócrata lo definió como alguien que tiene "un pie de plata en la boca", un ingenioso, y letal, juego de palabras porque ponerse el pie en la boca (*foot in his mounth*), significa meter las de andar, y nacer con una cuchara de plata, ser privilegiado.

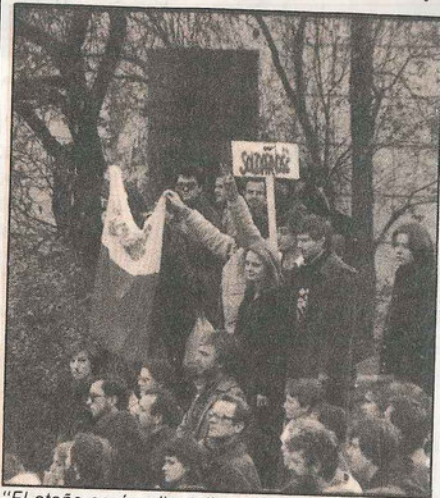
Pero Bush es un candidato duro. Es cierto que la oposición que encontró en las primarias fue mediocre, porque todo el mundo sabe que competir contra el vicepresidente es un poco como correr contra el propio partido en el poder, y sólo los que tenían muy poco que perder y mantenían serias diferencias con Reagan se animaron a hacerlo. Pero, como lo demostró abundantemente en esta campaña, y en otras anteriores, Bush puede y sabe pegar bajo. Hay quienes afirman que Dukakis sabe usar las mismas armas. La contienda entre un hijo de inmigrantes y el miembro de una familia patricia ya se ha personalizado, lo que hace suponer que antes de noviembre mucha agua sucia ha de correr bajo los puentes. ♦♦

(En Nueva York) MIGUEL CINCUNEGUI

POLONIA

Verano y humo

El péndulo de la historia vuelve a 1980, con mercados vacíos, huelgas, represión y trabajosas negociaciones.



"El otoño será caliente".

Los negocios están vacíos. Los últimos días del verano polaco apenas atenúan el malestar de tantas horas de espera en una cola interminable para llegar, finalmente, a un estante vacío donde el azúcar, el pan y el aceite sólo dejaron la marca de su ausencia. El poder adquisitivo baja cada semana y las reformas económicas que debían darle nuevo ímpetu a la economía han desencadenado un nuevo ciclo perverso: huelgas repentinas, represión, ultimatum, intimidación policial, huelgas otra vez, toque de queda, propuestas de diálogo, firmeza y nuevamente represión. Puntualmente, la historia parece repetirse ocho años después de la ola de huelgas que recorrió Polonia durante el verano de 1980 y que culminó con los acuerdos de Gdansk.

"El otoño será caliente" advertía, un mes atrás, Zbigniew Bujak, ex responsable de Solidaridad en Varsovia, figura histórica del sindicato, quien decidió pasar a la clandestinidad el 24 de agosto. El movimiento esgrime dos reclamos: uno político y otro de orden económico y social. La primera reivindicación apunta al reconocimiento del sindicato Solidaridad, la segunda incluye varias exigencias que van desde un aumento de salarios hasta la normalización en el abastecimiento de los artículos de primera necesidad. La crisis económica es tan profunda que hasta el órgano oficial del Partido Comunista Francés, *L'Humanité*, reconoce la validez de los reclamos: "Las huelgas —dice— testimonian una voluntad obrera de no pagar los platos rotos de la reforma". La Coordinadora Nacional de los Sindicatos Polacos (OPZZ), cuyo presidente

Alfred Midowicz es miembro del oficialista Partido Obrero Unificado, apoya las reivindicaciones sociales, lo que aporta una prueba más del descontento.

Entre el compromiso y la revuelta, entre el diálogo y la represión la sociedad polaca oscila desde hace ocho años entre esas alternativas. El compromiso es el diálogo propuesto por Lech Walesa, pero no sólo eso. Está también la necesidad de un pacto social frente a la crisis, una cuestión que siembra la división en el seno mismo del gobierno. "Las reformas propuestas por el general Jaruzelski son una mascarada", dice el vocero de Walesa, Adam Michnik, "no tienen futuro, son reformas sin Solidaridad".

Las huelgas que sacuden a distintos sectores de la industria polaca pueden tener consecuencias graves en la economía. Esta vez, los paros comenzaron en las minas de carbón más grandes de la Alta Silesia, de donde proviene la mayor parte de los ingresos en divisas del país. (El carbón le aportó a Polonia unos 2.500 millones de dólares en 1987).

El saldo final de un año de reestructuración de la economía polaca dista de ser ejemplar. La inflación, que alcanzó el 36% en 1987, llegaba ya al 48% a mediados de mayo y debería subir a 58% a fin de año, según las estimaciones oficiales. La evolución del poder adquisitivo es aún más desalentadora: en los próximos meses los salarios de los trabajadores perderán 25% de su valor frente al costo de la canasta familiar.

Una canasta de la que, por cierto, han desaparecido el arroz, el azúcar, los fideos y el queso. Sólo se los encuentra en el mercado negro a precios imposibles. Los observadores argumentan que las huelgas de Silesia comenzaron porque los mineros del carbón, que perciben sueldos muchos más altos que los de otras industrias, empiezan ya a sentir los efectos de la crisis económica.

Piedra negra en la blanca arena de la perestroika, Polonia está suspendida de los frágiles hilos de un diálogo, del cual depende hasta el otorgamiento de un crédito stand-by de 350 millones de dólares, prometido por el Fondo Monetario Internacional. Por el momento, el gobierno parece haber elegido la firmeza. ♦♦

(En París) EDUARDO FEBBRO

TRAMAS

Heredera populista

La hija del general Gustavo Rojas Pinilla, dictador populista de Colombia ya fallecido, es ahora la titular de la segunda fuerza electoral de la ciudad de Bogotá, con su partido Unión Cívica. María Eugenia Rojas obtuvo más de 100.000 votos en las elecciones del 13 de marzo, y está trabajando para construir un Frente Popular que en 1990 pueda disputar las elecciones presidenciales a liberales y conservadores. Algunos dirigentes de las guerrillas del M-19 engrosaron en su momento las filas de María Eugenia, pero ahora están distanciados.

English Spoken

La enmienda constitucional que declarará oficial al idioma inglés en el estado de La Florida cayó muy mal entre los hispanos de la región pero todavía peor al gobernador republicano Bob Martínez. "Será divisionista, no servirá para nada", exclamó Martínez. La repercusión política de la medida, que será plebiscitada mediante la inclusión de una boleta junto a las de la elección presidencial de noviembre, ha sido tan grande como para que los puertorriqueños acudieran en masa a oficinas estatales preguntando si podrán continuar, como hasta ahora, hablando español o deberán aprender inglés. El alcalde de San Juan de Puerto Rico atajó la corriente declarando que la obligación del inglés regirá sólo para trámites gubernamentales. Luis Botifoll, presidente del Republican National Bank de Miami y el más prominente de los exiliados cubanos, dijo que "a nosotros no nos perjudica, porque ya hablamos inglés, pero afectará a miles de turistas que solamente hablan español". Nadie sabe qué pasará pero, provisoriamente, los hispanos votarán contra Bush, a manera de protesta.

Protestantes por el sí

Las iglesias evangélicas de Chile, que recibieron continuado apoyo del régimen militar, están sufriendo ahora presiones para aconsejar el voto favorable al general Pinochet en el plebiscito. Hay 19 diferentes iglesias evangélicas que determinaron el conflicto de Pinochet con la jerarquía católica. Pentecostales, adventistas y metodistas han denunciado que las congregaciones están recibiendo insinuaciones de que las condiciones favorables podrían cambiar si Pinochet pierde el plebiscito.

PINOCHET CANDIDATO

El caballo del comisario

El general no parece dispuesto a abandonar el mando del Ejército para iniciar su campaña electoral como civil.

La Democracia Cristiana y sectores de la derecha y del centro que confiaron en la posibilidad de derrotar a la dictadura de Augusto Pinochet, dentro de las reglas del juego establecidas por el propio régimen, sufrieron una primera derrota el martes pasado con la confirmación de la candidatura del general, por parte de la Junta de comandantes en jefe, para el plebiscito que se realizará en los primeros días de octubre.

La semana pasada esos sectores hicieron esfuerzos denodados para influir, al menos, en dos de los comandantes en jefe: los generales Fernando Matthei, de la Aeronáutica, y Rodolfo Stange, de Carabineros, y evitar la nominación de Pinochet. La decisión de la DC de sumarse a esta posición se hizo visible después de que en una ceremonia militar el vicecomandante en jefe del Ejército y el propio Pinochet dejaron sentada la tesis del "papel tutelar" del Ejército sobre la nación y los gobiernos. En la oportunidad, la oposición fue acusada de "sediciosa" y para los estudiosos del tema militar quedó en claro que Pinochet no pretende, al menos por ahora, renunciar a la comandancia en jefe para enfrentar su campaña electoral como civil.

La DC dirigió una petición oficial a la Junta el jueves pasado para que acogiera la petición de los obispos y no designara a Pinochet. Los mismos analistas opinaron que los ascensos y retiros que el Ejército debe dar a conocer en octubre, después del plebiscito, arrojarían alguna luz sobre la posibilidad de que Pinochet ceda a un hombre de toda su confianza el mando del Ejército. El pase a retiro de los siete generales que tienen mayor antigüedad que el actual ministro de Obras Públicas, general Bruno Siebert, podría confirmar las versiones que lo mencionan como un posible sucesor de Pinochet en el mando institucional una vez que asuma como presidente y en ningún caso antes.

Paradójicamente, a medida que se confirma la decisión de Pinochet de permanecer en el poder civil y militar, crece el apoyo al voto negativo en las encuestas. La más reciente, de la empresa privada *Gemines*, arrojó un 62,8% de votos para el no en Santiago contra un 32,7% para el sí. Otra, realizada por la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), dio, a nivel nacional, cifras menores, pero siempre con una ventaja apreciable para el no.



El general no abandona el sillón

Fuentes del gobierno admiten que la Fuerza Aérea realizó su propio muestreo, que arrojó un 56% favorable a la oposición y un 38% para Pinochet.

La oposición, en consecuencia, enfrenta un cuadro donde todo le permite suponer que el triunfo es suyo, pero al mismo tiempo está advertida por Pinochet de que no hay garantía alguna de reconocimiento oficial de ese triunfo.

El discurso del Ejército amenaza siempre a los que pretenden "desafiar a la Constitución", en alusión a un intento opositor por negociar con la Junta los plazos que le dan a Pinochet un año más en el poder incluso derrotado. Al mismo tiempo, no hay un pronunciamiento oficial sobre la actitud a seguir en caso de que triunfe el "no" y la oposición se mostrará dispuesta a acatar la Constitución.

Aníbal Palma, presidente de la Izquierda Unida, quien dijo "el patrón del fondo impuso su voluntad", cuando se confirmó la designación de Pinochet, agregó que el centro y la izquierda están "decididos a defender el triunfo" y destacó el desarrollo que ha alcanzado la izquierda en las últimas semanas.

El general Siebert, por su parte, dijo el mismo martes que "ni siquiera había considerado la posibilidad del triunfo del no". El interés por inscribirse en los registros electorales aumentó durante los últimos días en forma visible. El registro se cerrará con una cifra récord de 7.400.000 electores, aproximadamente, más del 90% del universo electoral.

En resumen, pocos dudan de que la voluntad mayoritaria del país está con el "no" pero pocos creen que esa voluntad podrá expresarse en las urnas.

(En Santiago) IRENE GEIS

BUDA EN
CITROËN

"Después de que más de un millón de tibetanos murieron bajo las armas de los invasores chinos, después de la destrucción de más de seis mil monasterios tibetanos, nos preguntamos cómo es posible entrar en un monasterio tibetano para vender un automóvil." André Haynes, director del Instituto Lama Tzong Japa, una asociación para el estudio de la filosofía budista con sede en Pisa, asegura que el templo que aparece en una publicidad televisiva de Citroën, de origen francés, donde un pequeño emperador es puesto a salvo en un templo budista a bordo de un Ax de cinco puertas, es el Potala de Lhasa, la mítica residencia del Dalai Lama, y quiere lograr la eliminación del anuncio. "No mencionamos el Tibet, y doscientos bonzos sonrientes se prestaron a la operación", es la respuesta de Cesare Casiraghi, redactor de la correspondiente agencia publicitaria. "Si fuera necesario -agrega-, por motivos publicitarios entraríamos también en San Pedro."

BAHAMAS

LA OTRA CARA DEL
PARAISO

Las Bahamas? Uno de nuestros portaaviones", deslizó Carlos Lehder Rivas, uno de los principales narcotraficantes del cartel de Medellín, en el curso del proceso en Florida que lo condenó a 135 años de cárcel. Agitando un legajo que, según él, lo absolverá, Sir Lynden Pindling, primer ministro de las Bahamas, hijo de un policía jamaicano y educado en Inglaterra, líder de la independencia del archipiélago y en el poder desde 1967, se enfurece contra las acusaciones de que su gobierno recibe coimas suculentas a cambio de que las islas sean lugar de tránsito de cocaína desde Colombia a Estados Unidos: "Pindling nunca será un Noriega. Porque nunca trabajó para la CIA ni estuvo involucrado en el narcotráfico. Soy Pindling, un líder respetado del Commonwealth". El príncipe de Gales lo apoya: "Los súbditos de Su Majestad no están en venta". La oposición del Movimiento de Liberación Nacional, encontró fácilmente la rima para cantar: "The Chief is a Thief" (El jefe es un ladrón).

Los tres millones de turistas que disfrutaban las playas blancas y las aguas transparentes de las setecientas islas casi deshabitadas, y la fascinación de la ciudad de Nassau, con su casco colonial de estilo inglés, se desentendían de la guerra electrónica que libran los pequeños Cessna 210 de los traficantes con los aviones espías y los radares de la Drug Enforcement Administration de Estados Unidos.

SAUNA VERDE

El hotel Kompatscher, en Fiè-allo-Sciliar, pequeña aldea del sur del Tirol italiano, tiene la exclusividad de una cura por heno, una cura de desintoxicación y recuperación de energía que fue una antiquísima práctica de los campesinos de la zona. Según la tensión, el pulso, las alergias y el estado cardíaco, un médico determina la duración del baño de heno para cada paciente, que por regla general empieza siendo de 10 minutos y al cabo de 15 días llega a media hora. Los pacientes, en su mayoría alemanes o austríacos, se sumergen desnudos en el heno recién cortado, en una habitación sin apertura al exterior, hasta que sólo la cabeza emerge de la penumbra. Bañados en transpiración, pasan a otra sala donde las enfermeras los colocan sobre sábanas de lino y bajo una tonelada de frazadas durante cuarenta minutos. Por fin, la ducha-masaje desprende hasta la última brizna de hierba. Mientras dura el tratamiento, se puede comer lo que se quiera sin aumentar un gramo.

SUPER BARRIO

Un hombre enmascarado, robusto y barrigón, se ha convertido en Ciudad de México en un héroe popular, el temerario defensor de los sin casa, porque resiste la pretensión de los propietarios de desalojar a los que ocupan sus casas. Sus peticiones de gracia suelen dar resultado, porque cuenta con el apoyo de un grupo de abogados y de un sector de la prensa. Nadie conoce su identidad, pero él dice haber sido luchador profesional, para convertirse después en vendedor ambulante, y asegura que su misión le fue revelada un día en que se vio bañado por una luz roja y dorada, que lo vistió como héroe, y escuchó una voz que tronaba: "Eres Súper Barrio, defensor de los sin casa y azote de los codiciosos propietarios".





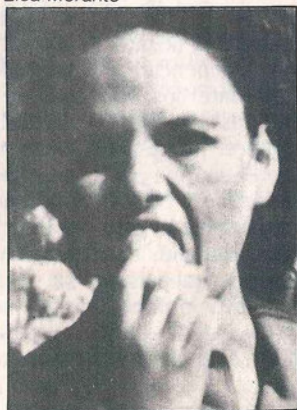
EL RAPTO DE AFRODITA

La aparición en una de las espaciosas salas del Museo Getty, de Malibú, California, de una estatua de Afrodita (según algunos no es Afrodita sino Nike, o tal vez un mal ensamble de partes de los siglos V y III a.C.), que según la Superintendencia de Bellas Artes de Agrigento, Sicilia, fue robada hace nueve años, actualizó en Estados Unidos la polémica acerca de este museo, el más rico del mundo, con los 140 millones de dólares anuales de que dispone para sus actividades. Los expertos en arte han atacado sistemáticamente, a través de revistas especializadas, las irregularidades estéticas y legales en que incurre su dirección, desde la sobrevaluación de objetos de donadores hasta la adquisición de piezas falsas; la polémica va más allá de las vicisitudes del Museo Getty y alcanza el problema del derecho al secreto, en cuanto al precio y procedencia de las obras de arte, de que gozan los museos norteamericanos.

INTIMO E INEDITO

"La lluvia me impidió esta mañana ir al bosque a tomar sol con mi gato Tit. Nos escondemos en un claro, me desnudo por completo al sol, mientras él mordisquea el pasto y persigue mariposas que nunca atrapa. Narcisismo: ¿ésa es la razón por la que tanto me gusta exponer mi cuerpo al sol? Es probable: si fuera fea no tendría ganas de hacerlo. Calòs cai agatòs (Bello y cultivado): me doy cuenta de que ése fue siempre, desde mi infancia, el ideal a que aspiraba. Por eso presté siempre tanta atención a mi cuerpo y su juventud. En un tiempo creí que lo hacía a la espera del amor. Ahora aprendí que por calè cai agatè que sea nadie podrá amarme de veras. Pero la belleza de mi cuerpo me sigue siendo cara. La decadencia de la juventud y la gracia me entristece más que la muerte. Quisiera terminar antes de ver demasiado ofendida la gracia natural que la naturaleza me dio, aunque no haya servido para que nadie me amara..." Este fragmento del Diario de la escritora italiana Elsa Morante, se remonta al verano de 1952, cuando ella tenía 34 años, y es un anticipo de los escritos inéditos de la autora que está por publicar la revista Paragone-Letteratura, que incluyen un retrato de Mussolini hecho en 1945 y una carta a las Brigadas Rojas que data de 1978.

Elsa Morante



OBSERVATORIO DROGAS/SE PIERDE LA GUERRA

La verdad es que, con amplios recursos y una estrategia de intercepción y erradicación, la industria de la cocaína en América Latina podría ser obligada a arrojarse. Estamos perdiendo la guerra de las drogas porque, en gran medida, nuestro gobierno no ha tomado la iniciativa de proveer las municiones o un plan de batalla para la victoria. En Perú, donde se producen casi dos tercios del cultivo mundial de coca, el programa antidrogas de Estados Unidos depende de un viejo avión monomotor y tres helicópteros sin repuestos. Con esta pobre dotación, la policía debe cubrir un área cuya extensión es igual al territorio de California multiplicado por tres. En Colombia, donde la mayor parte de la pasta de coca es importada, refinada y exportada, la pequeña fuerza aérea se las vería en problemas para deafiar a un club amateur de aviación. Y, sin embargo, tiene la responsabilidad de ubicar lo que se estima son 50.000 laboratorios en la selva e interceptar cientos de pequeños aviones que parten de aeropuertos ilegales.

(Elizabeth Holtzman, fiscal de Brooklyn, y Stephen Solarz, representante en el Congreso. 12 de agosto).

Newsweek

AFGANISTAN/EL REY ESPERA EN ROMA

Aquellos que deseen ver a su majestad, Mohammad Zahir Shah, deben sortear una serie de caminos rurales que aún son poco más que pastizales y arboledas en los suburbios de Roma. Desde que fuera derrocado en 1973, el ex rey de Afganistán ha aceptado la gentil irrelevancia de un monarca depuesto viviendo calladamente en Italia, confinando sus conspiraciones al rojo visor de su juego electrónico de ajedrez. Pero recientemente enviados y mensajeros han aparecido ante la puerta del rey, interrumpiendo su retiro con nuevas de guerra y planes de paz. Las perspectivas más pesimistas pintan a Afganistán como un nuevo Líbano, dividido en combates perpetuos entre representantes de las superpotencias. Diego Cordovez, el veterano subsecretario general de las Naciones Unidas que negoció los acuerdos de Ginebra (para el retiro de las tropas soviéticas), ha insistido en que sólo un acuerdo internacional puede asegurar la paz, e hizo notar que "en la opinión de muchos afganos, el ex monarca tiene un rol a jugar en ese proceso".

(Robert Suro, agosto 17).

TIME

LOS CONTRAS Y SUS DERROTAS

"Si el Congreso norteamericano no aprueba la ayuda militar en setiembre, vamos a entregar nuestras armas a los hondureños. Será una derrota, pero una derrota con honor, no una derrota militar en manos de los sandinistas, sino una derrota política en manos del Congreso."

(Luis Adan Fley, comandante contra).

Newsweek

INVIERNO Y PLAN PRIMAVERA

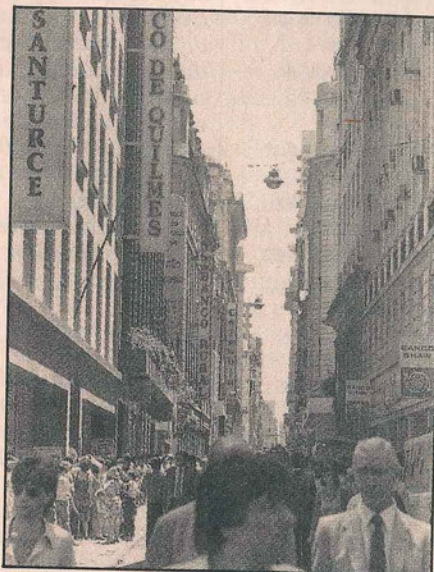
Quieren bailar solos

El equipo económico juega su última carta: tratar de que la inflación de setiembre no sea mayor de un dígito. Sin embargo, no puede impedir que los sindicatos se resistan a negociar en función de esa inflación fantasma esperada y traten de recuperar el poder adquisitivo perdido. Pero el principal obstáculo al Plan sigue siendo la remarcación salvaje de precios, que no cesa.

El Plan Primavera está dando los resultados que el gobierno esperaba en lo que atañe al comportamiento del mercado financiero, pero no así en lo que respecta a los precios. Si continúa la remarcación, la inflación de setiembre superará el 10% y todo el mundo estará de acuerdo en que el equipo económico habrá fracasado y en ese caso habrá llegado el momento del relevo.

Esta es la apreciación del problema en su aspecto más superficial, pero la situación es mucho más compleja. La cuestión no está en si la inflación supera o no el 10% en setiembre. Esto es sólo la promesa del equipo económico y su principal consecuencia es de orden político. Si la inflación fuera inferior al 10% no se modificaría mucho la situación general, pero permitiría crear un compás de espera para que la posible reactivación del último trimestre traiga un alivio coyuntural y el equipo económico y el gobierno dispondrían de un salvavidas por unos meses más, incluso hasta la realización adelantada de las elecciones, que serían convocadas para el mes de mayo de 1989. En esto radica la esperanza que tiene el gobierno de no sufrir una derrota más profunda que la de setiembre de 1987. Sin embargo, las consecuencias a largo plazo del Plan Primavera seguirán siendo las del Plan Austral. Así que lo que se encuentra en juego es lograr un éxito inmediato y transitorio en materia de precios que, por el momento, asume la pretensión de bajar la inflación mensual a marcas de un dígito. Tal es el compromiso del presidente Raúl Alfonsín frente al candidato oficial, Eduardo Angeloz.

Colchón grande y precario. La reforma cambiaria permitió que, con la oposición de las entidades rurales, el Estado absorbiera divisas que han acrecentado el poder de negociación el Banco Central y han mantenido al dólar por debajo del precio oficial ofrecido de 14,40 australes. Este mecanismo se complementa con las denominadas



El mercado financiero está en calma, aunque las aguas podrían encrespase en la segunda mitad de setiembre.

operaciones de mercado abierto, a través de la colocación de Letras Telefónicas con las que se mantiene una tasa de interés estable y de alrededor del 10%, compatible con la meta inflacionaria fijada, aunque las tasas entre empresas están en alza moderada.

Pero como todo el mundo sabe, no puede haber un precio del dólar independiente de la evolución de los precios internos. En junio de 1985, con el Plan Austral, el gobierno pudo hacerlo porque el programa estaba en sus comienzos y el enorme colchón inicial en el tipo de cambio y en los precios permitió mantener estable al primero y con poca dinámica alcista a los segundos, mientras los salarios quedaban condenados al rezago frente a los precios, lo que se justificó con el argumento de que la menor inflación aumentaba su poder adquisitivo.

En la actualidad no existe el mismo gra-

do de credibilidad y, además, también la gente empieza a comprender que la inflación no se puede frenar con magia. Sólo algunos miembros del gobierno, el candidato Eduardo Angeloz, y Alvaro Alsogaray y la UCD proclaman la posibilidad de una victoria fulminante, aunque el dirigente conservador tampoco lo pudo lograr cuando fue ministro de Economía de Arturo Frondizi. Lo que se puede conseguir es, a lo sumo, una contención limitada de los precios y la futura reaparición de un nuevo proceso alcista, porque —como lo ha venido sosteniendo esta revista— el programa económico es una fuente impulsora de inflación al promover el incremento del gasto público para pagar los intereses de la deuda externa y la interna y los subsidios a las grandes empresas nacionales y extranjeras.

Ese impulso inflacionario sólo se podría frenar parcialmente si los trabajadores aceptaran pagarlo con una reducción aún mayor de sus salarios y mediante la venta de las empresas estatales. Estas ventas equivalen a liquidar el patrimonio común de la sociedad para afrontar los gastos corrientes.

La conciencia de que la inflación no ha desaparecido y de que las presiones alcistas agudas no tardarán en volver indujo a algunos analistas a creer que el actual *shock* no bastaría para sostener la desindexación hasta las elecciones y que, por consiguiente, deberá ser seguido por otro plan antiinflacionario. Así, los precios describirían un dibujo similar a una *W*: baja inmediata de la intensidad de los aumentos, seguida por un nuevo período de alza frenado por otro *shock* que conduciría a una nueva reducción.

El gobierno confía en prolongar la fase de descompresión de los precios mediante una nueva reducción del salario real, los ingresos por las ventas de activos estatales, la apropiación de una parte de la renta agraria de exportación a través de la reciente reforma cambiaria, los mayores ingresos provenientes de la exportación y los recientes tarifazos. En este cálculo se piensa contrarrestar la ya innegable antipatía popular por el programa económico y, sobre todo, por los aumentos y tarifazos con que se inició la fase Primavera del Plan Austral, con la reactivación esperada para el cuarto trimestre del año —producida por las exportaciones y el aumento del precio internacional de los granos—. Dicho aumento podría tener un efecto menos impactante pero más duradero de lo que se esperaba. Así, el único objetivo gubernamental sigue siendo siempre un aterrizaje favorable para las elecciones de mayo. En la estrategia de mediano y largo plazo nada cambiaría: por lo contrario, la fase Primavera es una consolidación del Plan Austral.



La remarcación de precios no para.

■ **Dos obstáculos.** Sin embargo hay dos obstáculos para que este plan de coyuntura siga por los carriles señalados. Uno de ellos es que la remarcación de precios ha sido más brutal de lo que el gobierno se imaginaba y, además, continuó con posteridad a la vigencia del Plan Primavera. Este hecho es de por sí inflacionario, pero desencadena una segunda consecuencia particularmente desagradable para los funcionarios oficiales: los reclamos salariales en las paritarias.

Dado que los precios se han elevado demasiado, las demandas de ajustes salariales también son considerables. El gremio metalúrgico consiguió aprobar una fórmula que inquieta a los funcionarios oficiales: compensación por julio y un porcentaje adicional a cuenta del alza de agosto. La suma dio 47,4%, que de cualquier manera es un porcentaje inferior a la inflación sumada de julio y agosto, de alrededor de 60%. Los aumentos de precios convierten en ridícula la pretensión del equipo económico

—sostenida a lo largo del Plan Austral— de que los aumentos salariales no tuvieran en cuenta la inflación acumulada antes del dictado de las nuevas medidas. La consecuencia de esta política fue la caída del salario real —aun antes del Plan Primavera— en más del 20% con respecto al momento en que Raúl Alfonsín asumió la primera magistratura del país, mientras la desocupación, de 6,3% en la Capital Federal y Gran Buenos Aires, ha llegado a ser la más elevada de la serie histórica en mayo pasado. Esta es la realidad que permitió a Antonio Cafiero vencer en las elecciones de setiembre de 1987 y que condujo a la victoria de Carlos Saúl Menem en la interna peronista.

El otro obstáculo es la resistencia del Fondo Monetario Internacional y de la banca acreedora a proveer los fondos comprometidos al gobierno argentino, debido al incumplimiento de las metas económicas y financieras. No siempre la banca se muestra renuente a hacer la vista gorda ante las cuentas. Sucede en este caso que los

mayores ingresos de exportación (que permitieron el *milagro* del Plan Primavera), no sólo son objeto de una despiadada lucha interna encaminada a apropiarse de una tajada mayor —que se evidencia en la feroz remarcación de los precios—, sino que también provoca la incontestable codicia de la banca acreedora. El gobierno pretende que una parte de esa mayor disponibilidad de ingresos sirva para apuntalar en forma transitoria la menor inflación y para lograr una *cierta reactivación*, dirigida a predisponer favorablemente a los electores de mayo. Los bancos, que no son piadosos con las exigencias electorales del oficialismo, reclaman una mayor cuota en el pago de las obligaciones externas. Cuando logren las consabidas promesas de que así se hará, seguramente librarán los fondos.

■ **¿Reactivación?** Entretanto, la actividad industrial manifestaba una tendencia recesiva no muy marcada en julio pasado, después de una cierta recuperación en junio. No hay que olvidar que el producto bruto industrial se está desacelerando desde el cuarto trimestre de 1985 y así siguió hasta el cuarto trimestre de 1987, de tal manera que a lo largo de este último año su evolución fue negativa. La duda es si la industria alcanzará a tener, en 1988, un comportamiento más favorable que en 1987, porque en julio de este año la producción industrial acumulada era inferior a la de un año atrás en acero, automotores, construcción, textiles y artefactos para el hogar, mientras que se notaba una evolución positiva en química, petróleo, plásticos, celulosa y papel, tractores y alimentos.

El producto bruto global, que se mantuvo prácticamente estancado desde el cuarto trimestre de 1985 hasta el cuarto trimestre de 1987, podría tener una pequeña recuperación en 1988 sin que cambie el sentido general, debido a que la recesión industrial podría finalizar y de cualquier manera será acompañada por una recuperación en la producción agraria pampeana y extrapampeana que se proyectará en 1989. La cosecha cerealera 1988-1989 podría alcanzar 40 millones de toneladas y es posible que los precios se mantengan en el nivel actual, pero no hay que descartar una mayor presión recesiva internacional.

El gobierno, como lo reconocieron los funcionarios oficiales a esta revista, es víctima de su propia política: cedió en todos los planos ante los empresarios y la banca acreedora y limó la fuerza de negociación del Estado. Hoy, mediante la remarcación de los precios y el virtual corte de los créditos, unos y otros lo han puesto en la lona: quieren que el Plan Primavera sea sólo para ellos.

CARLOS ABALO

LA OPERATORIA DEL BANCO MUNDIAL Y LA CFI

Por favor, ajustarse el cinturón

Cómo el Banco Mundial y su subsidiaria, la Corporación Financiera Internacional, financian los planes de ajuste de los países endeudados condicionando doblemente sus economías.

La delegación de técnicos del Banco Mundial que se encuentra en el país arribó unos días después del lanzamiento del plan Primavera. Durante tres semanas estuvieron evaluando las nuevas medidas económicas y el otorgamiento de préstamos. Encabezada por el vicepresidente regional para América y el Caribe, Shahid Hussain, después de los encuentros protocolares con el equipo económico la misión siguió su ruta y dejó a sus técnicos en la habitación 223 del Plaza Hotel para que sigan de cerca el curso del plan económico.

Barber Conable, presidente del Banco Mundial, fue el primero en elogiar el plan porque "estimula el crecimiento mediante nuevas medidas estructurales". Para sostener estos cambios, la delegación de la entidad crediticia avanzó en el acuerdo con los funcionarios del Ministerio de Economía por el cual el banco desembolsará el primer tramo del préstamo de 400 millones de dólares para atender la reforma del sistema financiero. Otro préstamo, por 200 millones para promocionar las exportaciones, y un tercero por 400 millones de dólares destinado al desarrollo del comercio exterior.

Estos créditos se inscriben en la nueva estrategia aplicada desde el año pasado por el Banco Mundial. El endeudamiento externo de los países latinoamericanos hizo cambiar el diagnóstico del organismo financiero en su política crediticia. La financia-

ción de proyectos de inversión con lento retorno económico —grandes obras de infraestructura como las represas hidroeléctricas— van dejando paso a los créditos vinculados a operaciones de ajuste macroeconómicos de tipo estructural y sectorial.

Por ejemplo, los créditos para ajustes sectoriales que el Banco Mundial otorgó a los países subdesarrollados han pasado del 11,5% en 1982-84 al 24,5% en 1985-87 del total prestado. Por el contrario, los orientados a inversiones han descendido del 80,2% del total al 69,6% en el mismo período.

Esta estrategia se fundamenta en la hipótesis de que la reanudación del crecimiento en los países endeudados es una condición para el retorno a los mercados de crédito, y ésta depende de las reformas económicas, del ajuste estructural y del financiamiento disponible durante el período de ajuste.

■ **Préstamos.** Dentro de este esquema, la mayoría de los préstamos acordados con la Argentina están dirigidos a sostener reformas en sectores clave de la economía. En 1986, de los 544,5 millones de dólares aprobados, 350 se utilizaron para eliminar las retenciones a las exportaciones de cereales y 18,5 millones para la reforma del sector público. El año pasado, 500 de los 965 millones de dólares aprobados por el organismo multilateral de crédito, estuvieron destinados a fomentar las exportacio-

nes y la apertura de la economía.

De todos modos, el Banco Mundial no se olvidó de los préstamos para desarrollar la infraestructura de la economía. En 1987 otorgó un crédito de 276 millones de dólares a SEGBA para que encare un programa de inversión que tienda a mejorar la eficiencia de las operaciones y reducir la pérdida de distribución.

Sin embargo, la aprobación del crédito por el directorio del banco no significa un desembolso automático (ver cuadro A). Los técnicos del Banco Mundial son muy celosos en la evaluación del programa al que se asignó un préstamo. Por ejemplo, uno de los funcionarios del banco no pudo explicar a su jefe lo que vio en una provincia del noreste del país: una cosechadora, cuya compra fue financiada con el crédito dirigido al sector agropecuario se utilizaba para aplanar la pista del hipódromo del pueblo.

Préstamos del Banco Mundial a la Argentina

(En millones de dólares)

Año	Otorgados	Desembolsados
1983	100	69,5
1984	---	95,9
1985	180	143,5
1986	544,5	407,7
1987	965	794,6

Pero más allá de la anécdota, el ritmo de los préstamos para ajustes estructurales se ha acelerado en estos últimos años. El crédito de 400 millones de dólares para financiar la reforma financiera fue parte de las negociaciones entre los técnicos del banco y el gobierno. Este crédito tiene un período de repago de quince años con tres de gracia y contempla una profunda reestructuración en el funcionamiento del sistema y de los bancos oficiales. El gobierno se compromete a avanzar en la estrategia de liberalizar el sector, meta que es apoyada por los grandes bancos pero temida por las entidades medianas y pequeñas. Estas consideran que la reforma conducirá a una mayor concentración en el sistema bancario.

■ **CFI.** El Banco Mundial no sólo se relaciona con el sector público. A través de la

Inversiones de la CFI en Argentina

1988 (En millones de dólares)	CFI	Proyecto total
Bunge & Born		
Expandir y modernizar capacidad productiva	40,0	140,5
Reestructurar deuda de corto plazo		
Alpargatas		
Modernizar e incrementar la flexibilidad de sus plantas textil y de calzado. Convertir 41 millones de su deuda a largo plazo en capital	20,0	110,3
Massuh		
Duplicar la producción de fibra corta. Construir una nueva planta para papeles encapados	14,1	59,8

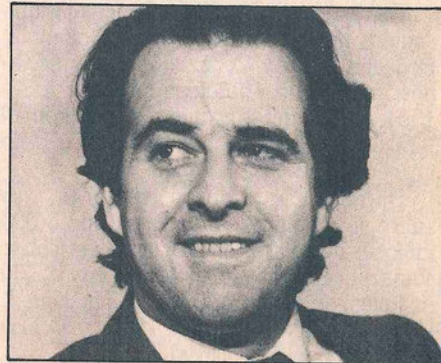
■ **Mellizos.** De los mellizos de Bretton Woods, el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, este último fue en su primera infancia el más débil y limitado en sus funciones, y por lo tanto el menos conocido. Con el curso del tiempo esas características se fueron modificando.

Actualmente el Banco Mundial ha alcanzado un lugar de importancia en el escenario financiero internacional. Junto al FMI fijan una doble condicionalidad a las economías endeudadas, para que realicen políticas de ajuste que permitan el pago de los intereses de la deuda externa.

El Banco Mundial a lo largo de su historia fue cambiando su estrategia de financiamiento. Al comienzo fue un modesto organismo que favoreció la reconstrucción de los principales países capitalistas, después de la segunda guerra mundial. Posteriormente, se dedicó a financiar proyectos de infraestructura para el proceso de crecimiento de los países subdesarrollados.

En cierto momento adoptó, además, un concepto sobre la pobreza y el desarrollo con base en consideraciones económicas, sociales y políticas. Pero en esta última década, con los programas de ajuste estructural y cofinanciamiento de proyectos de inversión, el Banco Mundial asume res-

El ministro de Economía, Juan Sourrouille, y el presidente del Banco Central, José Luis Machinea. Gestiones para acelerar los créditos del Banco Mundial.



Corporación Financiera Internacional (CFI), institución subsidiaria del Banco, provee exclusivamente financiamiento al sector privado.

La CFI se fundó en 1956 y comenzó a operar cinco años después directamente con la inversión privada en momentos que la dinámica del capital requiere abrir nuevas áreas de expansión. En el cuadro B, se indican con los préstamos que otorgó la CFI en el transcurso de este año al sector privado. —Alpargatas, Bunge & Born, Massuh—.

En 1987 aprobó siete proyectos, entre los que se destacan la construcción de un puerto privado para exportar cereales en Rosario —Terminal 6—; la expansión, restructuración financiera y modernización

de las plantas industriales de las firmas Arcor, Garovaglio y Zorraquín, y Minetti. La mayoría del dinero prestado contribuyó a financiar grandes proyectos de los principales grupos económicos.

También la CFI apoya financieramente a las empresas que decidan presentar proyectos de inversión dentro del programa de capitalización de la deuda externa. Así, Alpargatas firmó un acuerdo de préstamo por una suma de 17 millones de dólares para obtener fondos adicionales para participar en la capitalización. La tasa de interés fijada para el crédito es la LIBOR anual más un 2%, tiene un período de repago de cinco años en diez cuotas semestrales de 1,7 millones de dólares, comenzando el 15 de julio de 1992.

ponsabilidades globales inherentes a la crisis financiera mundial donde las soluciones al pago de la deuda externa se entrelazan con los problemas de expansión de los capitales productivo-financieros internacionales.

Así, los grandes desembolsos de préstamos que el Banco Mundial realizó en el ejercicio de 1988 alcanzaron los 11.600 millones de dólares, no son parte de un acto de filantropía económica. Un estudio realizado en Washington explica que por cada millón que el Banco presta para proyectos de inversión a los países subdesarrollados, tiene una contrapartida de 1,5 millón por componentes importados que estos países compran en los países centrales. ♦

ALFREDO ZAIAT

AMERICA LATINA

Comer de afuera

Con una agobiante deuda externa aproximada a los 410.000 millones de dólares, América Latina debe importar hoy cereales, oleaginosas y lácteos, productos que hace veinte años contribuían a su autosuficiencia alimentaria.

Sólo Argentina y Uruguay, países con gran tradición agropecuaria, escapan a esas crecientes compras de alimentos.

El proteccionismo de Estados Unidos y la Comunidad Económica Europea (CEE), los bajos precios de las materias primas agrícolas y la acción de las transnacionales agropecuarias son algunas de las causas.

En un enjundioso ensayo, divulgado por el Banco Nacional de Comercio Exterior, los expertos mexicanos Carlos A. Roza, Guillermo Paz, Adriana Zavala, José Rodríguez Vallejo y Carlos Vidali, y el peruano Manuel Lajo, examinan el problema.

Con excepción de algunos productos de alta competitividad, como el café, arroz, soya y carne, la producción agropecuaria regional se vio paulatinamente desplazada por importaciones, principalmente desde Estados Unidos.

Un caso ilustrativo colectivo es el grupo andino, integrado por Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela. Estas naciones importaron en conjunto, entre 1982-1984, el 92% del trigo que consumieron, el 93% del aceite de soya, el 68% de la cebada cervicera, el 42% del maíz duro.

Durante ese lapso de tres años, esa subregión importó un promedio de 3.000 millones de dólares en productos agrícolas. Venezuela encabezó el grupo con 1.530 millones, seguidos de Perú (582 millones), Colombia (507), Ecuador (155) y Bolivia (118 millones de dólares).

En términos específicos, México representó "uno de los casos más críticos". Entre 1944 y 1986 (42 años), las importaciones mexicanas de maíz —componente básico de su alimentación— crecieron 49 veces (de 35.000 a 1,6 millones de toneladas), las de frijol, también alimento imprescindible, aumentaron 1.858 veces (de 86 a 160.000 toneladas).

En el plano externo, en este aumento de la dependencia alimentaria de la región tuvieron (y tienen) una especial gravitación las políticas proteccionistas de Estados Unidos, la CEE y Japón, que permiten a sus agricultores producir con grandes costos.

(En México) MARIO DE CANTIN
© IPS y EL PERIODISTA

TROLEBUSES EN CORDOBA

Ahí vienen los rusos

La Municipalidad de Córdoba incorporó trolebuses de fabricación soviética al sistema de transporte urbano. La decisión desató una ola de críticas.

Es duro pensar que alguien pueda creer que la ideología marxista penetra también desde los asientos de un vehículo automotor, pero en la oposición que desató la decisión de la comuna cordobesa de incorporar trolebuses soviéticos a su sistema de transporte urbano no faltaron argumentos que rozaran la denuncia de tamaño riesgo. Radicales y peronistas aprobaron en el Concejo



Un Technostroyexport en acción.

Deliberante el convenio firmado entre la Municipalidad y la empresa Technostroyexport y en mayo próximo una treintena de trolebuses fabricados en la Unión Soviética comenzarán a circular por las calles de Córdoba, cuyo servicio de transporte de pasajeros es uno de los más caros y deficientes del país.

"La idea de la Municipalidad es programar el servicio y licitar luego la explotación, teniendo en cuenta que deberá ser competitivo respecto a las empresas de ómnibus", explicó a EL NUEVO PERIODISTA el secretario de Servicios Públicos de la comuna, Jaime Bravo, uno de los responsables de las largas y difíciles negociaciones con Technostroyexport.

Las críticas más virulentas partieron del MID y de la democracia cristiana, que en Córdoba responde al sector liderado por Francisco Cerro y Arturo Ponsatti. Ambas fuerzas políticas argumentaron que se trata de un proyecto faraónico y que su costo, que ronda los 15 millones de dólares, resulta desmesurado. Alfredo Keegan, el único concejal desarrollista, aseguró que el intendente, Ramón Bautista Mestre, procura realizar su carrera hacia la gubernación "a bordo de trolebuses rusos que pagarán los expoliados contribuyentes cordobeses" y sugirió que el convenio fue firmado bajo presión del ministro de Relaciones Exteriores, Dante Caputo.

Los funcionarios municipales niegan la existencia de esas presiones, pero admiten, obviamente, que el contrato, en el marco del Convenio Argentino-Soviético de Intercambio Compensado, resultará del agrado de la Cancillería. Como todo el mun-

do sabe, la URSS reclama desde hace tiempo un mayor equilibrio de la balanza comercial entre ambos países, a raíz de que sus compras a la Argentina superan largamente el nivel de sus ventas.

El convenio satisface también a la Secretaría de Energía de la Nación, empeñada en disminuir el uso de combustibles líquidos no renovables —y contaminantes— por otro tipo de energía. Pero nada entusiasma tanto a Bravo como la forma de pago acordada con Technostroyexport: un 5% al entrar en vigencia el contrato, un 10% en la medida en que se van materializando los envíos de materiales y el 85% restante a diez años de plazo, con un interés del 6% anual, sensiblemente inferior al internacional.

Córdoba abonará esos montos con aceite, derivados de oleaginosas, calzados, harina y motores. Según el funcionario, ello implicará la reactivación de la economía local.

El secretario confía, además, que la habilitación del servicio de trolebuses contribuirá, junto a la instalación del ferrourbano, a solucionar el crónico problema del transporte en la ciudad. Las líneas de ómnibus que funcionan actualmente sólo cubren el 65% de la demanda.

Otros cuestionamientos al contrato con la empresa soviética reside en la afirmación de que los trolebuses podrían producirse en el país, a menores costos. "Pero lo concreto es que nadie los fabrica. ¿Cómo se puede saber entonces el valor? De la misma forma, podríamos decir que aquí también se puede fabricar el Challenger", ironizó. ♦

(En Córdoba) ROBERTO REYNA

DEMOCRACIA Y REDISTRIBUCION EN COREA DEL SUR

Cambiaron las reglas de juego

Se terminó la época en que los coreanos podían ser citados como ejemplo de trabajadores disciplinados y mal pagados. La lucha contra la dictadura y la conquista del derecho de huelga hacen que la prosperidad económica se empiece a transmitir a toda la sociedad.

El excedente de Corea del Sur es uno de los grandes dolores de cabeza de Washington. En un intento de lograr que el país lo reduzca, Estados Unidos presiona al gobierno de Seúl para que éste baje sus barreras a la importación de carne, cigarrillos y alimentos y para que permita que el *won*, la moneda coreana, se revalúe con respecto al dólar.

Las demandas populares ahora se pueden expresar al margen de lo que piensan los tecnócratas y por encima del corsé militar que durante años aherrojó al país. Y sucede que los requerimientos de Estados Unidos están en absoluta contradicción con esos reclamos. La liberalización política está exigiendo mejores ingresos para los agricultores, rezagados con relación a los trabajadores de las ciudades, pero ese propósito se contradice con el pedido de liberalizar las importaciones de alimentos.

Los tecnócratas habían previsto la apertura, pero ahora tienen que filtrar sus cálculos con el termómetro de la demanda popular. Los más optimistas aceptan que se trata de "un nuevo juego", pero agregan que antes trabajaban sin ser molestados y que se encuentran sin reglas claras de juego. Durante años formularon una estrategia de exportación y de crecimiento a alta velocidad, sin cuidarse de los ingresos internos. Ahora la batalla del día pasa por una mejora en el nivel de vida, y para eso la oposición utiliza la democracia.

Corea del Sur tiene un ingreso *per capita* de 2.800 dólares. Aumentó notablemente

el parque de automóviles particulares y hay una verdadera avalancha de compra de electrodomésticos, que ahora están sujetos a un impuesto de menos de 30%, contra el 40% que imperaba hasta hace poco. También el país está acostumbrado a una rígida limitación gubernamental para el uso de divisas, necesarias para el pago de la enorme deuda externa, pero como desde hace tres años esa deuda está disminuyendo, las reglamentaciones se vuelven más flexibles y ya cada coreano puede gastar en viajes de turismo al extranjero 5.000 dólares en tarjetas de crédito.

Pero la prosperidad todavía no ha llegado a todo el país. En el campo los ingresos son inferiores en casi 20% a los de la ciudad y por eso las reivindicaciones de los agricultores están a la orden del día. Todavía no se sabe cómo se combinará una cosa con otra, pero la voz de orden ahora es regular los ingresos de las exportaciones y prestar mucha más atención al mercado interno y al consumo de la población. Algunos comparan a los coreanos con los japoneses, pero estos últimos son mucho más pacientes que los primeros. Los japoneses tardaron años en incorporar las mejoras en el nivel de vida y todavía no están a la altura de la riqueza del país; los coreanos, en cambio, son mucho más impacientes.

Contrariamente a lo que se cree y a las ideas que se difunden en el exterior, Corea del Sur es un país de fuerte intervención estatal y de una distribución en el ingreso bastante uniforme, posiblemente una de



Violencia en Seúl.

las más equitativas si se lo compara con los países industrializados. Pero la gente siente que todavía existe una enorme brecha y el resentimiento es muy grande.

Los sudcoreanos todavía trabajan unas 54 horas semanales y el salario está en un promedio de 2,30 dólares por hora, lo que representa algo más de 400 dólares mensuales, bastante más que en cualquier país de América Latina. A pesar de las demandas internas y de las exigencias externas, se cree que se podrá llegar a un equilibrio aceptable. El Consejo de Planeación Económica proyecta 10% de crecimiento en el PNB para 1988, con una revaluación promedio del *won* de 15%.

El gobierno y las grandes corporaciones se ven obligadas a aumentar la participación de los trabajadores no sólo en las decisiones (el nivel de vida se incrementó desde que se obtuvo el derecho de huelga), sino también en materia de distribución del ingreso. Ahora empieza a importar más el consenso que las ideas óptimas, porque lo óptimo empieza a pasar por el consenso. Y ésta es una lección que también deberán tener en cuenta los que ponen a Corea del Sur como ejemplo. ♦♦

J.L.S.

Salones para eventos en Buenos Aires, Cinco Estrellas.

Elevage Hotel

Buenos Aires Cinco Estrellas.

Maipú 960/62 - (1006) Buenos Aires - Argentina - Teléfonos: 313-2082/2182/2282

Los salones del Elevage Hotel son el marco ideal para el éxito de todo tipo de eventos.

Convenciones, congresos, presentaciones de productos, exposiciones, agasajos, conferencias de prensa.

Todo al más alto nivel.

Consulte y haga sus reservas en el Elevage Hotel.

Leading

de Stephen King MISERY

EL NUEVO PERIODISTA ofrece a sus lectores la décimotercera entrega de una primicia mundial: *Misery*, la última novela de Stephen King traducida al castellano, considerada por muchos la mejor de sus obras. Esta versión especial, preparada por el escritor argentino Juan Forn en capítulos, se publica merced a un acuerdo con Emecé Editores S.A., que lanzará la novela como libro en octubre próximo.

Capítulo 13



Cuando se abrió la puerta y Paul vio a Annie pensó: *Es el fin, viene a matarme.* Ella se había puesto una camisa limpia y un par de pantalones anchos. Llevaba colgada de un hombro una bolsa caqui.

Paul se sorprendió a sí mismo diciendo, con inesperada dignidad:

—Adelante, máteme, Annie, si es lo que se propone, pero tenga la decencia de hacerlo rápido. No más mutilaciones.

—No te mataré, Paul. Al menos, no lo haré si tengo un poco de suerte. *Debería* matarte, eso lo sé, pero estoy loca, ¿no? Y las personas locas a menudo no hacen lo que más les conviene, ¿no es cierto?

Empujó la silla por el cuarto, luego por el pasillo. Paul se dejó llevar sin decir una palabra. El sol que entraba en la cocina era brillante y fuerte. Las sombras de las patas de la mesa corrían por el linóleo en rayas horizontales como la sombra de barrotes de cárcel. Eran las seis y cuarto según el reloj de pared.

Lo acercó a la puerta del sótano, que estaba abierta. La luz amarilla que entraba por las ventanas tropezaba en los escalones y moría antes de llegar al fondo.

Hay arañas allá abajo, pensó Paul. *Hay ratas allá abajo.*

—No... —dijo—. No quiero bajar. Por favor.

Ella lo miró con cierta impaciencia, y él comprendió que desde que había matado al policía, Annie parecía casi racional.

—Te llevaré ahí abajo —dijo—. La única pregunta es: ¿prefieres que te lleve cargado o quieres que te arroje?

Te doy cinco segundos para que decidas.

—Cargado —respondió en seguida.

—Muy prudente. —Se volvió para que él pudiera pasarle los brazos al cuello. —No hagas nada estúpido como tratar de estrangularme, Paul. El suelo está algo sucio pero es muy duro. Te rompería la espalda con toda seguridad.

Lo levantó con facilidad. Sus piernas torcidas colgaban. La izquierda, con la hamburguesa donde había estado la rodilla, terminaba veinte centímetros antes que la derecha. Bajaron hacia el olor creciente a piedra, humedad y verduras podridas. Había tres lamparillas desnudas. Viejas telarañas colgaban de las vigas del techo. Hacía frío.

Nunca había estado tan cerca de ella como cuando lo cargó escaleras abajo.

No fue una experiencia agradable. Podía sentir el sudor de ella, un olor que tenía algo de secreto y desagradable, como sábanas viejas endurecidas con infinitas eyaculaciones. Y debajo del sudor olía a vieja suciedad.

Junto a una de las paredes de piedra vio un colchón. A su lado una mesita destartada, con unas pocas latas y botellas. Se aproximaron al colchón; Annie se volvió y se inclinó.

—Desembarca, Paul.

Se soltó cuidadosamente, hasta caer de espaldas en el colchón. Alzó la cabeza y la miró; ella buscaba algo en la bolsa.

—No —dijo Paul inmediatamente cuando vio la hipodérmica. —No. No.

—Oh, vamos —dijo ella—. Deberías *relajarte*. —Dejó la hipodérmica en la mesita. —Es escopolamina, una droga basada en morfina. Está muy húmedo aquí abajo y las piernas pueden dolerte mucho antes de que yo vuelva.

Le dirigió un guiño que tenía sobreentendidos ex-

Resumen de lo publicado. Annie Wilkes, una ex enfermera psiquiátrica y asesina, tiene secuestrado en su granja al escritor Paul Sheldon. Este se halla inválido a causa de un accidente y sólo soporta el dolor de sus piernas merced al Novril, droga que Annie le da a cambio de que Paul escriba una novela especialmente para ella, en donde rescite a Misery, la heroína muerta de las novelas góticas de él. Pero la demencia de Annie recrudece: corta el pie derecho de Paul con un hacha y mata a un policía que ha ido a la granja. El fin se acerca y Paul lo sabe: si no logra escapar o matarla, Annie se encargará de él en cuanto haya escrito la última página del libro.

trañamente inquietantes, era el guiño que un conspirador podía dirigirle a otro.

—Un minuto nada más. No tienes por qué ponerte así. Vamos.

Subió, y volvió a bajar con varios almohadones. Los dispuso a la espalda de Paul de modo que pudiera mantenerse sentado sin excesiva incomodidad; pero él podía sentir el sordo frío de las piedras aun a través de los almohadones.

Había tres botellas de Pepsi en la mesita. Ella abrió dos y le tendió una. Se llevó la suya a los labios y bebió la mitad de un trago; después ahogó un eructo, con el dorso de la mano.

—Tenemos que hablar —dijo—. O, más bien, yo tengo que hablar y tú tienes que escuchar.

—Annie, cuando dije que estaba loca...

—Calla. Ni una palabra sobre eso. Quizá hablemos de eso más tarde. No porque intente hacerte cambiar de opinión... Pero recuerda que todo lo que yo hice fue sacarte de tu auto volcado antes de que murieras congelado, y entablillé tus pobres piernas rotas, te di Novril para calmarte el dolor, te cuidé y te convencí de que quemaras un mal libro y empezaras el mejor que escribirás *nunca*. Si eso es locura, que me lleven a la celda de confinamiento.

—¡Y también me cortó el jodido pie!

—No uses ese lenguaje en mi presencia. Soy una persona bien educada. Tienes suerte de que no te haya cortado el miembro viril. Lo pensé, sabes.

Paul la miró. Sentía el estómago como el interior de una heladera.

—Sé que lo pensó, Annie —dijo en voz baja. Ella pestañeó y por un instante pareció asombrada y culpable: Annie la niña mala.

—Escúchame. Escúchame, Paul. No tendremos problemas si oscurece antes de que venga alguien a preguntar por ese tipo. Es sólo una hora y media. Si alguien viene antes...

Buscó dentro de su bolsa y sacó el revólver del policía.

—Si alguien viene antes, recibirá esto —dijo—. Primero el que venga, después tú y después yo.

Dijo que una vez que oscureciera, ocultaría el patrullero en el cobertizo de su lugar en la montaña. Pensaba que el único peligro de ser vista estaría en la Ruta 9, pero sólo tenía que ir por la ruta siete kilómetros.

—Te llevaría conmigo para tenerte vigilado, ahora que me has mostrado lo poco digno de confianza que eres, pero es imposible. Podría llevarte en el baúl del patrullero, pero no sé cómo haría para traerte de vuelta. Tendré que volver en la motocicleta. Es muy probable que me caiga y me rompa el cuello.

Se rió de buena gana para mostrar qué broma del destino sería eso.

—Si le sucediera tal cosa, Annie, ¿qué sería de mí?

—Tú estarás perfectamente, Paul —le dijo con serenidad—. ¡Cielos, siempre estás preocupándote por todo! —Caminó hasta una de las ventanas del sótano y estuvo allí un momento, midiendo la caída del día. Paul la observó sombríamente. Si ella caía de la motocicleta en uno de esos caminos de tierra en las montañas, él tendría una muerte de perro ahí abajo, y sería comida para las ratas que ya en ese momento estaban observando a esos dos intrusos bipedales que invadían sus dominios. Las ventanas no eran más que sucias rendijas, de cincuenta centímetros por treinta. No se creía capaz de pasar por ahí ni siquiera en su mejor forma. Podría

romper un vidrio y gritar pidiendo socorro si alguien aparecía antes de que él muriera de hambre, pero eso no significaba un gran alivio. Los primeros latidos de dolor le subieron por las piernas como agua envenenada. Y la necesidad. Su cuerpo aullaba pidiendo Novril.

Tengo una cadena para cerrar la entrada de la granja —dijo Annie al volver—. Si viene la policía, eso podrá despertarles sospechas, pero prefiero que sospechen a que lleguen hasta la casa y te oigan haciendo escándalo.

Apartó la mirada, desconectada del mundo, tan silenciosa como una de las piedras en la pared del sótano. Después, lentamente, empezó a volver en sí.

—Miró alrededor, parpadeando.

—Hay un pueblo a unos cincuenta kilómetros de aquí. Se llama Steamboat Heaven. Siempre hay muchísima gente vendiendo cerámica. Escribiré en la nota que estoy allí, comprando cerámicas. Diré que me quedo a dormir. Y si alguien me pregunta después dónde me alojé, para poder verificar en el registro, diré que no había cerámicas buenas, así que partí de regreso. Sólo que me cansé, y me salí del camino para dormir un rato en el auto, porque tenía miedo de quedarme dormida al volante. Diré que sólo me propuse hacer una siesta breve, pero que estaba tan cansada que dormí toda la noche.

Paul se sintió abrumado por la profundidad de su astucia. Súbitamente comprendió que Annie estaba haciendo exactamente lo que él no podía hacer: estaba jugando a *¿Puedes?* en la vida real. Quizá, pensó, es por eso que ella no escribe libros. No necesita hacerlo.

—Volveré lo antes posible, porque la policía vendrá —dijo. La perspectiva no parecía perturbar en lo más mínimo la sobrenatural serenidad de Annie, aunque Paul no podía creer que, en alguna parte de su mente, no se diera cuenta de que se estaban acercando al fin de la partida. —No creo que vengan esta noche... pero vendrán. No bien estén seguros de que el tipo no volvió a su casa. Recorrerán toda la ruta que siguió, tratando de descubrir dónde se detuvo, ya sabes, haciendo preguntas. ¿No te parece, Paul?

—Sí.

—Para cuando vengan, tú deberás estar en tu cuarto, callado como una araña en un rincón. No te ataré ni te amordazaré ni nada de eso, Paul. Inclusive podrás espiar por la ventana mientras yo hablo con ellos. Porque la próxima vez serán dos. Al menos dos, ¿no te parece? Está muy bien que tú los veas a ellos, pero si ellos te ven a ti, Paul, ya sea por accidente o porque tú intentas algo como lo de hoy, sacaré la pistola de la bolsa y empezaré a tirar. Ya eres responsable por la muerte de ese chico.

—Mentira —dijo Paul, sabiendo que lo castigaría, pero ya sin importarle.

Sin embargo, ella se limitó a dirigirle su sonrisa serena y maternal.

—Oh, ya sabes —dijo—. Yo no me engaño en absoluto. Sé que no te molestaría matar a otras dos personas, si eso fuera a ayudarte... ¿Y sabes una cosa? Me parece que sigues preocupándote por preservar tu propia vida.

—No mucho —respondió Paul—. Le diré la verdad, Annie... cada día que pasa, mi vida es algo que me parece más y más prescindible.

Ella soltó la risa.

—Sea como fuere —dijo—, sólo quería que supieras cómo están las cosas. Si realmente no te preocupa, grita a todo pulmón cuando los veas. Queda enteramente a tu



Juan A. Udela



88

criterio.

Paul no dijo nada.

—Cuando vengan, yo estaré ahí afuera y les diré que vino un policía por aquí, que apareció exactamente cuando yo me disponía a salir para Steamboat Heaven a comprar cerámica. Les diré que me mostró tu foto y que yo nunca te he visto en persona. Y diré que Paul Sheldon es mi escritor favorito.

—Tengo que decir eso, Paul. ¿Sabes por qué?

El lo sabía. La astucia de Annie seguía sorprendiéndolo. Recordaba el epígrafe debajo de la foto de ella en la celda de la cárcel, en el intervalo entre el fin del juicio y la decisión del jurado.

¿SE SENTIRÁ MISERABLE? POR EL CONTRARIO, LA DAMA DE LA MUERTE SE SIENTE MUY BIEN. Annie espera en calma, leyendo, el veredicto.

—Pues bien —siguió ella—. Diré que el policía escribió en su libreta todo lo que le dije y me dio las gracias. Les diré que lo invité a una Pepsi fría. Pero él dijo que no, que tenía que seguir. Así que le dije si quería llevarla porque hacía tanto calor, y él dijo que sí, gracias, que yo era muy amable.

Vació su segunda Pepsi y sostuvo la botella vacía frente a Paul.

—Arrojaré esta botella unos tres kilómetros ruta arriba —dijo—. Pero antes marcaré sus dedos en ella, por supuesto. Así sabrán que pasó por mi casa. O creerán que pasó, lo que es igual de efectivo, ¿no te parece?

Paul se sentía más y más abrumado.

—Pero no tardarán en volver. Eso lo sé. Si no pueden encontrar ningún rastro de él salvo esa botella, volverán. Después de todo, yo estoy loca, ¿no? Todos los diarios lo dijeron. ¡Loca como una cabra! Pero al principio me creerán. No creo que realmente quieran entrar a revisar la casa... no al principio. Buscarán en otros sitios antes de regresar. Tendremos algo de tiempo. Quizás hasta una semana.

Lo miró tranquilamente.

—Tendrás que escribir más rápido, Paul —le dijo.

Cayó la noche y no vino la policía. Annie no perdió el tiempo: se dedicó a reponer el vidrio roto en el dormitorio, y recoger todas las astillas de vidrio que habían caído en la hierba. Cuando llegara la policía buscando a su oveja perdida, dijo, no quería que encontrarán nada que les llamara la atención.

—¿Te preguntas por qué te cuento todo eso, Paul?

—No. —dijo él con voz apagada.

—En parte porque quería que supieras exactamente qué está en juego y qué tendrás que hacer exactamente para seguir vivo. También quería que supieras que podría matarte ahora mismo. Salvo por el libro. Sigo interesada en el libro. —Sonrió. Fue una sonrisa a la vez radiante y nostálgica. —De veras, es la mejor historia de Misery, y ardo en deseos de saber cómo termina.

—Yo también, Annie —dijo él.

Ella lo miró sorprendida.

—Pero... tú lo sabes, ¿no?

—Cuando empiezo un libro siempre creo que sé cómo terminarán las cosas, pero en realidad nunca he terminado ninguno exactamente como pensaba. Escribir un libro es como disparar un cohete... Hacer que una novela termine exactamente como uno pensó sería como disparar un misil de un continente a otro, y pretender acertarle a un aro de básquetbol.

—Sí —dijo Annie—. Ya veo.

—Si uno llega muy cerca de donde se proponía y si el misil tiene bastante explosivo en la punta, llegar cerca es casi tan bueno como acertar. En este momento veo dos finales posibles para el libro. Uno es muy

triste...

Annie pareció alarmada... y súbitamente muy peligrosa.

—No habrás pensado en matarla otra vez, ¿no, Paul?

El sonrió apenas.

—¿Y qué haría usted en ese caso, Annie? ¿Matar-me? Eso no me asusta en lo más mínimo. Es posible que no sepa qué pasará con Misery, pero sé qué pasará conmigo... y con usted. Yo escribiré FIN, y usted lo leerá, y entonces usted escribirá FIN, ¿no?

Annie pareció ignorar estas últimas palabras. Sólo le interesaba Misery.

—Creo saber cómo será el final. Si resulta a usted le gustará. Pero aun cuando el final sea otro, ninguno de los dos conocerá los detalles hasta que haya terminado.

—Sea como fuere, ya está casi terminada, ¿no?

—Sí —dijo Paul—. Casi terminada.

Antes de irse le dejó otra Pepsi, una caja de cereales, sardinas, quesos... y la chata.

—Si me trae el manuscrito y uno de esos blocks de papel amarillo, escribiré un poco —dijo él—. Me ayudará a pasar el tiempo.

Annie lo pensó, y después sacudió la cabeza con pena:

—Ojalá pudiera, Paul. Pero eso significaría que tendría que dejar una luz prendida al menos, y no puedo arriesgarme.

El pensó en lo que sería estar solo allí en el sótano y sintió que el pánico volvía a subir a la superficie. Sintió frío. Sintió que la piel se le erizaba. Pensó en las ratas escondidas en sus agujeros y corriendo en las paredes de piedra.

—No me deje en la oscuridad, Annie. Por favor, no lo haga.

—Tengo que hacerlo. Lamento que sea así. Pero es culpa tuya y de nadie más, así que deja de portarte como un mocoso. Si necesitas la inyección, clávate la aguja en la pierna. —Lo miró. —O en el trasero.

—Cielos, Annie, ¡las ratas! —gritó Paul.

Ella estaba en el tercer escalón. Se detuvo, mirándolo con sus ojos opacos:

—Las ratas no te molestarán. Incluso pueden reconocerte como una de ellas, Paul. Pueden adoptarte, si tienes suerte.

Soltó la risa. Siguió subiendo, riéndose más y más fuerte. Hubo un clic cuando las luces se apagaron y Annie seguía riéndose mientras en la oscuridad él se dijo que no gritaría, no rogaría; que ya estaba más allá de todo eso. Pero el horror húmedo de las sombras y el eco de las risas de ella eran demasiado, y le gritó que no le hiciera eso, que no lo abandonara, que no lo dejara a merced de las ratas; pero ella siguió riéndose y hubo un chasquido cuando la puerta del sótano se cerró y la risa se oyó más lejana, pero se oía de todos modos, su risa al otro lado de la puerta, donde había luz; y después sonó la cerradura, y después otra puerta se cerró y su risa se oía más débil (pero se oía) y otra cerradura sonó, y su risa se alejaba, su risa estaba fuera de la casa, libre, no como él. Y aun después de que ella hubiera puesto en marcha el patrullero, salido, puesto la cadena en la entrada, y se hubo marchado, él creía seguir oyéndola. Creía que todavía podía oírla reírse y reírse y reírse.

(CONTINUARA)

© Emecé Editores S.A., 1988 y
EL NUEVO PERIODISTA
Traducción: César Aira
Versión: Juan Forn

La falta de sueño y el mal uso de los somníferos

INSOMNIO, ESA PESADILLA



"Las pastillas para dormir, según mi experiencia, constituyen la principal causa de insomnio", afirma el doctor Horacio Encabo, un neurofisiólogo preocupado por la "increíble difusión de los fármacos para dormir". La ingestión crónica de

somníferos crea tolerancia. "Y, además de la lógica somnolencia diurna, pueden aparecer otros efectos indeseables: irritabilidad, amnesia, pesadillas, incapacidad para concentrarse y trabajar, impotencia sexual, frigidez", alerta Encabo.

Doctor, no duermo.
—¿Qué le pasa? ¿Tiene problemas familiares, se lleva mal con su mujer?

—No.

—¿Anda mal en su trabajo?

—Tampoco, doctor.

—¿Está preocupado por el dinero?

—Y... no más que todo el mundo.

—Bueno, amigo, tómese una de estas pastillas antes de acostarse.

La solución hará efecto durante 20 o 30 días, pero lentamente irá reapareciendo el insomnio. Al poco tiempo las pastillas que necesitará serán dos. Y hasta tres, y una distinta, que le recomendó algún colega insomne. Pero lo seguro es que el pobre dormirá cada vez peor.

No sólo los adultos tienen problemas con el sueño. En el Laboratorio de Estudios del Sueño y la Vigilia (que funciona desde 1982 y es el único en su género en nuestro país) hay un monitor funcionando y un bebé conectado a múltiples cableados. El lactante sufre trastornos respiratorios y el monitor reproduce las causas que en algún momento le provocó riesgos de muerte súbita.

Los sueños pueden retratarse completamente mediante tomografías y los estudios —que incluyen desde electrocardiogramas a neumografías respiratorias— ofrecen también la posibilidad de filmar los sueños.

En los niños las investigaciones servirán para separar lo que es un terror nocturno de una crisis epiléptica y en el adulto un sonambulismo de un problema psiquiátrico.

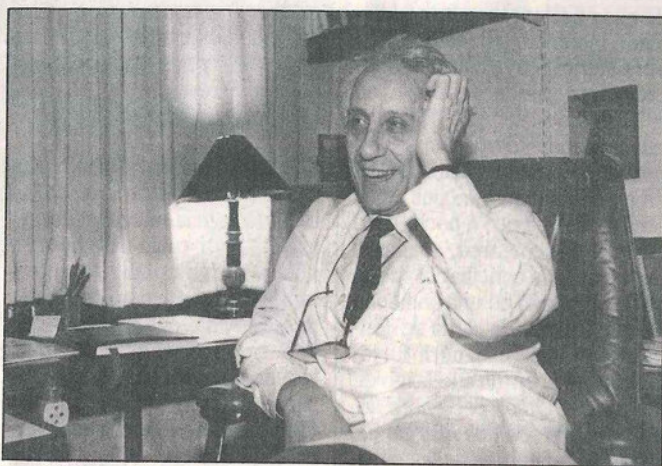
El neurofisiólogo Horacio Encabo, jefe del laboratorio de la Fundación para la Lucha contra las Enfermedades Neurológicas en la Infancia (FLENI), se queja por la "increíble" difusión de los fármacos para dormir.

"Las pastillas para dormir son la peste —dice—. En mi experiencia, constituyen la principal causa de los casos de insomnio que recibo. Hay gente que toma los cócteles más inverosímiles, hasta quince pas-

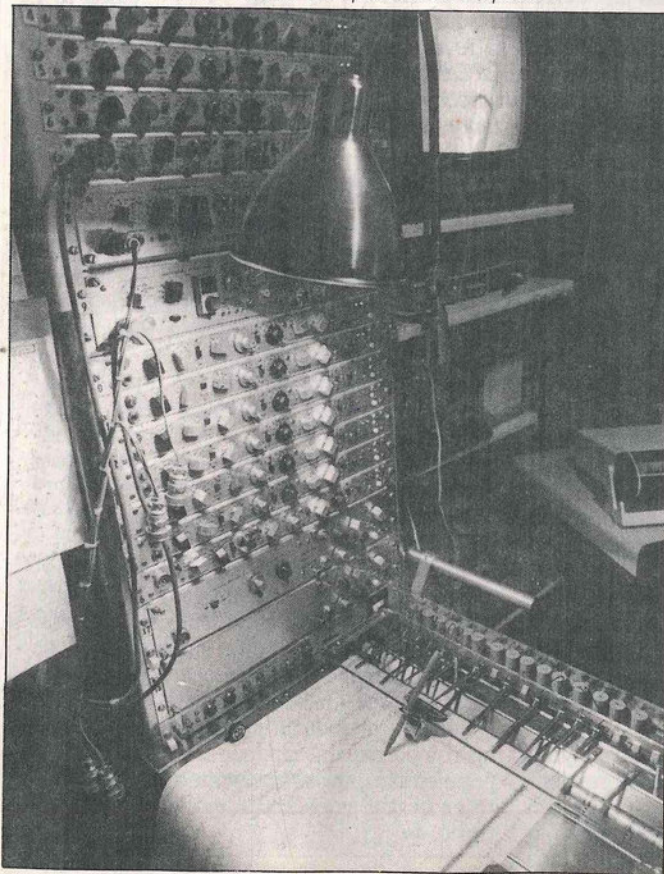
tillas por noche, lo cual, para cualquiera de nosotros, equivaldría a caer en coma profundo."

¿Por qué un medicamento destinado a inducir el sueño, provoca paradójicamente, insomnio? Por supuesto, ello no ocurre cuando se consume durante algunos días para remediar insomnios transitorios desencadenados por una situa-

ción conflictiva precisa, de corta duración —un duelo, un examen, un cambio de trabajo—. Pero la ingestión crónica de somníferos crea tolerancia, y, además de la lógica somnolencia diurna, pueden aparecer otros efectos indeseables, como irritabilidad, amnesia, pesadillas, incapacidad para concentrarse y trabajar, impotencia sexual, frigidez.



Neurofisiólogo Horacio Encabo: "Las pastillas son la peste".



Parte del equipo que se utiliza para el estudio del sueño y la vigilia.

Prohibido consumir. Una estadística francesa reciente citada por *Le Nouvel Observateur* indica, asimismo, que un 6% de los accidentes automovilísticos se relacionan con el mal uso de somníferos. Los franceses pueden hablar con conocimiento de causa: ostentan el récord mundial de consumo de esos fármacos, con un promedio de 75 comprimidos por habitante y por año.

En cuanto a los argentinos, se ignora cuántas píldoras devoramos, pero todo médico sabe que son muchas. Entre las más corrientes figuran el Lexotanil, el Valium, el Trapax (sedantes), el Novidorm, el Rohypnol y el Insomnium, éstos últimos, hipnóticos.

Se toman, fundamentalmente, benzodiazepinas, drogas que, desde los años '60, reemplazan en gran medida a los barbitúricos, descubiertos en la década del '20. A diferencia de éstos, que modifican la actividad del hígado, las benzodiazepinas no impiden la asimilación de otras drogas como anticonceptivos, anticoagulantes o anti-diabéticos, y reúnen en una sola pastilla un tranquilizante, un somnífero y un relajante muscular. Pero —además de los inconvenientes ya mencionados— trastornan las fases normales del sueño, con lo que se puede llegar a dormir sin descansar en lo más mínimo, porque no se llegó al sueño profundo o paradójico.

Pero el sueño de los fabricantes de productos medicinales sería llegar a identificar y aislar una misteriosa sustancia hipnógena elaborada por el hipotálamo que, al acumularse, sería la que nos "manda a dormir". Pero los investigadores dudan de que sea posible obtener este somnífero "natural".

Mientras tanto, sólo hay una solución para los que se han habituado a las píldoras para dormir: abandonarlas. Aunque eso también debe hacerse con cuidado, con control médico y en forma paulatina, pues la supresión brusca origina efectos similares a los de la abstinencia en los alcohólicos o los adictos a las drogas.

Cuando se recetan somníferos a un paciente sin averiguar la causa de su insomnio, se olvida que éste es un síntoma y no una enfermedad.

Ante todo, hay que saber que dormir poco no necesariamente significa ser insomne: si bien los adultos de la especie humana duermen, en promedio, siete u ocho horas diarias, hay una gran variabilidad individual en la cantidad de horas que un individuo necesita para tener una vigilia útil: a algunos les alcanza con 4 horas; otros precisan 10. Se estima que un 15% de las personas tienen necesidad de más de 9 horas y un 10%, de menos de 6. Puede haber, asimismo, modificaciones a lo largo de la vida. *"Hay personas que durante 30 o 40 años durmieron 8 horas; un día empiezan a dormir 6 y piensan que tienen insomnio"* —explica el doctor Encabo—. En síntesis, una persona padece insomnio sólo si su incapacidad de dormir durante el tiempo que necesita interfiere de una manera crónica su funcionamiento eficiente durante el día, con prescindencia de la cantidad de horas que logra dormir objetivamente. Por eso los especialistas hablan de trastornos del sueño y la vi-

gilia —y no meramente del sueño—, ya que estas alteraciones afectan tanto la noche como el día de un individuo.

Dormir en laboratorio.

La mortificación del insomnio se arrastra durante años y aun décadas. *"Quienes me viene a consultar a mí ya vieron al clínico, al homeópata, al psicoanalista y hasta al curandero"*, revela el doctor Encabo. Muchos de esos pacientes sufren el llamado insomnio psicofisiológico persistente, cuya causa desencadenante puede perderse en la bruma del tiempo. *"Son los cuadros más complicados para nosotros"*, apunta Encabo. Se empieza a dormir mal por una u otra causa y, poco a poco, todo el ritual de acostarse, apagar la luz y tratar de conciliar el sueño se va cargando de una ansiedad tal que el irse a la cama se convierte en una verdadera tortura, que se acentúa a lo largo de los años. *"Otros pacientes llevan a cabo toda una liturgia del dormir: deben doblar las sábanas de determinada manera, colocar el despertador en tal esquina de la mesa de luz, verificar varias veces si cerraron la llave del gas. Para incorporar el sueño necesitan tantas seguri-*

dades—explica Encabo— que les es imposible dormirse."

"A muchos de estos pacientes los hacemos dormir en el laboratorio, y cuando se enteran de que les vamos a poner cables de la cabeza a los pies, nos dicen: 'Pero si no duermo en casa, ¿cómo voy a dormir acá?'. Y, sin embargo, la mayoría duerme. Porque, en cierto modo, les estamos cuidando el sueño—dice el doctor Encabo—; ellos depositan en nosotros todo el esfuerzo que hacen para dormir. A veces, esa gente que no puede dormir en su casa duerme muy bien en un hotel."

Camas peligrosas.

Muchas personas sufren insomnio o somnolencia excesiva durante el día por culpa de inoportunos —e involuntarios— movimientos nocturnos de causa desconocida, que les producen repetidos despertares electroencefalográficos: a menudo sin percatarse de ello, contraen rítmicamente el pie y/o la pierna cada 20 o 60 segundos, durante gran parte de la noche.

Otros durmientes ven fragmentado su sueño porque dejan de respirar durante varios segundos. Para retomar la respiración se ven obligados a

despertarse, pero apenas se vuelven a dormir sufren una nueva pausa respiratoria, y eso se repite a lo largo de la noche. Estas apneas pueden tener graves consecuencias más allá del insomnio, porque a menudo están asociadas con una patología cardíaca severa. Y si, para combatir el insomnio, se recurre a un somnífero, el remedio puede ser peor que la enfermedad, ya que los hipnóticos deprimen la función respiratoria.

Quien tiene una apnea de sueño puede ser un señor muy gordo, en general mayor de cincuenta años, cuyos ronquidos hacen temblar las paredes y que durante el día se duerme tanto en el colectivo como en la oficina, en el cine como en una reunión social: es el llamado síndrome de *Pickwick*, ya descrito hace más de un siglo por Dickens en una de sus novelas. Ese señor padece un cuadro muy grave que, en casos extremos, puede llevarlo a la asfixia.

Pero no sólo hay quienes tienen dificultades para conciliar el sueño, o para mantenerlo durante toda la noche —como suele suceder en la depresión—, sino quienes tienen sueño en momentos totalmente inoportunos. Es el caso de los narcolépticos, que están sujetos a incontrolables ataques de sueño y se duermen irremediablemente como y donde estén. Es una enfermedad preponderantemente genética, con una incidencia aproximada del uno por mil. *"La Argentina debe de tener unos 30.000 narcolépticos—estima el doctor Encabo—. Pero nadie los conoce. Habitualmente, la narcolepsia no es diagnosticada, no sólo porque el paciente no va a ver al médico sino porque a veces sí va pero éste no conoce la enfermedad. Lo cual es muy grave, porque estas personas no sólo pueden tener ellas mismas accidentes, a veces mortales, sino que pueden provocar la muerte de otros. O pueden perder el trabajo porque se durmieron con un soldador en la mano, cuando con una medicación adecuada andarían muy bien."*

Y DORMIR, ¿PARA QUE SIRVE?

"Es espantoso", reflexiona el doctor Raúl Laguzzi, investigador de la facultad de Medicina Pitié-Salpêtrière de París. *"Los dictadores, los policías, las sectas sabían desde siempre que la privación total del sueño torna a la gente dócil y lava los cerebros. Ahora se sabe que la privación específica del sueño paradójico abre la puerta a la dictadura 'suave': el sujeto permanecería fresco y alerta, puesto que no se le impediría hundirse en el sueño lento. Se ha vuelto posible lavar los cerebros sin dejar huellas, manipular individuos que conserven las apariencias y la forma de la salud"*.

Laguzzi, un profesional argentino que estudia en su laboratorio parisino el sueño de los animales, se alarma ante una de las posibles derivaciones de los esfuerzos de los científicos por averiguar algo en apariencia muy elemental: ¿para qué dormimos? Hasta ahora nadie ha podido hallar una respuesta concluyente, pero sí se ha descubierto algo sorprendente: no se duerme para descansar. Porque en ciertos momentos del sueño —sueño paradójico o de movimientos oculares rápidos, etapa en la que se produce la mayor parte de los

sueños y que se alterna con el llamado sueño *"lento"*— aumenta el consumo de oxígeno del cerebro, índice de que éste tiene una intensa actividad. Pero si el cerebro no duerme, ¿qué hace? El francés Michel Jouvet, maestro de Laguzzi, ha arriesgado una teoría: durante el sueño paradójico el individuo se reprograma en función de su memoria genética, *"reimprimiría"* en él todos los comportamientos específicos de su especie. El sueño paradójico y el soñar serían, respectivamente, los conservadores de la memoria genética de la especie y de la memoria de la experiencia individual.

Los estudios hechos en animales son elocuentes al respecto: si a un gato al que se le tapa un ojo desde su nacimiento se le impide sistemáticamente caer en el sueño paradójico, perderá irremediablemente ese ojo, aunque se lo destape en la edad adulta. Y una rata igualmente privada de sueño paradójico olvida los comportamientos adquiridos: ya no puede, por ejemplo, buscar su alimento en un laberinto en el que antes había aprendido a encontrarlo. ♦♦

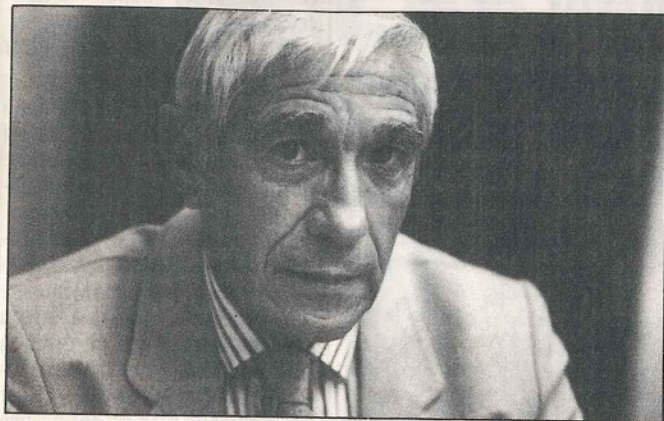
A.D.S.

Alicia Di Stasio

Enrique Macaya Márquez, 53 años, comentarista de fútbol

EL MARADONA DEL MICROFONO

Este periodista con imagen de profesor universitario admite que "a pesar de ser un empleado en radio y televisión" tiene un buen pasar económico.



Macaya Márquez: veinte años de cátedra

Tiene la imagen de un profesor universitario. Canoso, serio, pedagogo. "Con tipos como yo, los periodistas jóvenes están sonados", bromea. A los 53 años, Enrique Macaya Márquez se autodefine como "un periodista asentado que puede vivir de su profesión", aunque aclara: "a pesar de que soy solamente un empleado a sueldo".

El fútbol, siempre, acompaña su vida. "Alfredo Distéfano vivía a cincuenta metros de mi casa. Yo trabajaba vendiendo diarios en un puesto que estaba en Directorio y Carabobo. Alfredo leía de garrón los diarios y revistas". En el patio de la casa de Distéfano -recuerda Macaya- dio las primeras patadas a la "redonda". El canillita compartía su pasión futbolera con el baile. "Después empecé a trabajar como cadete en Radio El Mundo, y tuve que optar". Optó por la radio (llegó a ser gerente comercial de esa emisora). Con pena, le dijo adiós a El Nacional de Flores, el equipo de su barrio. "Allí jugué de 5 junto al Nene Sanfilippo, que jugaba de 10. Participábamos en los Campeonatos Evita, algo grandioso porque era como jugar en un club gran-

de: con camisetas, en canchas de verdad. Nos sentíamos ídolos", evoca.

El fútbol no lo abandonó: en Radio El Mundo "me acerqué al equipo de Fioravanti" y así tomó contacto "con esta maravillosa profesión". Nombró a Fioravanti, pero no olvidó ni a Pepe Peña ni a Dante Panzeri, otros "dos grandes". Con modestia, admite: "No tuve maestros, pero sí les robé, en el buen sentido, a todos...". Después de varios años de "analizar fútbol" por radio, Macaya accedió a la televisión: Fue en el '66: allí -por culpa del video- tuvo su primer "problema de identidad paternal": "Habíamos grabado un programa. Junto a mi familia, nos aprestamos a verlo desde el living de casa. Gabriel, mi hijo, que entonces tenía 4 años, al verme en dos lugares a la vez, me preguntó si yo iba a venir a cenar. No supe qué contestarle".

Pero han pasado 22 años, y hoy este apacible "profesor" es un experto que conoce todos los trucos de la tele. Se da el lujo, además, de transmitir por radio y TV al mismo tiempo: "Desde la cabina de Canal 7, con un tono apropiado, comento la alternativas del juego. En

las pausas que permite el partido, también comento para Radio Rivadavia. A veces se produce alguna confusión; cuando comento para la radio debo hacerlo con el mismo tono que emplea el relator, y cuando lo hago por TV debo hacerlo más lentamente, con un tono mucho más bajo. A veces, claro, grito para la TV y hablo calmado para la radio. Pero pasa pocas veces...".

Pulcro, "gentleman", Macaya trata de que "mi audiencia sea la más amplia posible". Por eso -reconoce- usa un lenguaje familiar, coloquial, "que también puedan entender las mujeres". Se queja, sin embargo, de que "el tirano tiempo" le

impide a su programa tener la compaginación ideal.

En sus muchos años de profesión, "nunca he tenido un solo problema con ningún jugador". Precisa: "Me cuido mucho en mis comentarios, trato de tomar las cosas con calma y formular elogios o críticas con total mesura y equidad".

Para "despuntar el vicio", Macaya todavía suele corretear por los potreros y sudar la camiseta número 5. Pero se lamenta: "Hace 28 años que mi mujer, Noemí, no tiene domingos en familia". Sin contar los años de noviazgo, cuando jugaba en las canchas de Flores. ♦♦

OMAR LAVIERI

GUIA SENIOR

40.000 funcionarios y ejecutivos,
9.000 empresas, Bancos y Financieras,
Cámaras y Asociaciones,
Gobierno Nacional y provinciales,
medios y agencias de publicidad
de todo el país.

ACTUALIZACION MENSUAL DIRECTA.
BANCO DE DATOS TELEFONICO.

SUSCRIBASE: Paraguay 523,
piso 2º (1057) C. Federal
Tel.: 311-0386/2245

LA ESTRELLA DE BARNARD Y DUSTIN HOFFMAN



El mítico Christian Barnard, de visita en la Argentina, recibido por el presidente militar de turno, general Juan Carlos Onganía.

La primera semana de septiembre del '68 el mundo se conmovió con los terremotos que sacudieron primero a Irán y pocos días después a Turquía. Los argentinos, por su parte, no tenían grandes noticias que comentar: se abrían las propuestas para la construcción de las obras civiles en El Chocón, se contabilizaba en un 0.2% la inflación mensual (merced a la férrea política de congelación de salarios) y se iniciaban las obras de ensanche de la Ruta 2. En tanto, el ministro de Economía, Adalberto Krieger Vasena, anunciaba que durante 1969 se acentuaría el esfuerzo para contener los gastos públicos: *"Es propósito decidido cumplir con las metas establecidas, como se ha hecho en 1968"*, había afirmado en la celebración del Día de la Industria.

Pero un ex bombero llamado Teodoro Paniagua concitaba

tanta o más atención que el ministro de Economía en los porteños: se trataba del protagonista del primer trasplante de páncreas en un ser humano. Hasta el 18 de agosto, el ex bombero tenía cierta sazón: un exceso de azúcar en la sangre. Pero ese mismo día recibía un insólito huésped en su organismo: la cola del páncreas de Rosario Milcíades Bidart, muerto de un infarto en el hospital municipal de Vicente López esa madrugada. La cola —de unos cinco centímetros— viajó congelada hasta la Clínica Bazterrica, de Buenos Aires, y allí fue conectada con la arteria carótida externa y la vena yugular de Paniagua, a la altura de su cuello. Verdaderamente, una historia de aparecidos, digna de arrancarle una noche de insomnio a la mismísima Mary Shelley.

Ya el 31 de mayo el cirujano Miguel Angel Bellizzi, argenti-

no, había sacado el corazón de Emilio Tomasetti y lo había puesto en el pecho de Enrique Serrano. El 15 de octubre volvió a hacer lo mismo con Julián Cuello y María Esther Bernárdez, una bella paciente de 19 años. Ni Serrano ni Bernárdez sobrevivieron, pero las dos intervenciones lanzaron al cirujano a la fama. Claro que, si bien su primer fracaso fue tomado como uno más en los complicados casos de trasplantes, el segundo sirvió para que la opinión pública lo hiciera blanco de acusaciones virulentas. A su modo, fue el cirujano del año.

El 3 de diciembre del '67 había sido la primera tentativa de trasplantes de corazón en el mundo. Pero fue recién en enero del '68 cuando el caso Blai-berg demostró que el trasplante de corazón era algo posible. Y también —por el revuelo de todo orden que originó— que se abordaba una de las más polé-

micas aventuras científicas del siglo. *"Si el donante ha muerto —reflexionaba monseñor Fernando Lambruschini en la sala de prensa del Vaticano—, no puede ser designado exactamente como donante, y si está vivo se trataría realmente de una donación trágica, que puede calificarse, respectivamente, como suicidio o como homicidio, desde el punto de vista del paciente o del cirujano"*.

Mientras tanto, el cirujano Christian Barnard recorría el mundo y llegaba a la Argentina, donde era recibido por el presidente Juan Carlos Onganía. *"Las audacias de hoy serán rutina mañana"*, profetizaba. Pero en tanto esperaban que se convirtieran en rutina en un mañana lejano, los argentinos procuraban pagar los platos rotos por las audacias presentes: los primeros días de setiembre se supo que el páncreas injertado al ex bombero Paniagua estaba afectado de diabetes.

En tanto, muchos porteños se ocupaban por frivolidades tales como ver la película *El Graduado* en el cine Ambassador, la cinta que llegaría a ser símbolo de toda una época. Se trataba de la historia de un joven (Dustin Hoffman) que recién recibido presentía la amenaza de un futuro burgués sobre su cabeza. *"Plástico"*, le susurraba con aire conspirativo un amigo de sus padres en la fiesta de colación. El plástico era el colmo de la modernidad, y, al tiempo, una clave para hacer dinero. En *El Graduado* no faltaba el sexo como proyección psicológica y social; cierto desprecio por las instituciones burguesas, como la Iglesia o la familia y una visión de los campus universitarios de Berkley. El final de la película, cuando el héroe interrumpe la boda de su amada con otro joven, para salvarse mutuamente de un futuro pasterizado y tedioso, era celebrado con fuertes aplausos por el público porteño, que salía de la sala para comprarse el long play o, al menos, el simple, más vendido del mes: *Mrs. Robinson* de Simon & Garfunkel. ♦♦

LAURA RAMOS

**A LA HORA
DE LAS NOTICIAS
DIVIERTASE CON
NOSOTROS!**

Adolfo Castelo, Carlos Abrevaya
y Nicolás Repetto. Tres que son
siempre noticias muy divertidas.

LA NOTICIA REBELDE

Un aporte mas a la confusión general

LUNES A VIERNES 19 HS.

POR UNA
TELEVISION
MAS ENTRETENIDA
E INTELIGENTE



LA NUEVA TV ESPECTACULO



CINCO
NARRADORAS
DE HOY

Las escritoras no brillan por su ausencia

Las cinco mujeres entrevistadas aquí escriben con un nivel apreciable. Su imaginario incluye —en distintos grados— el erotismo y la investigación en la diferencia, pero todas coinciden en que la buena literatura no tiene sexo.

Cuando Gustave Flaubert dijo: “*Madame Bovary soy yo*”, intentó responder a una vieja indagación sobre si en la literatura existe un masculino-femenino o bien habla una condición donde el sexo del escritor se esconde o se intercambia. Tununa Mercado, cuyo reciente libro, **Canon de alca**, describe aristas del erotismo femenino con un tratamiento original dentro de la actual narrativa argentina, consideró que la polémica no ha concluido, y que últimamente ha sido renovada en Europa. “*Me obstino en encontrar lo femenino o la femineidad fuera de los temas propios del universo femenino. Encontré, muy a veces, un atisbo: escrituras que se ponen al costado de la idea de representación o reflejo, idea ésta que me parece masculina por apropiatoria y especular. Una femineidad revolucionaria debería dejarle el espejo a los hombres, quienes, por otro lado, siempre lo han tenido*”, agregó.

Empecinada en la llamada literatura “border”, uniendo el lenguaje del psicoanálisis, del teatro y de la música en todos sus textos, particularmente desde Bloyd, Liliana Heer sospechó que “*sólo en términos de poder puede establecerse la pauta de demarcación entre los hombres, las mujeres y sus escrituras*”. En su opinión, podría sostenerse que el tipo de vida que confina a la mujer al



La novela es un invento de mujeres. En un momento, a fines del siglo XVIII, ellas se convierten en personajes, en lectoras y en escritoras de novela. Se acabaron los héroes épicos o trágicos, las guerras y los asuntos públicos resultan menos interesantes y las mujeres pasan a ser las reinas-esclavas de la imaginación narrativa.

La novela, todo el mundo lo sabe, exige inventar cosas que no necesariamente han sucedido; es también un relato que se libera de las constricciones de la tradición y el mito. La costumbre vincula novela y realismo: por el contrario, diría que la novela es el género por excelencia de la imaginación. Y la imaginación pertenece, como es obvio, al género femenino.

Leer novelas fue considerado durante muchos años (por ejemplo por la colonia española en América) una forma perversa y poco edificante de perder el tiempo. Se desconfía de la novela y los que salen a defenderla no convencer cuando afirman sus valores docentes y moralizadores. La novela, como la mujer, es peligrosa.

Madame Bovary soy yo. Si un hombre puede llegar a escribir esto, es porque las cosas se estaban poniendo feas. En 1856, los franceses responsables procesan a Flaubert por la inmoralidad de su gran novela. Se lo acusa de presentar el adulterio desde una

perspectiva halagadora. Creo que el fiscal tenía razón y, a su modo, preveía el futuro. Después de Flaubert iba a llegar Proust, y después de Proust Marguerite Duras. Había que arrancar la planta antes de que siguiera creciendo.

Por otra parte, en sociedades donde la producción material de bienes y riquezas era cada vez más importante, la novela (y, en este sentido, toda literatura) es inmoral: no produce nada necesario. Como las mujeres, las bellas letras son un adorno. Para una ética del trabajo, la ficción representa el espacio del ocio. Y, se sabe, el ocio genera malas costumbres, vicios secretos, goces inconfesables.

Las mujeres estaban destinadas a la reproducción de la vida. Esto debería llenarlas como una especie de estado de gravidez permanente. No deberían gastarse en otras cosas. La imaginación, en cambio, distrae, saca las cosas de quicio, invierte fuerzas cuyos efectos son impredecibles. No planifica sino que malgasta. Nada

más femenino que la literatura, entonces.

El lugar que la moral masculina adjudicaba a las mujeres se corresponde con el lugar que la ficción tiene en una filosofía centrada sobre la organización, gestión y multiplicación de la riqueza. La perversidad de la ficción reside en que agrega al mundo algo que no es indispensable. Multiplica los sentidos con el cual pueden leerse las situaciones más triviales: una mujer mirándose al espejo, un grupo que pasea por el campo, una carrera de caballos o un baile. Se detiene en detalles que retardan la llegada de lo verdaderamente importante: cómo se arregla un ramo de flores en un cuenco, el gesto crispado de alguien que no puede escuchar las palabras de su amante, los pliegues de una cortina. La ficción engaña doblemente contando cosas que no han sido o no pueden ser y retrasando ese mismo relato con detalles que, al fin de cuentas, sólo son importantes porque han sido escritos.

Las mujeres, muchas veces,

han sido acusadas o elogiadas por hacer cosas de este tipo. Y ellas han respondido, me parece, apoderándose de la ficción y de los hombres que también escriben.

Hace muy poco veía *Las hermanas Brontë*, film dirigido por André Techiné. Las tres mujeres rodean al hermano pintor y poeta que les trae noticias del mundo, se emborracha, tiene una amante y, cuando decide retirarse de la vida, bebe dosis infinitas de opio.

Mientras tanto ellas enseñan a los niños, aprenden un poco de piano y de francés, escuchan los sermones del padre que es pastor, arreglan la casa parroquial y se desesperan paseando por una campiña prácticamente desierta. En secreto, escriben. Como pueden, imaginan lo que el hermano ha vivido, inventan para ellas mismas vidas imposibles, gobernadas por la pasión, el odio y la desmesura, todos sentimientos que les están prohibidos por el decoro de la familia protestante y la reproducción de la rutina doméstica. Cuidan al hermano porque es el talismán que las comunica con el mundo.

Emily Brontë lo acompaña hasta la puerta de la taberna, lo empuja adentro diciéndole: puedo emborracharme a través tuyo. Pobres muchachas vampiras, absorben lo que pueden y su venganza es la literatura. Largadas a imaginar, las mujeres somos verdaderamente peligrosas. ♦♦

hogar influiría sobre la escritura, pero "si Conrad fue marino, ¿cuál es la transformación que se le atribuye a Joyce por el monólogo de Molly Bloom?". Acercándose a una definición, sostuvo que más que hablar de la experiencia vital, porque "la escritura no es como el cuerpo, sino un cuerpo propio", se debe "pensar en un discurso que lejos de determinar el lugar desde donde se habla (hombre-mujer; blanco-negro; provincia-no-porteño)" pueda encontrar "una voz propia".

□ El sexo de la literatura. Santafesina como Liliana Heer, de la misma

"patria gringa" construida en la zona de la colonia Esperanza, Noemí Ulla conquistó con su novela *Urdimbre* un lugar destacado en la narrativa femenina. "Creo que la literatura no tiene sexo, que es una. Sus amantes, escritoras o escritores, pueden invertir su género cuando escriben, o asumirlo. Quizá el verdadero sujeto sea la escritura." Como Tununa Mercado, reconoció sin embargo que habría una tradición cultural que dio a los hombres, en primer lugar, la alfabetización y el derecho a ocuparse de las actividades intelectuales. "De hecho, hoy la

mujer desarrolla una contracultura para hacer valer su igualdad social y literaria. Nadie preguntaría si la música o la escultura es femenina o masculina, pero en la literatura las mujeres fueron las primeras en apropiarse o marginarse en la autobiografía y la carta, géneros literarios tan significativos y válidos como otros", dijo Ulla.

Polémica, "ni feminista ni antifeminista", como se define, Hebe Uhart expresó sin ambigüedad que cuanto mejor es un escritor más capaz resulta de ocultar su verdadera identidad. "El problema es la escri-



Escribe:
BEATRIZ
SARLO

Las vampiras

tura y no el género de los escritores. Tengo una hipótesis un tanto peregrina que no sé si suscribo del todo: hasta ahora no han aparecido grandes novelistas mujeres como León Tolstoi. Tal vez porque si se trata de priorizar entre que 'arde París' y 'arde tu casa', las mujeres se preocupan por la casa." Gloria Pampillo, cuyo libro de relatos *Estimado Lerner* la ubicó dentro de las narradoras que despuntan en los '80, señaló que existen "límites" establecidos por los sexos, si se acepta que la experiencia es uno de los materiales reelaborados por la literatura. "Es indudable que esa experiencia aún no es similar para los hombres y para las mujeres. Creo que hay zonas de la vida pública que una narradora mujer puede haber vivido activamente y sin embargo vacilaría antes de narrar. Está claro que la literatura no es la vida misma, pero tampoco la literatura es en lo absoluto otra cosa. En particular me interesa cómo las zonas de la experiencia entran en la literatura, qué es lo que cada escritor juzga digno de narrarse, siempre que pueda hacerlo bien." Coincidente con Hebe Uhart



Noemí Ulla y Tununa Mercado



Liliana Heer y Hebe Uhart



cuando pensó en Tolstoi, Pampillo resumió: "Hasta ahora no conozco narraciones escritas por mujeres que elijan una zona vinculada con la historia o la política que me hayan parecido especialmente valiosas como literatura. Creo que en este aspecto, por lo menos, existe un límite".

□ **Evita y Victoria Ocampo.** Desplazando la polémica sobre "la escritura y su género" hacia la existencia de "una temática femenina" que fenómenos culturales y sociales de este siglo habrían potenciado, las escritoras coincidieron en reconocer básicamente dos influencias en el país: la instauración del voto femenino y el desarrollo de las corrientes feministas, en particular a partir de los años '60. "Se puede pensar en Eva Perón y en Victoria Ocampo, ambas rompieron, en planos múltiples, con la opresión tradicional", señaló Liliana Heer. Tununa Mercado recordó que en la década de los '70 comenzó un movimiento que luego quedó subsumido por la violencia de aquellos años, y también por la dictadura militar. "Pero las bases establecidas entonces han tenido efectos profundos en nuestras socie-

dades. No hay retroceso en nuestros países pobres, sometidos y patriarcalistas, en los que pocas mujeres ocupan lugares decisivos. El feminismo tiene una tarea ambiciosa: cambiar modos de pensar, de leer, de escribir, de vivir", afirmó Mercado.

Noemí Ulla señaló que los historiadores franceses Lucien Febvre y Marc Bloch dieron origen a una corriente que investigó la literatura escrita por mujeres por su valor testimonial en los años '20, pensando la nueva historia a partir de la vida cotidiana y las costumbres, dándole a la mujer un lugar de excepción como protagonista silenciada. "La temática femenina -acotó Hebe Uhart- se me presenta como algo ambiguo; pienso que las libertades



Gloria Pampillo

se conquistan y que no se hablan, y a veces parece que se quiere acceder al poder pero que asusta." Sobre esa misma ambigüedad, Gloria Pampillo agregó: "Lo femenino como tema puede pasar fácilmente de la reivindicación a la trampa". Reconoció que las conquistas de este siglo atraviesan la literatura escrita por mujeres "porque es difícil que las

Sigue en pág. 52

Los oficios terrestres

Tununa Mercado, cordobesa, publicó *Celebrar a la mujer* como a una Pascua (1967), una serie de cuentos breves premiada por Casa de las Américas. En 1964 emigró de Córdoba a Buenos Aires y en 1966 emigró a Besançon, Francia, hasta 1970, en que regresó a Buenos Aires. A partir de 1974 llegó el exilio en México, donde participó en la dirección de la revista *Fem*. A su regreso a la Argentina en 1986, publicó su último libro de relatos: *Canon de alcoba*.

Descendiente de genoveses y vascos franceses, Hebe Uhart publicó su primer volumen de cuentos, *Dios, San Pedro y las almas*, en 1963. Continuó con el relato *La*

elevación de Maruja (1970), *La gente de la casa rosa* (1973), los cuentos de *El budín esponjoso* (1977), *La luz de un nuevo día* (1983) y su novela *Camilo asciende* (1987). Docente universitaria, su temática rodea los recuerdos de infancia, de la adolescencia, la marginalidad literaria.

Psicoanalista, estudiosa de la música y el teatro, Liliana Heer surgió como escritora en 1980 con *Dejarse llevar*, libro de relatos. En 1984 publicó su novela *Bloyd*, que obtuvo el premio Boris Vian. Es autora de *Ubi Sunt*, pieza teatral, y acaba de publicar su última novela, *La tercera mitad*.

Noemí Ulla, doctora en Filosofía y Le-

tras, publicó las novelas *Los que esperan el alba* (1967); *Urdimbre* (1981), el libro de cuentos y relatos *Ciudades* (1983); el ensayo *Tango, rebelión y nostalgia* (1967); los estudios *Macedonio Fernández* (1980) y *Silvina Ocampo* (1981); los libros de entrevistas *Encuentros con Silvina Ocampo* (1982) y *Después de la noche* (diálogo con Graciela Fernández Meijide), en colaboración con Hugo Echave. En colaboración con Jorge Lafforge publicó *Diccionario universal de autores* (tomos I y II, 1971).

Porteña, docente universitaria, Gloria Pampillo publicó *Estimado Lerner*, libro de relatos, en 1986.

M.S.

LIBROS



Las impiadosas damas de Silvina

Cornelia frente al espejo,
Silvina Ocampo,
Tusquets Editores, 1988.

Una placa cuadrada y blanca, algo escondida en el zaguán oscuro de un moderno edificio de la calle Viamonte, recuerda con orgullo contenido —el único del que es capaz una piedra— que ese lugar conoció otras épocas. Frente al Convento de las Catalinas, haciendo esquina con San Martín, se erigía, oligárquica y señorial, la casa de los Ocampo. Allí, en 1906, nació Silvina Ocampo. Algunos datos —hermana menor de Victoria, la fundadora de la revista *Sur* y mujer del escritor Adolfo Bioy Casares— pretenden delinear, desde ciertos manuales fugaces la notoriedad de una existencia que se autoafirma exclusivamente por la contundencia de su escritura: un estilo cautivante y, sobre todo, unos trazos inconfundibles de palabra de mujer. Varios libros confirman esta evidencia que vuelve a reafirmarse con la última producción de la Ocampo, *Cornelia frente al espejo* (Tusquets Editores, 1988), un compendio de cuentos y de poemas.

"Mi primer poema fue un diálogo entre la modista y el maniquí", contó una vez Silvina a la escritora Noemí Ulla, con lo cual confirmó una de las fuentes más notables de su escritura: los recuerdos de la infancia. Estos relatos infantiles surgieron de sus visitas de nena inquieta al piso alto de la vieja casona del centro; allí habitaba el personal de servicio. En ese lugar —que ella recuerda soleado y bordeado por ventanales— niñeras, planchadoras y costureras fueron protagonistas inconsultas de sus vivaces y turbulentos relatos de niña. La turbulencia de la niñez persistió con los años y en *Cornelia frente al espejo* es un tema irreverente que atraviesa el texto. Con la misma actitud enfática vuleven a aparecer otras pulsiones obsesivas: la posesión de un ser sobre otro, la muerte, la venganza, el tiempo, la femineidad. Pero no es en estas zonas de significación donde se puede recortar aquello que le da un lugar propio y exclusivo en la literatura argentina a Silvina Ocampo; es en los procedimientos con los que construye sus relatos donde podemos encontrar ese plus diferencial. En ellos aparece el tono paradojal —lo cotidiano mezclado con lo absoluto y lo trivial con

los trascendente—, la distancia afectiva, la falta de sentimentalismo, los desplazamientos del punto de vista, el tono confesional y, también, sus consideraciones sobre el hecho mismo de narrar transpuestas en los propios textos, la escritura de Silvina Ocampo salva, rebela, adivina, consuela, castiga, predice, delata.

Cornelia frente al espejo podría leerse a partir de la articulación de dos de sus relatos: el que le da nombre al libro y *La nave*. Un mismo interlocutor, la idea de partida y despedida, el flujo inconsciente de una conciencia que se analiza y que analiza, los otros como fantasmas, la duda sobre la consistencia de todo lo que está fuera del sujeto, unifican estos relatos que se enlazan definitivamente por la presencia de un espejo y el reflejo que éste devuelve a quien mira; pero quien mira no es cualquiera, es siempre una mujer. La escritora devuelve una mirada sobre las mujeres que se corre, que se disloca, que saltea lo culturalmente construido como femenino, creando una manera de mirar —por ende una manera de ser— propia. De allí, esas otras mujeres que circulan impiadosas por la literatura de Silvina Ocampo: niñas videntes; niñas malditas; niñas perversas; ángeles-diablos; amantes que se consumen; mujeres que se inventan mirándose al espejo; mujeres que se reproducen a sí mismas, convirtiéndose en espejos vivientes en los que se encuentran, pero en los que también se pierden señoras, señoritas, niñas provistas de ojos agudos para entender el lenguaje de las otras mujeres, la articulación de sus cuerpos, sus movimientos quietos o sinuosos, sus silenciosos y sus gestos.

Aunque Silvina Ocampo alguna vez haya declarado, quizá paradójicamente, que es capaz de modificar algo de sus textos que puede disgustar a Bioy Casares, su marido, la corporeidad de su escritura es tal que permanece imperturbable ante cualquier hipotética tacha. Por el contrario, su obra no le debe ni le pide nada a los grandes escritores que ha frecuentado y conocido en el grupo *Sur*. ♦♦



CRISTINA CIVALE

experiencias de sometimiento que debieron afrontar no sea uno de los motores que las impulse", pero que ciertos temas femeninos como parto, sexualidad o marginación "pueden volverse un condicionamiento más para la mujer. Como si nos dijeran: escriba de estas experiencias tan íntimas; reivíndíquese. Háblenos de su cuerpo. Cuéntenos el erotismo desde una óptica femenina".

¿Erotismo desde una óptica femenina? ¿Acaso la mujer tiende a libidinizar la escritura, los objetos de su escritura? "Tal vez sea cierto que hay libidinización de los objetos, un detenimiento textual en el cuerpo de las cosas como un atributo femenino. No lo sé, porque también pienso que literariamente ese detenimiento se da en Juan José Saer", señaló Tununa Mercado. "Pensar —continuó— es la máxima escena erótica. En cuanto a *Canon de alcoba*, intenté que la reunión de temas amorosos o sexuales, interrumpidos con otros temas, sirvieran para aquellos que buscan sentidos." Para Liliana Heer, la literatura erótica supondría "un deslizamiento amoroso de la letra, la escritura de una promesa, y su lectura: la realización".

Hebe Uhart reconoció que siempre le resultó difícil trabajar sobre el erotismo: "Pienso que podré hacerlo cuando deje de tener pulsiones eróticas, como una reflexión. A veces me parece que las mujeres después de los 30 años llevan un teleteatro en la cabeza, y se enamoran más de un personaje que de un hombre concreto. En la literatura esta presunción mía aparecía a través de la búsqueda de arquetipos masculinos. No todas las mujeres viven esa dificultad, la francesa Colette hizo cuentos que desbordan erotismo". Tajante, Gloria Pampillo no se interesa por la llamada literatura erótica: "Sí me interesan —dijo— las zonas de los libros que narran maravillosamente relaciones o experiencias sexuales, desde *Las Hortensias* hasta *Lolita*".

Estas cinco narradoras no son las únicas ni forzosamente las mejores que despuntan en la literatura argentina actual, cimentada durante los años de miseria y dispersión de la última dictadura. Pero sus obras señalan tanto un nivel como una realidad: la cuestión femenina tiene quién le escriba. ♦♦

MARIA SEOANE

INSTITUTO
DE COOPERACION
IBEROAMERICANA

La movida en plena calle Florida

Recientemente inaugurada su filial en Buenos Aires, el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) se propone acentuar las relaciones culturales de la Argentina con España.

Los argentinos han dejado de mirar a París y ahora miran a España. Y también los españoles hemos dejado de mirar a París, y desde hace tiempo miramos a Argentina. Es que el exilio argentino, durante el proceso militar, hizo más fluido ese contacto. Y puedo asegurar que hasta el momento los españoles conocemos más de las expresiones estéticas argentinas que vosotros de las nuestras." El escritor Pedro Molina Temboury explica así los motivos que llevaron a la fundación en Buenos Aires del flamante centro cultural del Instituto de Cooperación Iberoamericana.

En plena Florida al 900, los arquitectos Clorindo Testa y J.J. Genoud diseñaron un espacio multiuso en el que conviven la línea de diseño moderno con la calidez de la madera y los tonos pastel en las estructuras de hormigón armado que conforman el techo. Se trata de un paseo con cierto aire neoyorquino para cobijar los proyectos ya en marcha —y los que vendrán— de esta entidad dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores de España. Molina Temboury, director de la filial argentina del ICI, desgrana una agenda de actividades que se inició con la proyección de la antología de video español *La imagen sublime*, la cual se integra con obras del período 1970-1987. El auditorio, con capacidad para 150 personas, acogerá

entre el 12 y 15 de septiembre a catorce escritores y críticos que analizarán la producción del novelista Gonzalo Torrente Ballester —quien estará presente en Buenos Aires— en un evento denominado *Primera semana del autor español en América*.

En el centro del edificio, los estantes de la librería exhiben obras de diversos autores de lengua hispana, más la venta de afiches y una hemeroteca con revistas como *El paseante* o *Ajo blanco*. La videoteca también ofrece viajes imaginarios al ombligo de Europa, y la agenda del ICI se proyecta extramuros: en forma simultánea a la inauguración del local de Florida, se abrió en la Fundación Fortabat la muestra *Generación de los 80*, que integra obras de más de treinta plásticos españoles, y el 26 de agosto comenzó en el CAYC una exposición de fotografías de prensa. "El ICI no sólo se remite al área cultural, —explica Molina Temboury—. Funciona desde hace muchos años en áreas de cooperación para el desarrollo técnico y científico, y se proyecta a toda la América hispana. Los proyectos inmediatos para el centro cultural contemplan también exposiciones de humor gráfico español y arte chileno, más arquitectura española de los últimos cinco años. Nos interesa reforzar el área estrictamente cultural, porque las otras áreas son cubiertas por los convenios más globales firmados recientemente entre los poderes centrales de nuestros países", dijo con énfasis el director de este organismo en la Argentina.

N.L.J.



Pedro Molina
Temboury

Después del cierre, en 1975, de la Escuela de Cine Documental de Santa Fe fundada por Fernando Birri, la Universidad Nacional del Litoral no reinició los cursos. "Técnicamente hablando, la escuela no está cerrada, sino con las actividades suspendidas. Tirar por la borda semejante patrimonio cultural es un atropello a la cultura nacional y regional, particularmente al cine", se queja Raúl Bertone, director de Medios de Comunicación de la provincia. Sin embargo, la producción y enseñanza cinematográfica provincial volvió a florecer a partir de 1984, cuando el gobierno santafecino creó el Instituto Provincial de Arte (IPA), que incluye entre sus actividades una escuela de cine en Rosario, dos de teatro —en esa ciudad y Santa Fe capital— y una de folklore en Reconquista.

"La escuela de cine y televisión es la primera que toma la posta dejada por Birri", dice Héctor Molina, cineasta, regente de la carrera de tres años de duración. Bajo la dirección de Hugo Grosso y Molina, 20 docentes imparten clases a unos cien alumnos regulares y asistentes a tres talleres complementarios: in-



Tras la huella de Birri

La creación de una escuela de cine en la ciudad de Rosario propone revitalizar la tradición dejada por la legendaria Escuela de Cine Documental que dirigiera Fernando Birri.

fantil, adolescentes y tercera edad. La firma de un convenio entre el secretario de Cultura y Comunicación Social de la provincia, Juan Carlos Bettanín, y el titular del Instituto Nacional de Cinematografía, Manuel Antín, permitirá que el INC financie los trabajos prácticos, en 16 milímetros, de los alumnos del último año.

El antecedente inmediato de estos subsidios son los otorgados para la realización de *Los oficios terrestres*, basada en el texto homónimo de Rodolfo Walsh y dirigida por Hector Molina y Gustavo Postiglione, y otros proyectos. En Santa Fe, mientras tanto, el realizador Raúl Beceyro concluye *Nadie, nada, nunca*, sobre el libro del mismo nombre

del escritor Juan José Saer. Una de las preocupaciones de directores y actores es el surgimiento de un cine representativo de su ciudad. "Cinco años de democracia produjeron un saldo más que positivo. Pudimos lograr una consolidación del lenguaje y la técnica. Antes trabajábamos de manera muy intuitiva, ahora somos más profesionales", dicen los interesados y comparan sus objetivos cinematográficos con lo que en su momento fue el rock local, allá por 1982. Tal vez por eso, un largometraje previsto para ser filmado en 1989 "intentará mostrar el protagonismo de la ciudad y se hará exclusivamente con gente de Rosario", explicó Molina. ♦♦

(En Rosario) LEONARDO FREIDENBERG

HUM® PRESENTA LAS PUERTITAS DEL SR. LOPEZ/2



de
TRILLO-ALTUNA
12+1 Historietas
Completas

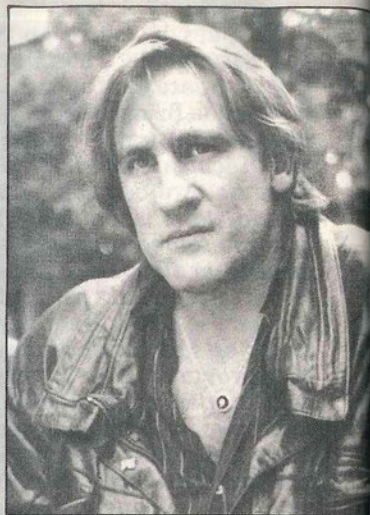
Ediciones de la Urraca



GERARD DEPARDIEU

EL ULTIMO RUDO

De los sesenta films que rodó en dieciocho años de carrera, *"los elegí a todos, los quise a todos"*, afirma Gerard Depardieu, el único actor francés instalado en las tapas de *Time* y *Newsweek*, después que los norteamericanos lo consagraron como el mejor actor internacional. Claro, muy a pesar de su visión de sí mismo como un *"Stradivarius con armazón de camionero"*. Así y todo acaba de empezar a filmar *Dos* *"una historia de amor hermosa"* con Claude Zidi y la *"endiablada"* Marushka Demters y está en vías de rodar con Alain Resnais el papel de un director de una galería poco ortodoxa: *I Want to go home*. Trabajando en cinco films al año señala *"si me detengo no marchó más, cuando no hago nada tengo angustias, dudas"* y reivindicando su estilo se excusa *"mi gran defecto es no saber decir que no"*.



KLIKSBERG, DANZIGER, CEGARRA

DE NO CREER

Parece cosa 'e mandinga. Pero ellos aseguran que es absolutamente científico y que para comprenderlo sólo basta con observar lo que aparece como obvio. Se trata de una "inteligencia 2", un sistema de inteligencia autónoma, también llamada "superinteligencia". Aprendiendo a manejarla, cualquier hijo de vecino podría resolver con mayor eficacia y celeridad sus conflictos de pareja, laborales, empresarios y hasta una salud venida a menos. Los "descubridores" del tema en Argentina cuentan con larguísimo curriculum de estudio y práctica de esta teoría en Estados Unidos, Israel, Venezuela y distintos países de Europa. El licenciado Naum Kliksberg, sociólogo y psicólogo, profesor de doce universidades nacionales y

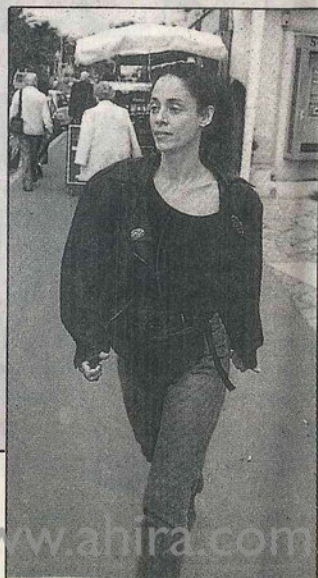


extranjeras y, entre otras cosas, asesor del ministro de Inteligencia de Venezuela en 1979; la doctora Rivka Bertisch Danziger, que se graduó en Psicología y en Salud Pública en Estados Unidos y visitó más de veinte países en plan de investigación; y la venezolana Consuelo Cegarra, líder en estas cuestiones, "destapan" el tema durante su exposición en el II Congreso Argentino-Brasileiro de Parapsicología Aplicada, entre el 8 y el 11 de septiembre en el hotel Bauen. Otros "asuntitos" a tratar por los 21 invitados —entre ellos el ídolo de la farándula Carlos Warter— giran alrededor de los fenómenos paranormales... en todas sus infinitas gamas.

SONIA BRAGA

AMANTISIMA

Ya no recorrerá las calles de Bahía, siendo la Doña Flor que buscaba a Vadinho. Tampoco beberá champagne como en el final de *Te Amo*, ni será Gabriela, la que olía a clavo y a canela. La historia es también en un país de América: Parador. Allí la Braga será la amante de un dictador que ha muerto. El pueblo no lo sabe y Estados Unidos, al mejor estilo de *El otoño del Patriarca*, le pone un sosias. Para alegría de Sonia, el reemplazante es un actor yanqui interpretado por Richard Dreyfuss. Luego del papel dramático que hiciera en *Milagro*, la película *Moon Over Parade* le da la oportunidad de amar a un dictador de cartonpiedra, sin que Robert Redford, su pareja, se enoje.



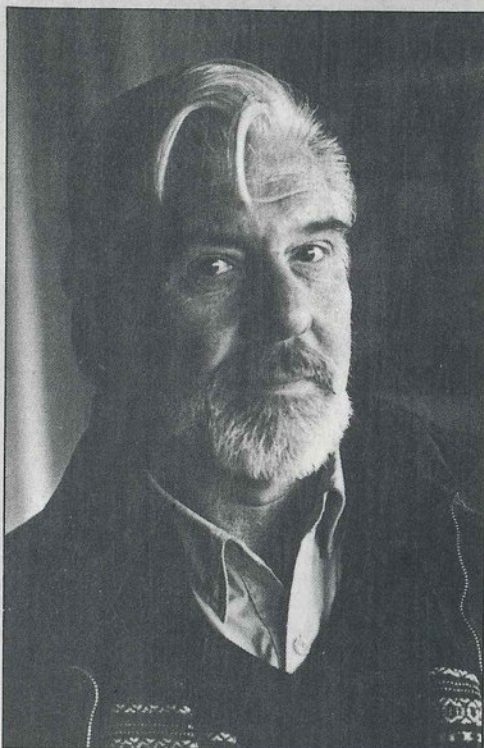


LUZ ALVAREZ

EN FAMILIA

Sus hijos, Manuel y Francisco, le cuestionan el hecho de que a su cine no lo conoce nadie. El Instituto Nacional de Cinematografía no parece opinar lo mismo. Por **Atrás de la mariposa**, ganó el concurso Regional de Cortometrajes, por la zona de Capital. *"La historia -cuenta- es un poco parte de mi vida. Es una recorrida por la obra de Armando Discépolo"* y, para aclarar agrega *"era mi tío"*. Al hombre, al que conoció simpático y de buen humor en su casa, lo recuerda también *"muy serio y adusto cuando dirigía"*. Luz define su obra premiada como *"una manera de rescatar a aquellos que buscaron en nuestros raíces"*. Y se acuerda de Armando, pero también de Discepolín.

FRANCISCO JAVIER TROESMA



"Profesor de Historia de las Artes, doctorado en Estudios Teatrales en la Sorbona". Menudo título el que ostenta Francisco Javier, maestro y director de actores que, tras sus estudios en Francia, allá por los '70, volvió a Buenos Aires con la cabeza dada vuelta por el *"espacio escénico, un aspecto de la puesta en el que pocos se fijan."* Arremetiendo contra lo tradicional, en 1976 fundó junto a un grupo de alumnos preocupados como él en la investigación y la experimentación de formas nuevas, el grupo Los Volatineros. Con ellos, también acaba de estrenar **El herrero y el diablo**, en el teatro Lasalle, en el plan de acción externa del Teatro Municipal General San Martín dirigido a los jóvenes. *"Es un trabajo elaborado por Juan Carlos Gené, basado en un capítulo de Don Segundo Sombra, en el cual se narra a través de la leyenda de Fausto, con toques muy particulares y criollos, situaciones de la historia argentina actual"*. Haciendo gala de su cargo como presidente del CELCIT de Argentina, estrenó hace poco en el teatro La Campana, **Simón y Simón**, una óptica distinta sobre la vida de Simón Bolívar, del venezolano Isaac Chocrón.

Aunque, maestro al fin y como director del Instituto de Teatro de la facultad de Filosofía y Letras de la UBA, está organizando el congreso sobre el Teatro en la Educación Argentina donde, advierte, *"se impone la necesidad de reflexionar sobre la implementación del teatro en los tres niveles educativos"*.



GIANCARLO GIANNINI

EL REY

Jactándose de haber filmado con Francis Ford Coppola una pequeña historia que, con otros episodios de Woody Allen y Martín Scorsese, formará parte del tríptico **New York Stories**, el actor Giancarlo Giannini se viste ahora de rey para interpretar a Franceschiello II, rey de las Dos Sicilias bajo el mando de Luigi Magni, en **O'Re**. *"Es una gran historia de amor y, al mismo tiempo, el drama de un hombre empujado por la ambición de su mujer y una trágica cadena de eventos para reconquistar un trono que nunca deseó."* Sin darse respiro, prepara para el próximo año un film sobre un mal de los '80: *"la corrupción de la sociedad"*.

PERLAS

■ *"Cuando adelgazo dicen que estoy preparándome para hacer una película. Cuando engordo dicen que estoy embarazada..."* (Carolina de Mónaco, princesa).

■ *"Los famosos somos tan pobres desgraciados como cualquiera"* (Luisina Brando, actriz)

■ *"Aquí no hay lugar para los que buscan llenarse el bolsillo y desaparecer"* (Palito Ortega, cantante).

■ *"Si la mayor parte de la sociedad está a favor, ¿por qué la justicia no la impone? A mí me cuesta mucho estar contra la pena de muerte"* (Raúl Portal, amante de la vida).

■ *"Pienso que soy como un iceberg: sólo puede verse una puntita de mí"* (Julia Elena Dávalos, cantante).

■ *"Los personajes que a uno lo invitan a sacarse máscaras interiores, a conocerse a uno mismo, son los más ricos"* (Patricio Contreras, actor).

■ *"El deporte me ha hecho ver la vida de otra manera. Si tengo algún problema serio, me subo a la bici y enseguida se me ocurre la solución mágica"* (Virginia Elizalde, modelo).

■ *"Para mí el éxito como actor hubiera sido simplemente no tener que hacer otro tipo de trabajo, sacar suficiente dinero como para mantener a mi familia"* (Harrison Ford, actor).



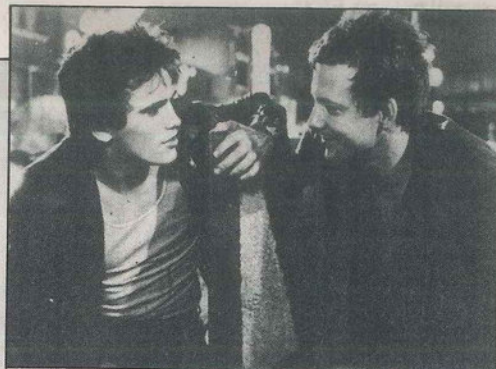
■ **Néstor Sánchez.** La condición efímera, Sudamericana, Buenos Aires, 1988. En su colección Narrativas argentinas, Sudamericana da a conocer un conjunto de relatos de aquel que en los sesenta escribiera novelas de vanguardia. (Nosotros dos, Siberia blues) Después de un largo silencio, Néstor Sánchez vuelve.

■ **Gente Dark.** Ante la depresión, por el Dr. Juan Antonio Vallejo-Nagera, Planeta, Barcelona, Colección Documento. ¿Tengo una depresión o sólo es tristeza? ¿Cómo actuar con un deprimido? ¿Debo sacarlo a pasear o dejarlo morir frente a la TV? Estos y otros interrogantes responde el autor, novelista y psiquiatra, sobre una enfermedad que a lo largo de los siglos fue adoptando distintas formas y tratamientos.

■ **Napoleón Vincent Cronin, Napoleón.** Javier Vergara editor, 1988. El historiador británico declara en el prefacio descreer de los monstruos y haber deseado representar a Napoleón "como un ser vivo y real".

■ **¡Karai! Karai, el héroe,** publicación de Ediciones del Sol, 1988, se presenta como una mitopopeya, esto es, una obra literaria que busca totalizar, a través del mito, la experiencia histórica de un pueblo. Su autor, Adolfo Colombres, lleva escrita una importante obra literaria y antropológica. Tucumano, nacido en 1944, su interés por la antropología y el indigenismo lo llevó de viaje por el Amazonas, América, África. Incursionó también en el cine antropológico, y es el fundador de Ediciones del Sol.

C.Z.



S.E. HINTON

CHAVALES REBELDES

■ Pandillas, malos alumnos, drogas y barrios bajos son las constantes en las novelas de S.E. Hinton. Esta escritora norteamericana se dedica, desde hace ya unos cuantos años, a un rubro bastante despoblado en Argentina: literatura juvenil de y para adolescentes, aunque como siempre en estos casos el público no se limita a los menores de 18. Dos de sus novelas fueron llevadas al cine por Francis Ford Coppola: *Rebeldes* y *Rumble fish* (La ley de la calle), esta última convertida en verdadero objeto de culto por muchos pibes argentinos. Ahora llega al país *Esto ya es otra historia*, por Alfaguara Juvenil. Con copyright de 1971, fue publicada por Alfaguara en 1986, y distribuida recientemente en Argentina. Anclada en los '70, *Esto ya es otra historia* es una auténtica novela de iniciación. Los adolescentes son Bryon y Mark. En su barrio, parece, los hippies no eran muy bien vistos; los chicos bien hacían rostro en las esquinas mientras los chicos pobres se mataban en los callejones. Los padres de Mark se mataron a tiros durante una discusión, entonces la madre de Bryon decidió llevarlo para su casa. Desde los nueve años Bryon y Mark —como Rusty James y el Chico de la moto en *La ley de la calle*— son como hermanos, pero los caminos empiezan a separarse. Mark es un auténtico duro, que opina que "si empiezas a preguntarte por qué, te haces viejo". Tampoco ve nada malo en robar. En cambio Bryon se pregunta por qué todo el tiempo y cree que robar no está bien.

Con personajes sencillos y gran fluidez narrativa, la Hinton arroja una mirada muy aguda sobre la marginalidad adolescente. No hay buenos y malos. Sólo pobreza y hostilidad. Algunos creen en la ley, o por lo menos le temen. Otros se limitan a jugar con las reglas que les proporcionan: la ley de la calle. Contada desde la primera persona del joven Bryon, *Esto ya es otra historia* recuerda al Salinger de *El cazador oculto*: ingenuidad de doble filo, ironía y tono reflexivo. Una buena receta —el viejo Salinger lo sabía tan bien como el Chico de la moto— para sobrevivir en este mundo hostil.

CLAUDIO ZEIGER

DENNIS HOPPER

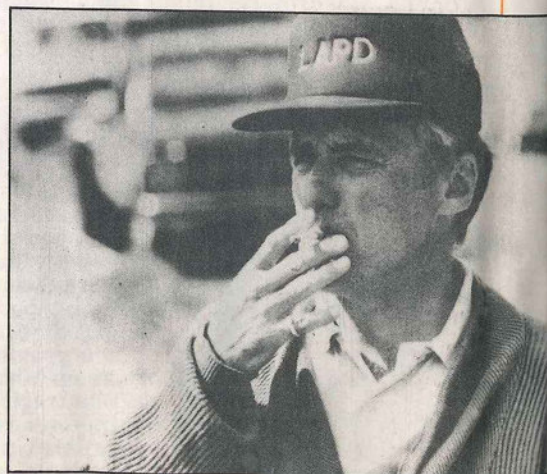
REGRESO SIN GLORIA

■ Según Jack Kerouac (En el camino, 1957), "Los Angeles es la ciudad más solitaria y la más brutal de toda América; Nueva York tiene un frío en invierno que te cala hasta los huesos, pero se nota cierta cordialidad en algunas de sus calles. Los Angeles es la jungla". Treinta años después es todavía peor, afirma ese hijo espiritual de Kerouac y de la *beat generation* llamado Dennis Hopper en *Vigilantes de la calle* (Colors), su esperada —y fallida— reaparición como realizador.

Desde que en 1969 hizo saltar las estructuras de Hollywood con *Busco mi destino*, Hopper siempre fue un marginal del cine norteamericano, alguien a quien la industria no quería ver ni de cerca. Su segundo largometraje, *The last Movie* (1971) fue una experiencia fascinante pero caótica, que se convirtió en su tumba: la película no llegó siquiera a ser distribuida comercialmente y Hopper no volvió a dirigir hasta *Out of the Blue* (1980), una fábula *punk* que corrió una suerte similar. Entre tanto, Hopper vivió a la altura de su leyenda de alcohol y anfetaminas en la soledad de Taos (Nuevo México), de donde salía sólo para filmar como actor con Francis Ford Coppola (*Apocalypse Now*) o Wim Wenders (*El amigo americano*).

Cuando trabajó para David Lynch en *Terciopelo azul* (1986), Hopper ya tenía 50 años y quería volver a dirigir a toda costa. Fracásó un proyecto propio llamado *Marked for Life* y aceptó filmar *Colors*, un guión ajeno que no está a la altura de su talento. Es una lástima. Si no fuera por la magnífica utilización de *graffitis* callejeros y la estupenda interpretación de Robert Duvall, el film de Hopper no pasaría de ser un policial más, otra repetida visión de esa ciudad pudibunda llamada Los Angeles.

L.M.



EL NUEVO BOCA

VERDES, AZUL Y ORO

Ningún hincha de Boca podía soportar una temporada tan mala como la última. Y menos aún podía soportarlo la industria del fútbol, sobre todo si se advierte que Boca finalizó el campeonato por la mitad de la tabla, pero igualmente fue el equipo más taquillero del certamen. Para peor, el "querido" River Plate produjo una verdadera revolución en su plantel y todo bajo la omnipresencia de César Menotti, el mismo que abandonó a Boca en junio del '87, dejándolo "en medio de la tormenta, sin el barco y sin los remos", como graficó entonces el presidente Antonio Alegre.

Pero un año después, Boca —que este domingo presentará aquí a sus nuevas estrellas en un partido amistoso contra Independiente— amenaza convertirse ahora en uno de los grandes animadores del torneo que comenzará la semana próxima. ¿Y cómo puede explicarse que un Boca en estado de semiquiebra haya podido contratar a siete jugadores y además pagar los 700.000 dólares correspondientes a la tercera cuota del concurso de acreedores? La misma inquietud tiene el ex vicepresidente Héctor Martínez Sosa, quien pidió a la justicia que averigüe el origen de los fondos que han ingresado a Boca en los últimos tiempos.

Hasta lo que se pudo saber, entre informaciones oficiales y confidencias de café, los 400.000 dólares pagados por el goleador Walter Perazzo fueron aportados principalmente por el presidente de Sevel, Francisco Macri, los 120.000 de Claudio Marangoni salieron del club y los 400.000 que ya se pagaron de la convocatoria (los 300.000 restantes se postergan en distintos documentos) partieron de ese misterioso grupo de socios anónimos que tanto dice querer a Boca.

Eventos internacionales, una firma cuya cara visible es el ex socio de Carlos Monzón, José "Cacho" Steimberg, adelantó ya parte del millón de dólares que pagará a Boca a cambio de presentarlo en los meses de verano durante los próximos cinco años. La operación conmovió a las empresas e intermediarios que viven del mercado del fútbol local y amenaza con provocar una dura ofensiva de la firma Recova (ligada a la Editorial Atlántida, de la revista *El Gráfico*), que suele organizar los torneos de verano en Mar del Plata, de los cuales Boca ha sido siempre principal animador.

Frustrada la cesión de terrenos municipales de la Casa Amarilla (Boca tenía previsto iniciar allí la construcción de un polideportivo) y postergada la venta de la quinta La Candela al gobierno de la provincia de Buenos Aires (el alejamiento del ex ministro Alberto Cormillot y la derrota del boquense Antonio Cafiero frente al riverplatense Carlos Menem frenó la opera-

ción), Boca sueña igual con proyectos ambiciosos.

Una firma suizo-germana pagaría hasta 13 millones de dólares por un arrendamiento de treinta años de la Ciudad Deportiva ubicada en la Costanera Sur. Con ello, Boca no sólo cancelaría su deuda de 4 millones de dólares, sino que además podría soñar con un gran equipo que hasta pondría rojo de envidia al ambicioso presidente de River, Hugo Santilli.

Así, la firma Boca Juniors parece



Claudio Marangoni, de Independiente al Boca de la plata fresca.

atraer por igual a empresas extranjeras (la suizo-germana de la Ciudad Deportiva), nacionales (el Canal 9 de Alejandro Romay que dotó a la Bombonera de una iluminación impecable), a empresarios de renombre (Macri, Héctor Salgado, de Talent, y algunos otros más), políticos (Cafiero) y artistas (el venezolano José Luis "Puma" Rodríguez, aún dueño del pase del delantero Alfredo Graciani).

¿Cómo no iban a interesarse también los propios jugadores por jugar casi gratis en Boca? Por los futbolistas Carlos Navarro Montoya (arquero titular apenas el veterano Hugo Gatti sufra su primer bajón), Néstor Merlos, Juan Simón, Pablo Erbin y Carlos Tapia, Boca no tuvo que aportar un sólo peso, pues todos ellos aceptaron resignar ventajas económicas con tal de vestirse de azul y oro. La "mitad más uno" aguarda confiada: el nuevo Boca promete rajarle a la "mishadura". ♦♦

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES

■ **Petróleo.** Desde que el volante Alexander Zavarov, de 28 años, se convirtió en el primer futbolista soviético autorizado a jugar en Italia, los clubes de Europa Occidental se lanzaron ahora a la caza de más jugadores de la URSS. Cualquier método pareció ser bueno. Así, el Sevilla de España ofreció 40.000 barriles de petróleo por el famoso arquero del seleccionado soviético, Rinat Dassaev. Lo que no se aclaró fue cómo se le entregará la comisión de rigor al intermediario. ¿Acaso algunos litros de gasolina para el auto?

■ **Cascos.** Un torero español sorprendió, el año pasado, incorporando publicidad con letras fosforescentes a su vestimenta. Y este año la novedad estará a cargo nada menos que de los renombrados jugadores de polo de Argentina. El artículo 93 del nuevo reglamento de la Asociación Argentina de Polo permite inscripciones comerciales de hasta dos auspiciantes por equipo. La publicidad podrá inscribirse en las camisetas de los jugadores y también en los cascos. Liberal —no podía ser de otra manera, tratándose del polo— la reglamentación estipula que "dentro de un mismo equipo, podrá haber jugadores y/o petisos que ostenten inscripciones y otros que no".

■ **Popular.** Después de la prolongada entrevista que le concedió el presidente Alfonsín, y próximo a intervenir en el campeonato mundial de Gran Bretaña, el argentino Daniel Scioli, campeón europeo de motonáutica, clase II, sostiene que "cualquiera" puede practicar ese deporte. "El que quiera podrá hacerlo; con 15.000 dólares se puede competir todo el año", dijo Scioli, de 31 años, en reciente entrevista periodística. Según Scioli, dentro de dos años, la motonáutica será "mucho más popular" que la Formula Uno.



Berugo Carámbula

■ **Atrévete.** Atrévete a soñar, el programa de entretenimientos conducido por Berugo Carámbula descolga en su horario -lunes a viernes a las 18- con un rating de 20 puntos. Semejante éxito convocó a las autoridades de Teledós a proponerle un nuevo ciclo de similares características que saldría antes de fin de año.

■ **Macho.** Finalmente Canal 13 lanzó el miércoles 24 a las 22, **Macho Pezoa** del dúo Talesnik-Viale, protagonizado por Patricio Contreras. A dos capítulos de su lanzamiento, las fisuras del ciclo parecen encontrarse en el libro más que en las actuaciones o en la realización. El macho se dibuja como una comedia de aspiraciones frustradas: risas y sonrisas se hacen difíciles al mirarla.

■ **García.** El sábado 3 de septiembre Tom Lupo entrevistará a Charlie García en su casa en



CRISTINA FRAIRE

Neosonido 2002 que va por ATC a las 20. Se promete que Charlie tocará en exclusiva un par de temas del elepé que tiene en carpeta.

■ **Sida.** Inocente o culpable es la nueva historia que el jueves 1º de septiembre hará **Vínculos II** a las 22.30 por el 13. Mario Millán esta vez escribió una historia en la que un hombre atacado de SIDA concurre a atenderse a un hospital en el que el médico se niega a asistirlo precisamente a causa de su dolencia. Nuevamente este ciclo se hace eco de temas conflictivos y actuales que vive nuestra sociedad.

CICLO

A CIENCIA CIERTA

■ "Acercarnos a este ciclo implicó, en el trabajo, ver cómo resultaba el matrimonio entre la supuesta solemnidad de la ciencia y el particular mundo del cine", de este modo sintetiza el realizador Eduardo Calcagno su experiencia en *Ciencia y Conciencia*. Los martes de septiembre, de 22.30 a 23.30, Canal 13 emitirá la edición 88 de este ciclo creado por la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Nación, con el objetivo de difundir por un medio masivo la revalorización de la actividad científica, la importancia social de la investigación y la profundidad de sus contenidos éticos y culturales.

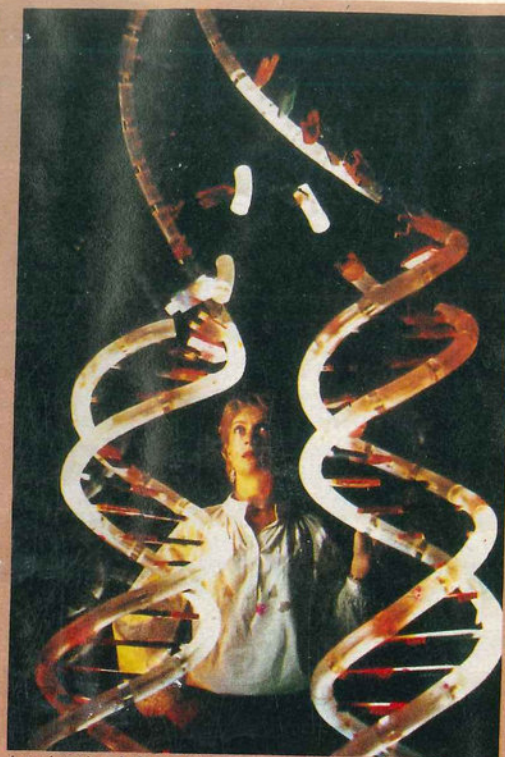
Además de Calcagno, participarán en esta nueva entrega, Bebe Kamin, Alejandro Doria, Tristán Bauer y Ricardo Wulicher, encargado -además- de la producción y coordinación general del proyecto.

Bauer incursiona en la marginación de la Puna. "Molinos de viento", se llamará este episodio que terminó de editarse hace pocos días.

"A Bebe le tocó bailar con la más fea", dice Wulicher cuando habla del tema que le fue encargado a Kamin: las relaciones bilaterales entre la Argentina e Italia a partir de los convenios firmados recientemente.

"Trágicas revelaciones de una vaca con stress" es el título elegido por Eduardo Calcagno para tocar el tema de la aftosa. Wulicher trabajará junto a José María Paolantonio en la vinculación entre la medicina científica y la "medicina popular".

Doria, por su parte, encarará el Mal de Chagas "con seriedad -dice- pero con un tono de sátira, para llegar a más gente con



La ciencia al descubierto.

un tema muy de nuestro país, pero que no interesa en las grandes ciudades".

De eso se trata, de interesar e informar con "Ciencia y Conciencia" a la mayor cantidad de gente posible, con temas aparentemente áridos como son los científicos, a través de la magia que la mano de ciertos cineastas puede poner para contar lo que, a primera vista, parece incontable o sencillamente imposible. ♦

CRISTINA CIVALE

CV MUSIC

NO SOLO ROCK & POP

■ El viernes 2 de septiembre, a las 6 de la tarde, algunos televisores -los casi 70.000 abonados a Cablevisión- podrán sintonizar el primer canal musical argentino. Se trata de **CV Music** que, de lunes a lunes, transmitirá de 18 a 4, una programación casi totalmente enlatada. "Por ahora la mayoría de los programas se compran afuera y se reeditan acá -corroboró Juan Cebrián, 32 años, director del flamante canal y hasta ahora productor musical del cable-, pero tenemos pensado aumentar la programación en vivo. El único programa

Juan Cebrián y su chiche nuevo.



ma de este tipo es *Backstage*, que yo mismo conduzco, produzco y dirijo".

CV Special, dedicado a cubrir la historia del rock; CV Jazz; Videomix -unos clips muy especiales armados con material de archivo- y CV Live -conciertos en vivo de grupos nacionales y extranjeros- son otros de los programas previstos. "No todo será pop y rock -aclara Cebrián-, también transmitiremos clásicos de la música como *Tonny Bennet* o *Tom Jones*."

La puesta a punto del canal implicó una inversión de 100 mil dólares en nuevos equipos y un viaje de Cebrián a Londres, para ponerse al día con los bemoles de la nueva tarea. Ahora su deseo es claro: "Sólo espero que lo disfruten" -dice, mientras controla el tono del rostro de Yoko Ono que aparece, pálida, encerrada en un monitor. ♦

C.C.

REMATE EN ROLDAN

HISTORIAS DE LA ARGENTINA POTENCIA

“Aceptamos dólares, yens, cheques... Lo importante es que ustedes sepan que al llevarse uno de estos objetos de arte, han invertido bien. Y a nosotros, je, nos sirve para mandar los chicos al colegio.” El señor Roldán es inverosímil. Todos estos hombres y mujeres parecen rodeados de un halo de pasmosa y envidiable irrealdad. Huelen a la Argentina del Centenario. Son más de doscientos.

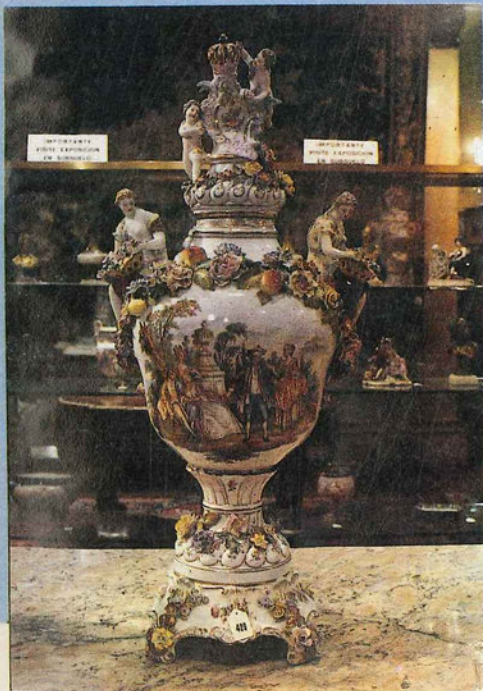
Llegan los potiches chinos. Roldán, el hombre del remate, sabe vender:

—¿Cómo van a ofrecer tan poco!? ¡Se trata de bronce cincelado del siglo XIX!

Horrorizado, Roldán baja el mazo. Cincuenta mil australes. La señora U. —aquí todos se ocultan detrás de iniciales— celebra su inversión masticando un sandwich de miga. Pese a la migaja que le ha quedado pegoteada al labio inferior, U supo que sería un crimen perderse esos potiches de bases rodeadas de avejillas, flores y troncos rugosos entre dos guardas de grecas. Roldán refiere una anécdota. Ella, advierte, será de utilidad para descifrar el porqué del enigmático y a menudo incomprensible valor de un objeto de arte.

Señalando con el mazo a los presentes, cuenta que en cierto remate en cierto país europeo, un hombre ciertamente adinerado compró un bello florero por un millón de dólares. Interrogado posteriormente por los periodistas acerca del porqué de tamaño gasto, el sujeto del florero respon-

Antigua ánfora con bellos relieves de frutos y canastillas de flores.



Para estos inversionistas, el Plan Primavera parece un cuento.

dió que allí pensaba “colocar una rosa”.

Quien no haya comprendido que en la rosa navegante del florero punzó reside el demiurgo del arte es un otario, o un humano que carece de sentido común.

Llegan los relojes, las esculturas, las farolas venecianas, el brasero inglés en bronce... Los niños de Roldán podrán escoger un buen colegio. En treinta minutos de remate ha reunido más de 200.000 australes en concepto de comisión (las ventas en ese lapso superaron el millón de australes). Roldán advierte nuevamente: “¡Pero señores! ¡Este plato español, en el mercado de Nueva York o París vale más de mil dólares!”. País miserable. Un joven de sobretodo de piel de camello aprueba con una sonrisa la picardía del hombre del remate. Llegó media hora atrás y aún no ha aventurado un dedo. Cada dedo alzado, aquí, 20.000 australes. Es necesario contenerse y soportar con hidalguía y temblores la comezón en la oreja. El joven festeja. ¡Ha aparecido su rosa navegante! Roldán anuncia:

—¡Globo terráqueo inglés, con arco de bronce y soporte en caoba! ¡Señores! ¡Tiene los viajes del capitán Cooke!

El camello ofrece 10.000. Contraoferta doce. El joven taladra con sus ojitos claros y agujonea con los dedos: 15.000. El otro: dieciocho. El camello estalla; con sumo goce saltaría sobre su adversario y le hundiría en el pescuezo sus diez dedos; ¡sus 100.000 australes! Ofrece veinte. El otro desiste. L.M., así dice llamarse el muchacho del globo de Cooke, paga el 30% y se marcha. Entretanto la señora U. engulle, el señor A. imagina el vaso chino sobre el aparador, y el señor C.K. festeja silenciosamente su inversión. No le faltan motivos; ha comprado un mueble de nogal de la colección Beláustegui de Mihanovich, por 200.000.

Roldán está exultante. Sus criaturas podrán estudiar por el resto de sus días. En una hora de remate, francamente de remate, menos de veinte individuos, presuntamente presas del Plan Primavera, han desembolsado más de dos millones de australes. ♦♦

HERNAN LOPEZ ECHAGÜE

BACONIANA

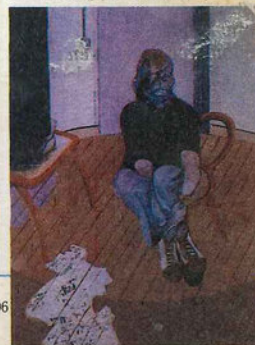
Francis Bacon, ese magnífico pintor inglés de nombre comestible (bacon en inglés significa panceta), ha inspirado a muchos pintores contemporáneos, pero a muy pocos cocineros. Esto se debe a que la factura expresionista de sus cuadros, siempre a mitad de camino entre la figuración y la abstracción, es de muy difícil transcripción culinaria.

Sin embargo, existe una cazuela de cordero, un plato típico de la región de Lancashire, en Inglaterra, que tiene, a grandes rasgos, componentes baconianos. Para preparar esta cazuela se necesita 1 kg de cordero, 2 riñones de cordero, 200 g de panceta, pimienta, sal, 1 cucharada de harina, 1 kg de papas, 1/4 kg de cebollas, 30 g de manteca, 1/4 litro de caldo, 2 cucharadas de salsa inglesa y perejil.

Se corta la carne en trozos, se salpimenta, se quita la piel a los riñones y se espolvorea carne y riñones con harina. Se pelan y se cortan en rodajas gruesas las papas y las cebollas. Se ponen en una cazuela la manteca y, alternando, una capa de papas, otra de cebollas, otra de carne, riñones y panceta, otra de papas y así hasta terminar. Se agrega el caldo y la salsa inglesa. Se condimenta y se tapa con un papel de aluminio o manteca, se cocina a horno moderado durante media hora aproximadamente. Al cabo de ese tiempo se retira la tapa y se continúa la cocción con cazuela destapada durante media hora más. Se sirve en la propia cazuela, con perejil picado encima. ♦♦

SILVIA VAI

Bacon. Autorretrato



DIAMANTE

El periodista español inquirió, muy serio: "¿Tutu es el disco de la ruptura? ¿Usted reniega de su pasado?". Y el hombre de 62 años contestó como si todavía tuviese 20. O menos. "Hoy es una ruptura con el pasado; mañana, con el presente".

El dueño de la respuesta se llama Miles Davis y es, según los más calificados especialistas de jazz, una de las figuras culturales del siglo. Compañero de andanzas y *jam sessions* de Charlie Parker, descubridor de talentos —de John Coltrane a Herbie Hancock, pasando por Chick Corea, John McLaughlin y Keith Jarrett— y virtual "inventor" del *Cool*, el mago de la trompeta llegará por primera vez en su dilatada carrera a Buenos Aires, el martes 6, para presentar su septeto en el Luna Park.

Cuarenta y nueve años después del día en que recibió su primera trompeta, el gigante Davis atraviesa por un espléndido momento. En el '81 retornó de una prolongada ausencia con *The man with the horn* y con el doble en vivo *We want Miles*, con el que ganó el Grammy. Sus dos últimos discos, *Tutu* y *Siesta*, que fueron de responsabilidad compartida con Marcus Miller, lo siguen mostrando brillante como un diamante. Y esa piedra, ya se sabe, es eterna. ♦

V.P.



SIN FRONTERAS

TODAS LAS MINAS, TODAS

Bebe, bebe Negrita



■ "Es más duro de lo que sospechaba", dice Mercedes Sosa en un mediodía soleado en Buenos Aires, pocas horas antes de debutar como productora en el festival Sin Fronteras que ocupará el escenario del Luna Park el viernes 2 y el sábado 3, con una excepcional reunión de voces femeninas latinoamericanas: Amparo Ochoa, de México; Leonor González Mina, de Colombia; Lilia Vera, de Venezuela; Beth Carvalho, de Brasil, y las locales Teresa Parodi, Silvina Garré y la misma Sosa. El trabajo emprendido por la tucumana, según ella misma dice, "es realmente bonito, pero muy difícil, porque la verdad es que nadie, ni el gobierno, se ocupa de Latinoamérica. Es todo verso". La cantante, que ha pasado los últimos días concentrada en el trabajo de promoción del evento, apunta con énfasis lo obvio: "Yo no traigo a Frank Sinatra".

Casi en el mismo momento, la mexicana Amparo Ochoa cede al recuerdo en su casa del Distrito Federal y encuentra que su historia tiene puntos en común con la de Teresa Parodi. "¿Así que ella también fue maestra rural? Yo hice ese hermoso trabajo allá por el año 69, cuando comenzaba a cantar profesionalmente. Participaba en un programa radial para el hombre de campo, Amanecer ranchero... se llamaba, y cantaba cositas regionales". La estupenda folklorista está preparando un nuevo disco con temas del Canto Nuevo de su país, que grabará a partir de noviembre. Su último álbum *Tengo que hablarte*, apareció a

LEONOR GONZALEZ
MINA
La Negra Grande de Colombia



finales del año pasado y "como una gran casualidad" figura un tema, *Sin fronteras*, cuyo título coincide con el festival organizado por Mercedes. "Y es mi tema preferido de este disco", dice Amparo.

Esta será su primera visita a Buenos Aires, y la ansiedad, confiesa, no la deja tranquila. "Tal cual. Tengo muchísimos deseos de ir a ese lugar que quiero conocer desde hace tanto", agrega con una cadenciosa tonada.

Para la venezolana Lilia Vera también será la primera ocasión de visitar la Argentina. Rodeada de discos y artesanías indígenas "y de alguna matita verde", en su sencillo departamento de un piso 18, cuando en Caracas todavía aprieta fuerte el calor, esta mujer confiesa su aprecio

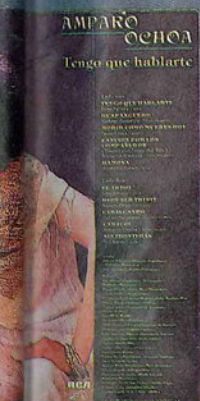
por Mercedes Sosa "por lo que es y por lo que ha aportado a Latinoamérica" y dice que "lo más importante es dar, en las canciones, una visión completa de lo que es, hoy, la búsqueda del Hombre Nuevo". Su último disco salió en el '83, se llamó *Lilia de América I* y fue hecho en homenaje a Simón Bolívar en el bicentenario de su nacimiento. Fue una producción independiente, se grabó en Panamá, México y Venezuela; y reunió canciones de varios países. "De Argentina hice ¿Será posible el Sur?", cuenta. Su relación con el país de la Sosa y del tango, no es nueva. "Viene... hasta de mis hijos. La mayor, de 15 años, se llama Alfonsina. Pasó que ni bien ella nació, mis amigos la empezaron a llamar así porque yo adoraba la canción Alfonsina y el mar. Y le quedó el nombre", recuerda con gusto, sin olvidarse del menor, Marcos, de 11.

Mientras Lilia remarca que es feliz con sus sencillas cosas de todos los días, en Bogotá la morena Leonor González Mina pasea su frescura delante de las cámaras de televisión, grabando un capítulo más de la serie *El segundo enemigo* donde ella asume el papel de Calixta Mena, "un ama de llaves que trabaja toda la vida en la casa de un señor que es viudo, y que un día se casa con una mujer mala". La cantante y actriz que desborda vitalidad a los 54 años, hoy está separada y tiene dos hijos: "Esteban Candelario, de 25 años, que es profesor de música en Italia, y Juan Cami-

nea su futuro con cuidado. "Mi programa es no separarme nunca del arte", asegura La Negra Grande de Colombia que, según memoria sin titubear, vivió un año en Buenos Aires, en el año '68, en un departamento en Santa Fe y Guise, en Palermo.

A pocas cuadras de aquella dirección recordada por la colombiana, en Coronel Díaz casi Santa Fe, la rosarina Silvina Garré confiesa que cuando Fabián Mathus, el hijo de Mercedes, la llamó para invitarla a participar en el festival, ella se quedó muda del asombro. "¿Qué hice? ¡Plop!", dice, y luego apunta que ya se ocupó de preparar un tema de Teresa Parodi, *La vida es bella*, para cantar a dúo con la chamamecera. "¿Si vamos a cantar todas juntas?" Tal vez. Vamos a ver si hay onda".

Entretanto, en otro lugar de Palermo, la correntina Parodi se entusiasma hablando de su nuevo disco, *El otro país*, que está terminando de grabar en los estudios de su sello, PolyGram. "Todos los temas se refieren al 'otro país', al que se desconoce. Y, como, siempre, hablo de lo social y también de lo personal", informa. En la placa irán tres temas escritos junto a Enrique Llopis, uno de Perla Aguirre y Pedro Orlando Vera -Los matacos son así, "dedicado a los indios, que fueron los primeros desaparecidos de acá"- y varios propios, entre ellos *Que se queden quietas*, un tributo a las Madres y *Ella es de octubre*, un tácito homenaje a Eva Perón.



Leonor González Mina, Amparo Ochoa, Beth Carvalho y Teresa Parodi

lo de 17, que cuando termine la secundaria irá a estudiar cine a Checoslovaquia". También tiene un proyecto musical entre manos: volver a grabar. "Hace cuatro años que no saco ningún disco. El último se llamó *La negra sanduguera*, y después entré en un período de cuestionamientos. Ahora sé lo que quiero, y es lo que voy a mostrar en Buenos Aires: nuevos temas con arreglos bien modernos", dice con entusiasmo desde el departamento de Bogotá que ocupa, gracias al préstamo de una buena amiga, en los días que graba TV. "En realidad yo vivo en Cali, en un edificio hermoso ubicado en un complejo con piscina y árboles. Y a la capital sólo voy por trabajo", dice la morocha enamorada de la pintura -"sobre todo la naïf"- que pla-

En el estudio PolyGram de Río de Janeiro, otra figura termina de grabar su disco. Es Beth Carvalho, que luce orgullosa por la placa que sucederá a *Beth*, del 87, donde grabó con Mercedes Sosa una versión en portugués de *Sólo le pido a Dios*. La carioca insiste en lo suyo: "Hacer un trabajo social en la música". Ya lo mostró en el reciente festival de Varadero, en Cuba, donde fue la única invitada por Brasil.

Estas siete mujeres, cada una con su historia y sus canciones, compartirán la escena dentro de pocas horas, cuando Buenos Aires estrene los aires de setiembre y comience a soplar una brisa fresca, renovadora, seguramente perfumada de mujer. Será la hora de volver a creer. ♦♦

Victor Pintos

TEATRO

■ **Con tuco.** Cansados de deambular por las plazas de Buenos Aires, los integrantes del grupo Vermichelli Teatro y Pesto, se instalaron en el Teatro de la Galera para demostrar, convencidos, que **Monstruos son los de ahora**. Siempre bajo la batuta del histriónico Luciano Cazaux, los viernes y sábados a las 23 en Corrientes 3.671.

■ **Cuentero.** Con el objetivo de estimular la formación de pedagogos, narradores y actores se dictará entre el 12 y el 15 de setiembre el **Curso de Pedagogía de la narración Oral** en la Sala G del C.C.G.S.M. Daniel Matto, coordinador del curso, tras participar en el VII Festival Internacional de Teatro de Caracas, espera "acrecentar el surgimiento de una dinámica de creación de nuevos grupos narradores".

■ **Contemporáneo.** Había un hombre en el suelo de Mónica Fracchia, **Danza para cinco** percusionistas de Alejandro Cervera y **Bailando en la oscuridad** de Ana María Stekelman, son las tres coreografías que el Ballet Contemporáneo del Teatro Municipal General San Martín repone este jueves en la sala Martín Coronado hasta el 24 de setiembre, los jueves a las 21.30 y los sábados a las 18.

■ **Varieté.** En tres jornadas se viene el **Primer Festival Nacional de Teatro** que, organizado por la Asociación de Teatros Independientes en Medio Mundo Varieté y con elencos del interior, se prolongará desde el viernes hasta el domingo inclusive.

■ **Vodka.** Vermuth italiano sin intervalo es el nombre de la obra de la soviética Ludmila Petrushevskaja, autora integrante de la polémica y actual generación de escritores dramáticos de su país. Hasta el domingo, el Teatro Studio Chelaviek presenta la pieza en la sala Cunill Cabanellas del Teatro Municipal General San Martín.



MENEM AL DESNUDO

Si la Argentina tarda tanto en encontrarse consigo misma es porque no sabe a qué lugar del mundo pertenece. Añora una civilización europea de la que sólo vio el reflejo, hace ya muchas décadas, y supone que el país es una educada insula de blancos en un continente de atrasados mestizos; o bien se afana, cuando está en apuros, por asumir su identidad latinoamericana, olvidándola cuando ya no la necesita. No pertenecemos a nadie, no somos de ninguna parte, y por eso, en buena medida, nunca estamos satisfechos con nosotros mismos: porque no sabemos lo que queremos. Para ser algo, tendríamos que aceptarnos como somos, pero lo malo es que no lo sabemos.

Y como no lo sabemos, los vientos de la historia podrían hacer de nosotros lo que quieran. En los últimos quince años, la iglesia esotérica de López Rega con sus altares de muertos, las invocaciones a Dios de Jorge Rafael Videla en el arrebató de las matanzas, y los megalómanos proyectos políticos del almirante Massera en las catacumbas de la ESMA, fueron degradando el país hasta la irrisión o la caricatura. Ciertas imágenes del presente sugieren que debiéramos prepararnos también para un futuro de comedia.

El 9 de julio por la noche, algunos corresponsales extranjeros se asomaron a la Casa de La Rioja, donde los devotos de Carlos Saúl Menem celebraban la victoria del candidato en

las elecciones internas del peronismo. Vieron a un par de viejos con un altar portátil alumbrado a velas, que rezaban su acción de gracias. Oyeron la confesión de un hombre que se había convertido a la nueva fe sólo porque Menem, "cuando vino a Lanús, se me acercó y me tocó la cabeza, ¿se da cuenta?". Casi de madrugada, vieron a una matrona en éxtasis, que reclamaba una nueva aparición de Menem en los balcones de la avenida Callao, con esta letanía obsesiva: "¡Salí, papito, flor de macho!". Ninguna de esas efusiones populares les pareció extravagante.

Al atardecer del día siguiente, sin embargo, fue el candidato quien los sorprendió. Dos de los corresponsales le habían pedido una entrevista: representaban a *The Wall Street Journal* y *The Washington Post*, los diarios con mayor influencia en los centros de poder económico y político de los Estados Unidos. Eran profesionales fogueados, inmunes a cualquier excentricidad del poder.

Menem los aguardó en su cuarto de hotel. Cuando los periodistas entraron, la habitación estaba en penumbras. La luz del televisor flameaba, monótona, a la derecha de la cama. Distinguieron vagamente las imágenes de un partido de fútbol, narrado a todo volumen. Menem les indicó un par de sillones, sin desviar casi la mira-

da de la pantalla.

Estaba en la cama, con el torso al aire, cubierto a medias por una frazada celeste. Uno de los dos corresponsales era una mujer. Azorada, le preguntó en voz baja a su colega:

—¿Me equivoco, o nos está recibiendo desnudo?

—Está desnudo —asintió el otro periodista.

En la historia de las entrevistas políticas, hay sólo dos antecedentes de un exhibicionismo semejante: uno data de 1938 y su protagonista es Benito Mussolini, quien deseaba impresionar a la enviada de una radio francesa; el otro, de 1957, se atribuye al general venezolano Marcos Pérez Jiménez, que recibió a un par de corresponsales belgas con una toalla de baño anudada sobre el ombligo. Fue entonces cuando Juan Perón, que vivía en Caracas, descerrajó por primera vez la invectiva que luego repetiría tan a menudo: "Ese hombre (Pérez Jiménez) no puede durar mucho. En política se regresa de todo, menos del ridículo".

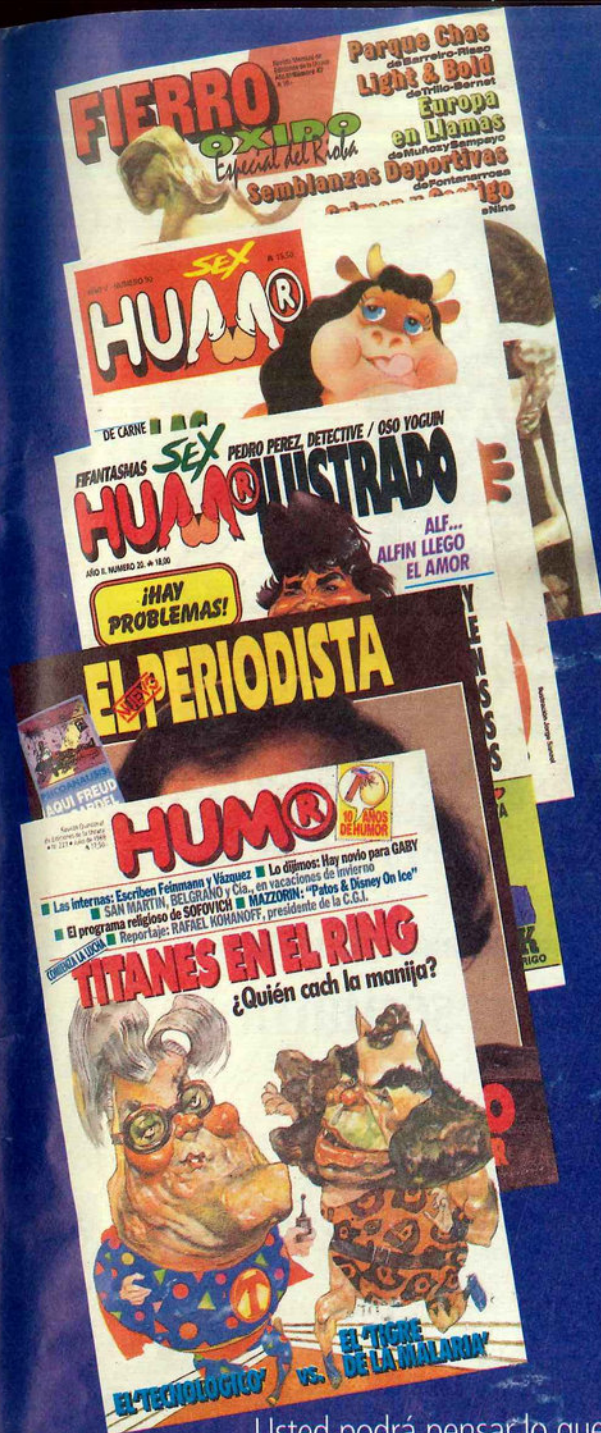
El diálogo de Menem con sus visitantes del 10 de julio fue más bien trivial, y tanto *The Washington Post* como el *Wall Street Journal* le concedieron un espacio modesto. Pero ambos contaban la historia del desnudo y eso indignó al candidato. Les mandó decir, textualmente: "Los extranjeros jamás

entenderán lo que significa nuestro populismo".

No está de más preguntarse qué significa, siquiera, el populismo de Menem. Para los que vienen de afuera —como los corresponsales norteamericanos—, consiste en tocar, besar y regar aquí y allá frases llenas de sonido y de furia pero vacías de contenido. ¿Cómo oponerse —preguntan— a un hombre que, en vez de decir, prefiere bendecir?

Para los de aquí, el fenómeno es más complejo. Significa entrar en el reino de Humpty Dumpty, el personaje ovoide de Alicia en el país de las maravillas, donde las palabras nunca dicen lo que dicen sino lo que uno quiere que digan. Así, las drogas, Siria, Stroessner, la pena de muerte, las radios y los canales de televisión privatizados, serían para Menem palabras populistas que pueden cambiar de sentido todos los días, según cómo ande la realidad y el humor de los votantes. Humpty Dumpty decía: "Cuando a una palabra le hago trabajar tanto como a esas, le pago salario extra". La frase, no se puede negar, es inequívocamente populista.

Lo del desnudo, en cambio, sigue siendo un enigma. En este país donde la historia se ha contado siempre como drama, quizás ha llegado la hora de advertir que nuestra realidad suele ser también una patética comedia. Aquí hasta las palabras trabajan extra. Cuando no tienen nada que decir, bendicen.



TODOS LOS MESES MAS DE 1 MILLON DE ARGENTINOS VOTAN POR EDICIONES DE LA URRACA

Usted podrá pensar lo que quiera de Humor, El Periodista, Sex Humor, Sex Humor Ilustrado, Fierro y las ediciones especiales de Ediciones de la Urraca.

Pero en conjunto suman más de 400.000 ejemplares mensuales con un promedio de lectura del 3,5. En total 1.400.000 argentinos que desde hace 10 años constituyen un mercado fiel, nos respeta y tiene confianza en nosotros, porque (piense lo que usted piense) no existen en el país otras publicaciones de ese tipo.

Más del 50% de esos 1.400.000 argentinos tienen el nivel ABC 1 (líderes de opinión, empresarios, profesionales, universitarios, intelectuales, artistas) y el resto es, simplemente, **gente piola**, que trabaja, compra, vende, sueña, ama y quiere ver progresar al país.

Piense en las publicaciones de



Ediciones de la Urraca



Por buscarlas,
despreocúpese.

Nosotros se las presentamos.

Y lo hacemos a través de más de 540 sucursales en todo el país.

De manera que, prepárese para adherir al sistema ARGENCARD/MASTERCARD, líder indiscutido en tarjetas de crédito.

Si Ud. es un futuro socio, le ofrecemos:

- Financiación hasta el 80% del límite de compra, que se ajusta automáticamente.
- Amplia cobertura por robo o extravío.
- Débito automático en cuenta corriente o caja de ahorros, a su elección.
- Tarjetas adicionales sin cargo.

- Distribución puerta a puerta de la liquidación mensual.
- Emisión de tarjeta MASTERCARD internacional trimestral.
- Mayor cobertura geográfica a nivel nacional, con 542 filiales en todo el territorio.
- Cobertura internacional en más de 170 países y regiones, a través de MASTERCARD.
- SAV (Servicio de Asistencia al Viajero) sin cargo para el titular de MASTERCARD, brindándole la más amplia atención médico legal en el extranjero.

- Costos —como todos los nuestros— más que accesibles.
- Prestigio y seguridad, desde siempre.

Si es comerciante, adherirse al sistema ARGENCARD/MASTERCARD significará:

- Garantía en el cobro.
- Promoción y publicidad.
- Incremento en volumen de ventas.
- Clientes seleccionados.
- Acreditación automática en cuenta corriente o caja de ahorros, a su elección.
- Prestigio y seguridad, desde siempre.

Todo producto que se anuncia debe brindar una cualidad diferencial.

El nuestro tiene dos, además de las que pueda encontrarle: **más de 540 sucursales en todo el país y un color azul**, cosa de que Ud., al verlo, lo asocie con la innumerable gama de servicios que le aseguramos.



BANCO DE LA
NACION ARGENTINA
en su nación, su banco.